



THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



КОНГРЕССМЕН ДЖЕФФРИС ОСУЖДАЕТ РОСТ АНТИСЕМИТИЗМА В УКРАИНЕ
СТР. 6



"ПРОЗРЕНИЕ" ЭДУАРДА АМИНОВА
СТР. 10



ТАШКЕНТ: ВСТРЕЧИ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ
СТР. 26



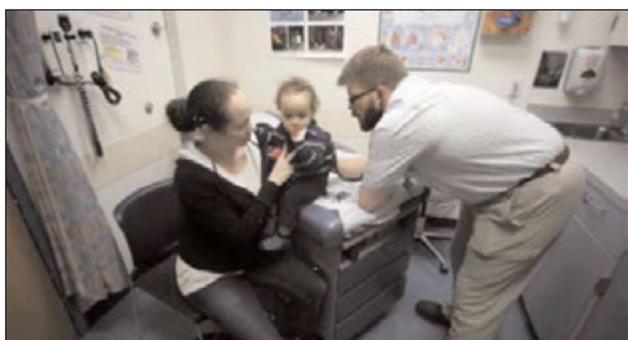
ИЗРАИЛЬ: "РУССКАЯ" АЛИЯ – САМАЯ ЛУЧШАЯ
СТР. 39



ФУТБОЛ: ЛЕВ ПО ПРОЗВИЩУ «ЧЕРНАЯ ПАНТЕРА»
СТР. 38

СОЦИУМ

ПРОБЛЕМЫ С MEDICAID В «РЕСПУБЛИКАНСКИХ» ШТАТАХ



В США почти половина всех штатов выступают против главного компонента нового закона о реформе здравоохранения, принятого по инициативе президента Барака Обамы. Почти все штаты, где большинство избирателей – республиканцы, указывают на непосильные затраты, связанные с реформированием системы. Однако не участвуя в этом процессе, такие штаты, как Южная Каролина, рискуют не получить миллиарды долларов в виде дотаций из федерального бюджета.

Об этом читайте на стр. 15

SERGEI DOVLATOV WAY

ИНИЦИАТИВА



Инициатор акции Алекс Рубин дает интервью журналисту RTVI Елене Мещеряковой у дома, где жил Сергей Довлатов

Именно от нас, жителей Форест Хиллза и Рего Парка будет зависеть решение городского совета Нью-Йорка об увековечивании памяти выдающегося русского писателя Сергея Довлатова на углу 108 Street & 63rd Drive.

Петиция в поддержку инициативы – на стр. 17

ТРОЕ ОТВАЖНЫХ



ПОСТУПОК

Три работника телефонной компании Verizon из Квинса были награждены в ходе торжественной церемонии в городской ратуше за спасение женщины от маньяка во Флашинге.

Подробности – на стр. 13

* реклама *



КОНЦЕРТ ЮНЫХ ПИАНИСТОВ. КЛАСС КОМПОЗИТОРА АРИЭЛЯ ДАВЫДОВА
347-465-0715 с.19



NELLY BECK TRAVEL: ОТДЫХ В ИЗРАИЛЕ И ПОЕЗДКИ В ЕВРОПУ
718-575-0017 с.43



УТЕПЛЕНИЕ ДОМА ПЕНОЙ
917-957-6613 с.11



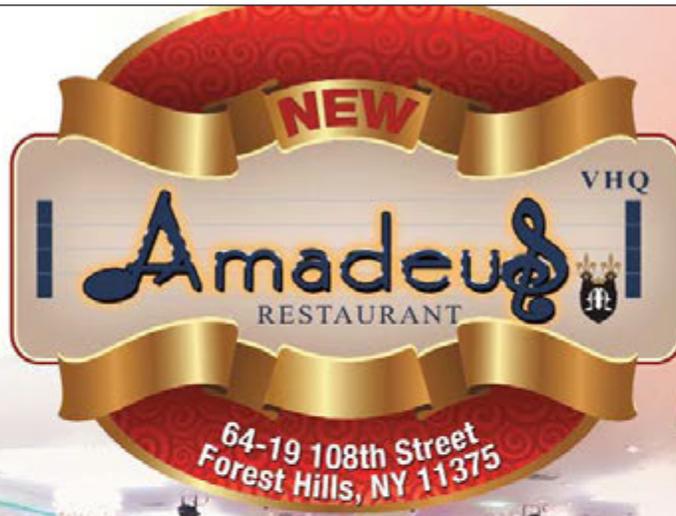
«СМЕХОТЕРАПИЯ»: ПО ПРОСЬБАМ ЗРИТЕЛЕЙ 11 ЯНВАРЯ
917-757-8504 с.30



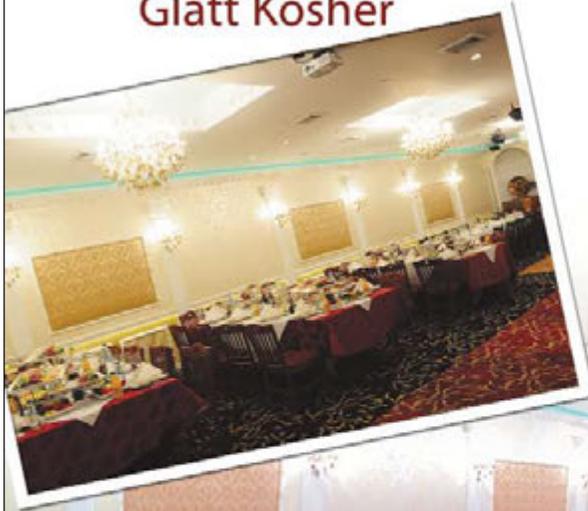
BORIS PRODUCTION: КНИГИ, ФИЛЬМЫ, ИГРУШКИ, ПОДАРКИ
718-997-8237 с.24

Glatt Kosher

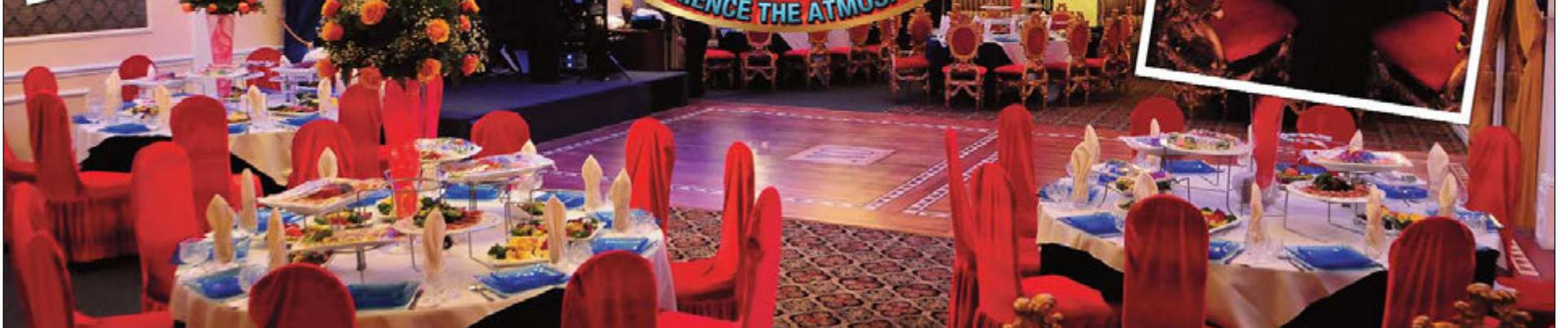
גלאט כשר



718.897.2600



718.830.0500



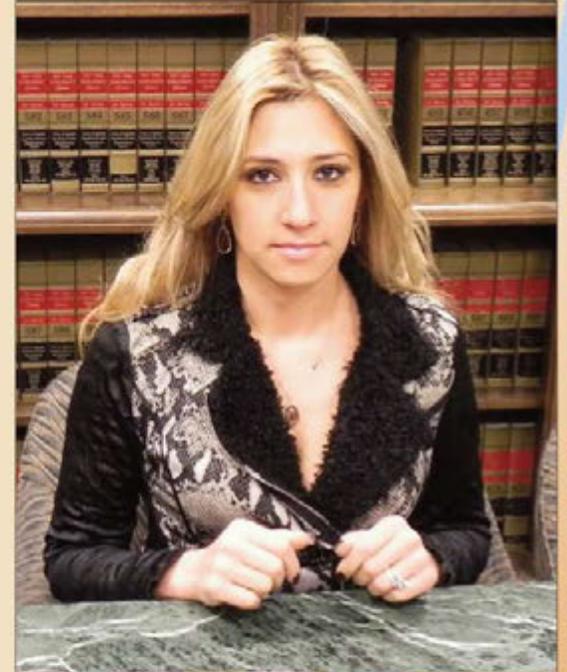
The Sanders Firm

Attorneys At Law

45 лет в бизнесе

Одна из крупнейших юридических фирм Америки

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Травмы, полученные на работе
(Workers' Compensation)
- Несчастный случай на стройке
- Телесные повреждения
- Несчастные случаи в домах
для престарелых



Ester Aronova, Esq,
Partner

*За 45 лет тысячи клиентов
с проблемами, начиная
с автомобильных аварий
и Social Security Claims,
остались довольны
нашей работой*

Мы помогли
нашим клиентам
получить свыше
\$300,000,000

Бесплатные
консультации



Звоните
в любое время

Телефон 631-514-4194
earonova@bakersanders.com

100 Herricks Road, Mineola, NY 11501

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd,
corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

MANHATTAN

201 East 65th Street
New York, NY 10065

212.931.8533

BROOKLYN

2882 West 15th Street
Brooklyn, NY 11224

718.210.3110 www.NYUrology.com

**ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ
ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА
ДАВИДА ШУСТЕРМАНА**

16 лет работы в лучших госпиталях
Нью-Йорка и Нью-Джерси

- Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис • В офисе проводят все тесты
- Безболезненные процедуры по лечению мочекаменной болезни и болезней почек
- В нашем офисе к пациентам относятся как к семье • Принимаем все страховки



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Professor of Urology

**МУЖСКАЯ
УРОЛОГИЯ**

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты
- Аденомы простаты
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания (частое, болезненное, затрудненное, ночное, недержание мочи)

**ЖЕНСКАЯ
УРОЛОГИЯ**

- Недержание мочи
- Хронические циститы, уретриты, пиелонефриты
- Мочеполовые свищи
- Хронические тазовые боли
- Опущение тазовых органов
- Частое, болезненное мочеиспускание



МАРИНА БОРУХОВ
Female Urology

Обладатель многочисленных престижных наград:



МАРИО ВОЛОШИН
Podiatrist

**СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ
НОГ И ЛОДЫЖНЫХ СУСТАВОВ**

- Диабетические раны, нейропатия, инфекции
- Реконструкция деформированных ног
- Заболевания ног у детей
- Боли в пятках, подагра, бородавки, наросты, грибок, мозоли, шпоры, вросшие ногти и многие другие заболевания.
- Спортивные травмы
- Выправление искривленных пальцев и суставов





VSTRECHA



GLATT KOSHER RESTAURANT



Алекс Аксакалов

Часы работы с 12 дня до 12 часов ночи

Каждый вечер – живая музыка, кроме пятницы

Проводим семейные торжества, субботние трапезы, встречи друзей (шаби шаббот, рузи шаббот), бар- и бат-мицвы,

\$8⁹⁹

LUNCH SPECIAL

Огромный ассортимент мясных и рыбных блюд, а также, большое разнообразие шашлыков

Адрес: 98-98 Queens Blvd New York, NY 11374

Телефон: 718-263-4444; 917-559-2942

ХОТИТЕ КУПИТЬ ИЛИ ПРОДАТЬ ДОМ? - ЗВОНИТЕ ПРОФЕССИОНАЛАМ:



180-32 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366

CALL US FOR A FREE APPRAISAL OF YOUR HOUSE



Stella Shalamova LIC. Real Estate Salesperson
516-807-7894



Solomon Davydov LIC. Real Estate Broker
917-733-2034



Elena Barayev LIC. Real Estate Salesperson
917-776-2340

JAMAICA ESTATES – ABERDEEN RD



This Truly ONE OF A KIND. WIDE LINE EXPANDED CAPE!!!! on a 63 x 120 Lot, Built on a Over-sized 38 x 43 Foundation. 4 Beds, 4 Bath's *- 2 Detached Car Garages, Full Finished Basement with separate entrance. High ceilings...

4 Bath's *- 2 Detached Car Garages, Full Finished Basement with separate entrance. High ceilings...

FRESH MEADOWS – 192ND ST



Magnificent Custom Built In 2006 Colonial House Located In The Heart Of Fresh Meadows. This Elegant, Spacious Home Features 5 Bedrooms, 3.5 Bathrooms, Lot Size 42x100, 27 x 46 Building Size. Much More...

FOREST HILLS – 110TH ST



Contemporary/Modern. 2 Family Solid Brick Property. 2 Lv Room/Din Room, 2 Eat In Kitchen, 3 Bedrooms, 3,5 Full Bath, Patio, Backyard. Large Rear Terrace. Full Finished Basement. Lot Size 22x95. Great Investment Opportunity.

JAMAICA ESTATES – PERTH RD



Location, Location, Location! Beautiful 1-Family Detached Brick Cape House With A First Floor Extension. House Features 3 Bedrooms, 2.5 Bathrooms Lot Size 50x100 and Much Much More...

3 Bedrooms, 2.5 Bathrooms Lot Size 50x100 and Much Much More...

JAMAICA ESTATES – MIDLAND PARKWAY



Beautiful English Tudor, Detached Center Hall Colonial Is Located In The Heart Of Jamaica Estates. House Introduces 3 Bedroom, 3 Bathrooms, Lot Size 50.17x120 and Much More...

JAMAICA ESTATES/CROYDON RD



Huge lot size dimensions 87x121, building dimensions 36x30. 6 bedrooms, 3.5 bathrooms, garage and extra wide driveway.

ПОЗИЦИЯ



Михаил
НЕМИРОВСКИЙ

КОНГРЕССМЕН ДЖЕФФРИС ОСУЖДАЕТ РОСТ АНТИСЕМИТИЗМА В УКРАИНЕ

Этот пресс-релиз пришел в еврейские организации днем, 17 декабря, в день, когда Сенат США принял документ, осуждающий правительство Украины за применение насилия против мирных манифестантов. В нем американские законодатели предупредили власти Украины о возможных санкциях политического и экономического характера.

Пресс-релиз конгрессмена Хакима Джеффриса, известного своей борьбой с преступлениями на почве ненависти, участника правозащитных кон-

ференций, в том числе международных акций против роста неонацизма в разных странах, посвящен только одной, но крайне важной и опасной характеристике «политической битвы» в Украине – росту антисемитизма.

Хахим Джеффрис представляет в Конгрессе районы Бруклина и Квинса, в которых живет множество выходцев из бывшего СССР. Его настораживает единение оппозиции с националистическими силами в стране, символом которых является легитимная и ныне парламентская

ультраправая партия «Свобода» и ее лидер О.Тягнибок. В то время как посетивший Украину сенатор Маккейн общался с этим деятелем (что никак не красит престарелого политика!), конгрессмен Джеффрис напрямую обратился к представителю Украины в США послу Александру Моцюку.

В обращении, в частности, говорится:

"Несмотря на усилия правительства Украины, направленные на борьбу с расовой нетерпимостью, применение партией «Свобода», четвертой

по численности в Украине, ксенофобской лексики, поддерживающей нацистскую идеологию, является тревожным. Критически важно, чтобы лидеры в правительстве и государственные чиновники признали опасность сотрудничества с этой экстремистской группировкой, основанной на антисемитизме и способствующей его распространению".

Тем самым американский политический деятель четко продемонстрировал свою решимость продолжать борьбу против антисемитизма и его



потенциальных носителей, к которым он абсолютно твердо отнес новоявленных националистов Украины – партию «Свобода».

В поддержку этого письма выступили общественные организации «Америка без нацизма», Ассамблея мировых диаспор, Американская ассоциация евреев из бывшего СССР.

"Восставшие из пепла"... Так называется книга воспоминаний переживших Холокост, выпущенная Нью-Йоркской Ассоциацией бывших узников гетто и концлагерей. Спонсорами книги выступили Руслан Гладковицер и Захар Пейсахов, владельцы дневного центра для пожилых людей "Рука в руке".

На прошлой неделе по приглашению центра его посетили

К РАДОСТИ

более 90 членов организаций переживших Холокост во главе с президентами Павлом Вишневецким, Борисом Лерманом и Владимиром Рипой. Для них был устроен настоящий праздник Жизни. А узники как мало кто другой умеют ее ценить.

В большом, светлом, ярко украшенном зале их с улыбкой



встречали владельцы и персонал Центра. С приветственным словом выступил Руслан Гладковицер. Он, поблагодарив собравшихся и пригласил их войти в дружную семью этого гостеприимного дома. Пригласил их к радости... С ответным словом благодарно-

сти за возможность узникам, живущим в Бруклине, собираться вместе и проводить свои мероприятия, выступили П. Вишневецкий и В. Рипа. Им было предоставлено право разрезать ленту, символизирующую открытие дневного центра для пожилых людей «Рука в руке». Руслан вручил присутствующим бывшим узникам символический ключ от этого теплого дома.

ДИАСПОРА



Латиф
ЛАТИФИ

ЭМОМАЛИ РАХМОН ВНОВЬ ИЗБРАН ПРЕЗИДЕНТОМ ТАДЖИКИСТАНА

16 ноября в столице Таджикистана Душанбе во дворцовом комплексе Сомон прошла торжественная инаугурация президента республики Эмомали Рахмона, который в очередной раз в ходе всенародного голосования, был переизбран на эту высшую государственную должность.

Президента поздравили многие главы государств и правительств, лидеры религиозных и конфессиональных общин мира.

В дни инаугурации Душанбе с визитом посетила делегация бухарско-еврейской общины Нью-Йорка во главе с Почетным президентом фонда "Таджикистан" Григорием Давыдовым. В ходе своего визита он лично встречался с Эмомали Рахмоном и провел ряд встреч с официальными лицами республики.

В эти же дни в Таджикистане высадился культурный десант бухарских евреев из Израиля, представленный прославленной музыкальной семьей Ало Алаева и не менее популярным и знаменитым Рафаэлем Наматиевым, сыном величайшего артиста, исполнителя шашмакома,

музыканта и деятеля театральной культуры Таджикистана Бориса Наматиева.

Дорогих гостей таджикистанцы встречали очень тепло и радушно - с ними организовывали телевизионные интервью, приглашали на радио, предоставили сцены для концертов. Приведу некоторые высказывания любимых артистов во время часовой телепередачи на канале "Сафина".

Ало Алаев: "23 года назад из за сложившихся обстоятельств мы покинули Таджикистан и переехали в Израиль. Так случилось. Но несмотря на то, что физически мы находимся там, сердце наше с вами. Я приезжал сюда и в прошлом году. Мы здесь выросли, обучались мастерству, Таджикистан дал нам все: хлеб, имя, славу. Я гастролировал по всему миру, спасибо Таджикистану за это. Страна очень изменилась - широкие и красивые проспекты и улицы, высотные дома вознеслись до небес, многие улицы я просто не узнал".

Рафаэль Наматиев: "Здесь прошла моя молодость, здесь я родился. Я счастлив, что воспи-



тывался на этой земле, грыз гранит науки, ходил в среднюю и музыкальную школы, обучался в институте искусств имени Мирзо Турсунзаде у замечательных преподавателей. И теперь, по прошествии 20 лет вернувшись в Таджикистан, я счастлив видеть, как он возрождается и процветает. Мне очень нравится Душанбе, его жители обладают самыми лучшими человеческими качествами. Мой великий отец, когда-то проработал на сцене душанбинского театра имени Лахути 50 лет, и до сих пор здесь работают его ученики. Таджикский язык, который мы выучили здесь, очень пригодился нам и в Израиле и в

США. Мы на нем говорим, поем, мы его пропагандируем. Многие приходят к нам, чтобы выучить таджикский язык, но конечно мы не можем сравниться с такими мастерами языка и слога, как Ало Алаев или мой отец - они истинные устазы!"

Алишер Алаев: "Мы восхищены изменениями происходящими здесь. В Израиле многие наши соотечественники внимательно следят за судьбой Таджикистана, смотрят через спутник все четыре канала таджикского телевидения".

Отрадно, что не осталась в стороне и дружная община бухарских евреев. Эмомали Рах-

мон получил поздравительные телеграммы и письма от бухарских евреев со всего мира. Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады **Борис Кандов** в своем послании от имени многотысячной общины бухарских евреев Северной Америки передал лидеру Таджикистана самые искренние поздравления с переизбранием на новый срок.

Президент Конгресса бухарских евреев России и СНГ **Якуб Левиев**, поздравив президента с переизбранием, в частности, написал: «Мы, бухарские евреи, родившиеся и выросшие в Таджикистане, являемся носителями таджикского языка, культуры и традиций, посланниками и лоббистами интересов Таджикистана в разных странах мира. Мы имеем возможность и желание привлечь в Республику новые технологии и инвестиции, накопленный опыт и знания. Нас объединяют общие корни, узы братства и землячества, многовековая совместная история. И мы с радостью готовы встать рядом, чтобы под Вашим мудрым руководством поднимать Таджикистан и сделать его лучшим на планете!».

Подробно о пребывании американской делегации бухарских евреев на инаугурации Эмомали Рахмона мы попросим рассказать уважаемого Григория Давыдова в следующем номере газеты.

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722
www.cohenestateplanning.com
info@cohenestateplanning.com



Attorney advertisement

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:



January 14 & 23, at 6:30 pm
February 4 & 13, at 6:30 pm

Seminars in our office:

Law Firm of Albert Cohen, PC
104-70 Queens Blvd., Conference Room,
Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779

marani

Glebt Kosher Georgian Restaurant

'Every Georgian dish is a poem'
A. Pushkin

9726 63rd Road, Rego Park NY 11374
www.MaraniNYC.com tel: 718-569-0600

S&B HOLIDAY BLOWOUT!

THIS WEEKEND

3 DAYS ONLY!

1st 50 Customers...

FREE! TIE, BELT OR SOCKS

No Purchase Necessary - With This Ad!



3 Days Only!

OVERCOATS



NOW ONLY

\$49 TO \$79

WITH THIS AD ONLY

BRAND NAMES... LOW LOW PRICES!

CALVIN KLEIN • DKNY • GEOFFREY BEENE • RALPH LAUREN • CHAPS

CASHMERE BLENDS; ALL WOOLS; RAINCOATS - OVERCOATS - SUBURBANS

NO TRICKS, NO GIMMICKS, JUST GREAT MERCHANDISE AT GREAT PRICES!



FARMINGDALE L.I. WAREHOUSE

120 MILBAR BLVD.

(Off Rte. 110 • Take L.I.E. Exit 49S or SS Pkwy. Exit 32N)

631-773-4280

S&B WAREHOUSE FOR MEN

Sunday-Wednesday 10 to 7, Thursday through Saturday 10 to 9

NEW YORK CITY WAREHOUSE

581 5TH AVENUE

(BETWEEN 47TH & 48TH, 2ND FLOOR)

212-308-4848

ПОСТРАДАЛИ НА РАБОТЕ?

Более 20 лет
предоставляем
юридическую помощь
русскоговорящим клиентам
по делам, связанным с

**Worker's Compensation
Social Security Disability**

спросить
**АЛЛУ или
Лену**

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego Park,
NY 11374

(718) 275-3660

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

LAW OFFICE
HARRIS LAW GROUP, LLP

Наш адрес в интернете: www.hurtatworknyc.com



- Всевозможные травмы, произошедшие на работе Occupational claims, Carpal tunnel
- Травмы спины
- Психиатрические проблемы
- Травмы при строительных работах
- Home Attendants
- Limo Drivers/All workers, даже если вы здесь нелегально без SS# / Работающие на кеш
- Пожизненная пенсия
- Крупные гонорары



ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!

347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

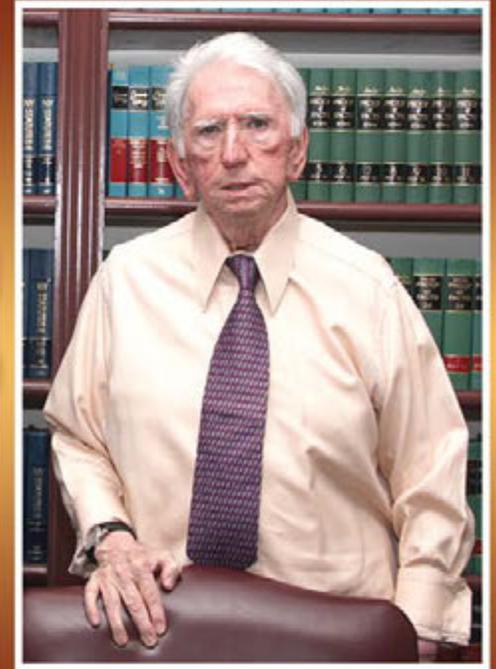
Энтони

ЛОМБАРДИНО

Борис

НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

КУЛЬТУРА

Зоя
ЯКУБОВА

Несмотря на холодный пронизывающий ветер, вечером 7 декабря Зал торжеств Центра был заполнен любителями творчества талантливого поэта, публициста и художника Эдуарда Аминова.

Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов постоянно собирает поклонников литературы, кино, музыки на свои мероприятия. Отраднo отметить, что уже сформировалась собственная публика (не только члены Союза), которая регулярно посещает презентации книг, кинофильмов, концерты классической камерной и фортепианной музыки в исполнении гостей из Израиля, Казахстана, Узбекистана, Австрии.

Целое созвездие талантливых музыкантов, артистов, литераторов, а также любителей литературы и искусства собралось в этот вечер, и Эдуард Аминов сумел представить их вниманию увлекательную, насыщенную программу.

Кроме презентации книги «Прозрение» (в трёх томах!)

“ПРОЗРЕНИЕ” ЭДУАРДА АМИНОВА

Эдуард Аминов
и композитор
Эдуард Каландаров

изданную на русском и английском языках, были представлены также книги «Ещё на ярмарке», и «Зрелище души», ставшие заметными вехами в творчестве Аминова. Вёл вечер Александр Фейдер, знаток и любитель творчества Аминова, постоянно посещающий его творческие вечера.

Вечер был украшен выступлениями писателя и пианиста Аркадия Мара, композитора Эдуарда Каландарова, певца Сассона Акбашева. Звучали

стихи, была разыграна викторина, но самым главным, конечно, стало живое общение с талантливым человеком, который радуется своим поклонников стихами, рассказами, полотнами, песнями.

Своими впечатлениями о творчестве Э. Аминова поделились журналист Маркиэль Даниэлов, главный редактор журнала «Женский мир» доктор Зоя Максумова, вице-президент Центра бухарских евреев Борис Кандхоров.

Глядя на это великолепие, нельзя было не испытать чувство гордости за нашу общину, в которой творят такие замечательные люди. Огорчало только одно обстоятельство: в подавляющем большинстве

творчеству, национальной культуре.

Было приятно узнать, что с творчеством Эдуарда Аминова, композитора Эдуарда Каландарова знакома и американская (не иммигрантская) общественность. Значит, не стоит обращать внимание на намёки, что, мол, мы обитаем в собственном гетто. Можно надеяться, что пройдет время, и творчество талантливых современных бухарско-еврейских поэтов, писателей, композиторов, художников будет изучаться в колледжах.

- К сожалению, я не смог присутствовать на презентации книги Эдуарда Аминова, - сказал мне председатель Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов Рафаэль Некталов, - но мы с Эдуардом готовились к этому событию. В нашей газете была опубликована реклама, мы обзвонили членов Союза. Эдуард всегда тщательно и с волнением готовится к своим творческим встречам, показывая пример искреннего и бескорыстного стремления поделиться с широкой аудиторией своими чувствами, впечатлениями, творческими достижениями.

Около трёх часов, проведенных на этом незабываемом вечере, пролетели, как одно мгновение.

Фото Григория Кайкова



ЕВРЕЙСКИЙ МИР

Синагоги должны быть во всех спальных районах Москвы, потому что евреям неудобно ездить в центр города. Об этом на пресс-конференции в "Интерфаксе" заявил президент Федерации еврейских общин Рос-

могли посещать синагоги в своих районах. Для этих целей будем покупать и арендовать помещения", - отметил Александр Борода. Он заверил, что при открытии синагог будет учитываться, что рядом проживают люди с другими религиозными взглядами, поэтому "синагоги не должны никому



В МОСКВЕ ПОЛМИЛЛИОНА ЕВРЕЕВ – НУЖНЫ СИНАГОГИ

сии Александр Борода, по словам которого в Москве живет 500 тыс. евреев.

В каждом спальном районе Москвы будут открыты синагоги. "В этом есть большая потребность", - заявил на пресс-конференции в агентстве "Интерфакс" глава Федерации еврейских общин России (ФЕОР) Александр Борода. "Общинные помещения, которые функционируют в городе, очень быстро наполняются. Даже с учетом, что большинство из них находится в пределах Садового кольца", - отметил глава ФЕОР. По его мнению, верующие должны иметь возможность посещать синагоги вблизи места проживания.

"Мы хотим, чтобы все



мешать".

По данным главы ФЕОР, в Москве проживают почти 500 тыс. евреев. "И их количество увеличивается: наблюдается миграция в Москву из регионов, а также из стран бывшего

Советского Союза и из Израиля. Это очень большой поток", - заявил Борода. Кроме того, по его словам, для еврейских семей становится нормой создавать большие семьи и воспитывать более двух детей.

БИБЛИОТЕКУ ШНЕЕРСОНА ПЕРЕДАДУТ ЕВРЕЙСКОМУ МУЗЕЮ. НА ХРАНЕНИЕ

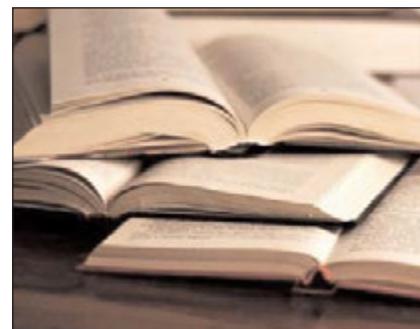
Последняя часть знаменитой библиотеки, принадлежавшей бывшему духовному лидеру любавичских хасидов Иосифу Ицхаку Шнеерсону, будет перевезена из Российской государственной библиотеки (РГБ) в Еврейский музей в Москве еще до весны 2014 года, сообщает ИТАР-ТАСС со ссылкой на заявление главы Федерации еврейских общин России (ФЕОР) Александра Бороды.

Вместе с тем сообщается, что владельцем собрания, которое насчитывает порядка 4,5 тысяч книг, по-прежнему останется РГБ.

Одна из частей коллекции книг и древних рукописей, собранной Шнеерсоном, была передана им на хранение в московскую библиотеку еще во время Первой мировой войны. Вторая часть была захвачена нацистами в период Великой Отечественной войны, а затем вместе с другими трофейными документами перевезена в Москву, и сейчас хранится в Российском государственном военном архиве.

На протяжении последних лет хасидское движение "Хабад" добивалось от России возвращения библиотеки своего духовного лидера, который после отъезда из СССР до своей кончины в 1950 году проживал в Нью-Йорке.

В январе 2013 года окружной суд Нью-Йорка (США) обязал правительство России выплачивать "Хабладу" штраф в размере 50 тысяч долларов в день до тех пор, пока коллекция не будет возвращена религиозному движению. В МИДе РФ вердикт назвали "грубейшим нарушением общеприня-



тых норм и принципов международного права" и отказались исполнять решение суда.

9tv.co.i

Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов
D.D.S., Ph.D.
Розалия Фатахова
D.D.S.,
Элона Фатахова
D.D.S. -

В САМОЙ

современной клинике, где есть ВСЕ!

НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ

Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
Ремонт протезов в течение дня
Порцелановые коронки и мосты

- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ



ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ!

Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!

ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)

METALL FREE (коронки и мосты)

КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ * ВИНИРЫ

ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ

НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

SPRAY FOAM INSULATION Утепляем дома пеной



- Это позволяет снизить затраты электроэнергии на 50%
- Благодаря этому тепло в доме сохраняется на 50% дольше
- Летом в доме сохраняется прохлада
- Уменьшается звукопроницаемость
- Доступные цены

917-957-6613

SHOTOKAN KARATE

(718) 249-3382 • 183-02 Union Tpke, Flushing, NY 11366
(Gymnasium of Hillcrest Jewish Ctr)

CouponDoors

\$19.95

ADULTS SPECIAL

UNLIMITED CLASSES FOR A MONTH

Offer valid with coupon only. Cannot be combined with any other offer. One coupon per household. EXP 12/31/2013.

\$19.95

KIDS SPECIAL

UNIFORM, INTRO & GROUP CLASS

Offer valid with coupon only. Cannot be combined with any other offer. One coupon per household. EXP 12/31/2013.

SHOTOKAN KARATE

SCHOOL OF DISCIPLINE, RESPECT AND SELF CONFIDENCE

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ



ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ



Мэрик
РУБИНОВ

Продолжение.
Начало в №618

Наши русскоязычные СМИ вот уже долгие годы играют важную роль в укреплении связей между двумя странами в борьбе с антисемитизмом и террористической деятельностью, направленной на уничтожение Государства Израиль. Но в данном случае у американских журналистов была определённая цель – увидеть Израиль «свежим глазом» и своими публикациями способствовать тому, чтобы наши читатели как можно чаще приезжали в качестве туристов и наслаждались интересными маршрутами, заново открывая для себя эту легендарную и прекрасную страну.

Вечером 27 ноября в отеле «Carlton», где мы разместились, торжественно прошла церемония зажигания первой ханукальной свечи. Было приятно

жесть и неповторимый вкус завтраков в отелях Израиля.

КРЕПОСТЬ МАССАДА

На следующий день наша группа выехала на южное побережье Мёртвого моря, где находится крепость Массادا. Крепость находится на 400 метров выше Мёртвого моря и фактически встроена в скалу. В

ИЗРАИЛЬ – СТРАНА ТРЁХ МОРЕЙ И ТРЁХ РЕЛИГИЙ

далеком прошлом она была резиденцией царя Ирода и его приближённых. Уникально водоснабжение крепости – это по сути чудо инженерной мысли почти двухтысячелетней давности.

Мы помним из истории, что когда римские легионеры покорили Массаду, её защитники покончили жизнь самоубийством, но не сдались и не стали рабами.

Это очень интересное

ГАЛИЛЕЙСКАЯ ЛОДКА

В кибуце Ginosar, мы посетили музей, где хранится найденная в 1986 году на берегу озера Кинерет древнейшая лодка. Она находилась под слоем озёрного ила, благодаря которому и сохранилась до наших дней. Длина лодки примерно 8 метров, ширина 2,3 метра. Судя по её размерам,

лодка могла плавать с командой из 4 или 5 человек. Когда после больших усилий лодка была законсервирована в условиях музея, учёные выяснили, что она – ровесница Иисуса Христа, ее построили в период, когда озеро Кинерет было ареной восстания евреев против власти римлян, описанного историком Иосифом Флавием. Такие лодки участвовали в битве у Мигдала. В древности сбивался сперва каркас лодки, а затем к нему железными гвоздями прикрепляли доски из различных пород дерева.

ДРУЗЫ

В Израиле живёт интересная община друзов. По происхождению это одно из ответвлений шиитской секты исмаилитов. Религия их своеобразна, они верят в переселение душ. У них нет храмов, молятся они у себя дома. Говорят на арабском и на

Эйлат. Бахайский дворец



Иерусалим почитается святым городом адептами трёх крупнейших религий: иудаизма, христианства и ислама.

После обзорного осмотра Масличной и Храмовой горы мы поехали к Стене плача – этой святой святыне еврейского народа. Пройдя контроль безопасности, мы оказались в гуще молящихся людей. Стена плача – Котэль, самое святое и самое сакральное место чтящих Тору иудеев, является западной стеной некогда величественного храма, разорённого легионами Тита. Под толщей грунта археологи раскопали остатки улочек, на которых бушевала жизнь 2500 лет назад. Каждый из нас написал своё сокровенное желание и оставил записку в расщелинах древних камней. В своей записке я попросил у Б-га мира и процветания для Израиля.

Вс-вышний, услышь меня!



линах древних камней. В своей записке я попросил у Б-га мира и процветания для Израиля.

Наша туристическая поездка, к сожалению, быстро завершилась. В аэропорту им. Бен Гуриона нас встретил представитель авиакомпании Эль Аль мой земляк из Самарканда Марик Толмасов. Он любезно проводил нас до посадочного зала и пожелал всем американцам по чаще прилетать в Израиль.

Я думаю, что каждый человек обязан побывать на этой святой земле, открыть для себя целый мир исторических достопримечательностей и тем самым внести свою лепту в туризм Израиля.

Я очень благодарен министерству туризма Израиля и Американскому форуму русскоязычного еврейства за организацию такой познавательной и интереснейшей поездки.

И, как говорится, - в следующем году в Иерусалиме!

Фото автора



Галилейской лодке 2000 лет

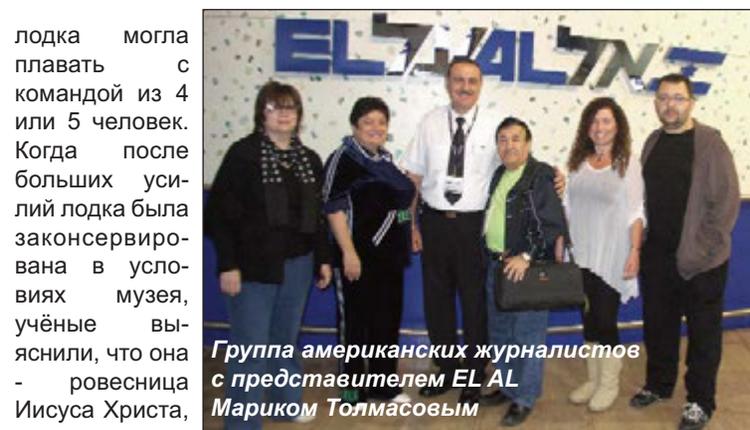
видеть, как евреи - жители разных стран мира, собравшись вместе в стране обетованной, радостно отмечали праздник Хануки. Хочется отметить, что израильские отели выстроены с большим вкусом и обеспечивают постояльцам полный комфорт. Поражает изобилие продуктов, их качество, све-

место, ради которого стоит подняться по канатной дороге в крепость.

МЕРТВОЕ МОРЕ

Быть в Израиле и не посетить Мёртвое море – просто немислимо. Это истинное чудо природы, самое низменное место на Земле. Плавать здесь крайне сложно, так как вода, содержащая 40% соли, буквально выталкивает пловца на поверхность. Ощущение такое, будто кожа смазана слоем масла. Вода целебная, сюда со всего мира приезжают люди, чтобы вымазать свои тела чёрной минерализированной грязью Мёртвого моря и окунуться в его воды. Тысячи людей здесь излечились от такой неприятной болезни как псориаз. Поэтому здесь можно увидеть гостей со всего света, которые приехали в Израиль не только насладиться интересными туристическими маршрутами, но и серьёзно поправить своё здоровье.

Кстати, целебные крема, изготовленные фармацевтами Израиля, пользуются большой популярностью во всём мире.



Группа американских журналистов с представителем EL AL Мариком Толмасовым

конце XIX века. В больших комнатах, усталых коврами, на стенах висят ружья, пистолеты, даже лук со стрелами. Повсюду зажжены десятки светильников, на полках разместились десятки стеклянных пузырьков с различными благовониями и специями. Господин Джамаль угостил нас запечённой на гриле рыбой и кратко рассказал об особенностях секретной религии друзов.

ЗАПАДНАЯ СТЕНА

Те, кому посчастливилось побывать в Иерусалиме, никогда не забудут дни, проведенные в этом сказочном городе. Много тысяч лет назад Иерусалим был завоёван иудеями и провозглашён столицей царства



Бар-мица у Западной стены

иврите и не имеют своей письменности. Многие друзы служат в Армии Обороны Израиля и в полиции.

Для нас организовали встречу с бывшим майором ЦАХАЛа другом по имени Джамаль, который в последнее время занимается бизнесом по приёму туристов. Нас приняли в старинном доме (ему более 100 лет), обстановка в нем сохранена такой, какой она была в

израильского. Множество исторических событий, повлиявших на судьбу всего остального мира, происходило именно здесь, в Иерусалиме. Первое упоминание об Иерусалиме встречается в исторических летописях IV века до нашей эры. Ни один город мира не может сравниться с ним по количеству преданий и легенд, которые хранит каждый метр земли и каждый камень.



Солдатки ЦАХАЛ

КВИНС-БУЛЬВАР



Евгений ГИРИН

АВРААМ АВРАМЧАЕВ УЧИТ ЕВРЕЕВ САМОЗАЩИТЕ

Ортодоксальные евреи учились защищаться от хулиганов-антисемитов на уроке самообороны, проведенном в ортодоксальной синагоге Young Israel of Queens Valley в Кью Гарденс.

Группа из тридцати человек в возрасте от 16-ти до 62-х лет училась приемам боевого искусства "крав мага", которым пользуется израильский спецназ. Инструктором был молодой бухарский еврей Авраам (Ави)

Аврамчаев, живущий ныне во Флашинге: он вырос в Израиле и служил в израильской армии.

Прежде всего, Аврамчаев объяснил своим ученикам, что они должны быть внимательными и не отвлекаться когда идут по улице. Это особенно важно в наши дни, когда в Нью-Йорке получила распространение хулиганская «игра» - так называемый «нокаут»: темнокожие хулиганы выбирают на улице совершенно незнакомую жертву, как правило одиноко идущих белых мужчину или женщину (чаще всего евреев) и



внезапно наносят серию жестких ударов по голове, пока жертва не упадет на землю. В последние несколько недель частыми стали подобные нападения на ортодоксальных евреев в Бруклине и Квинсе.

Участники урока очень серьезно отнеслись к советам Аврамчаева. Шестидесятидвухлетний компьютерный аналитик Генри

Москович заявил, что он лично знает нескольких мужчин и женщин, которые пережили подобное нападение и получили серьезные травмы. «Вообще, как можно получить удовольствие от причинения страданий людям? – возмущается Москович, - я думаю, что этим хулиганам скучно и они ищут, чем себя развлечь».

Тридцатитрехлетняя бухарская еврейка Сигалит Нисанова рассказала: "Никогда не думаешь, что такое может случиться с тобой, никто не ожидает, что его просто так ударят по лицу на улице. Я узнала, что в нескольких кварталах отсюда побили женщину..."

Приемы самозащиты, на которые делал упор Аврамчаев заключаются в оборонительных движениях, которыми можно защитить свою голову, лицо и шею. Он также обучал нанесе-

нию быстрых ударов ребром ладони по горлу нападающего и ударам ногами, которые следует наносить по коленям и в пах. Однако понимая, что он имеет дело с неподготовленными людьми, инструктор советовал присутствующим, если возможно, уклоняться от стычки с хулиганом и попытаться бежать с места нападения.

Общественные лидеры и политики выступили с резкой критикой антисемитских нападений и обратились ко всем гражданам с просьбой по возможности защищать своих соседей. "Не имеет значение, выходим ли мы из синагоги в субботу или из баптистской церкви в воскресенье, - мы хотим ходить по нашим улицам в безопасности", - заявил будущий президент Бруклина.

ОРТОДОКСАЛЬНЫЙ РАВВИН И МУСУЛЬМАНСКИЙ ИМАМ НАПИСАЛИ КНИГУ В СОВАВТОРСТВЕ

Ортодоксальный раввин Марк Шнайер и мусульманский имам Шамси Али из друзей превратились в соавторов. Они недавно выпустили книгу под названием "Сыны Авраама: честный разговор о вещах, разделяющих и соединяющих мусульман и евреев". Презентация книги состоялась в Еврейском центре Форест Хиллс (Forest Hills Jewish Center) на Квинс бульваре.

Авторы провели дискуссию относительно различий между обеими религиями, о том, что является общим для них и о стереотипах, бытующих по поводу иудаизма и ислама. В частности, они обсудили вопрос об избранности. Раввин Шнайер рассказал, что как евреи, так и мусульмане считают себя избранными Б-гом, и это повлекло за собой споры и противоречия.

В свою очередь, имам Али

рассказал, что среди мусульман бытует мнение о намерении евреев руководить всем миром. Он также считает, что к межрелигиозным конфликтам зачастую приводит дословный перевод Корана и Торы.

Раввин Шнайдер добавил, что с обеих сторон есть экстремисты, включая тех мусульман, которые отрицают уничтожение евреев нацистами.

Авторы рассказали, что решили написать свою книгу, понимая, что евреи и мусульмане не доверяют друг другу, в частности, из за израильско-палестинского конфликта и непонимания традиций друг друга. "Эта книга должна открыть глаза мусульманам и евреям, показать им, что вещи, которые они знают друг о друге, должны быть прояснены и обновлены. Обе стороны должны перестроиться с позорения на доверие", - заявил Шамси Али.

ТРОЕ ЖИТЕЛЕЙ КВИНСА НАГРАЖДЕНЫ ЗА СПАСЕНИЕ ЖЕНЩИНЫ

Три работника телефонной компании Verizon из Квинса были награждены в ходе торжественной церемонии в городской ратуше за спасение женщины от маньяка во Флашинге.

Майкл Попович, Энтони Хаули и Джон Гилдэй шли на обед после установки волоконно-оптических кабелей в здании на углу Норттерн бульвара и 150-го Плейс, когда они услышали женский крик. Они увидели, как к вышедшей из кафе женщине подошел мужчина и схватил ее за талию.

"Сначала мы подумали, что



скрыться негодяем, сбили его с ног и прижали к земле. Гилдэй оказывал помощь женщине. Приехавшие вскоре полицейские взяли преступника под стражу.

Сорокатрехлетнему уроженцу Китая Ян Сону предъявлены обвинения в попытке изнасилования и нападении на сексуальной почве. Ему грозят до пятнадцати лет лишения свободы, в

они знают друг друга, но он бросил ее на землю, полез ей под юбку и стал её раздевать. Мы не ожидали, что на кого-то могут напасть среди бела дня". Мужчины сразу же бросились на помощь: Попович и Хаули погнались за пытавшимся

настоящее время он проходит психиатрическое обследование.

Члены горсовета Джулисса Феррерас и Питер Ку из Квинса вместе со спикером горсовета Кристин Куинн вручили каждому из смелых мужчин почетную грамоту.

ЧЛЕН ГОРСОВЕТА ДОБРОВОЛЬНО СТАЛ БЕЗДОМНЫМ

Член горсовета демократ Рубен Уиллс захотел испытать на себе все тяжести быта бездомных жителей нашего города. Политик, который с 2010 года представляет в горсовете квинские районы Ричмонд Хилл, Рошдейл, Саут Озон Парк и Джамейку, решил несколько дней пожить как бездомный. Сначала он прилег подремать на автобусной остановке на углу Рокауэй бульвара и Бейсли бульвара, а потом пошел на близлежащую заправку, чтобы заработать денег, управляя машиной. Получив за несколько часов четырнадцать долларов, Уиллс пошел обедать в столовую для бездомных, устроенную в афроамериканской церкви в Джамейке. Там он познакомился со своими временными товарищами по несчастью.

Вечером, квинский политик отправился ночевать на паромный терминал South Ferry Terminal в Манхэттене.

Несколько следующих дней Уиллс намерен пожить в ночлежке для бездомных и поработать в супермаркете. Он также хочет попробовать воспользоваться услугами городской больницы, прикинувшись бездомным без медицинской страховки.

Политик уже успел поделиться первыми яркими впечатлениями с прессой. Он поведал, что настолько вошел в роль, что окружающие начали с опаской обходить его, когда он прилег под навесом на автобусной остановке: "Люди стояли на улице,



под снегом и дождём, лишь бы не находиться внутри, под навесом, рядом со мной».

«Я хочу, - заявляет политик, - почувствовать жизнь бездомных, чтобы правильно бороться за их права. Весь смысл этого эксперимента в том, чтобы увидеть, где у нашего города слабые места в предоставлении услуг для бездомных».

В ФОРЕСТ ХИЛЛС КРУГЛЫЙ ГОД БУДЕТ ФЕРМЕРСКИЙ РЫНОК

Жители Форест Хиллс теперь смогут и зимой покупать натуральные, свежие фрукты и овощи, спасаясь от авитаминоза. Фермерский рынок, который с апреля по декабрь каждое воскресенье располагается около почтового отделения напротив Главной синагоги и Центра бухарских евреев на 70-й авеню, будет приезжать в наш район и в зимние месяцы.

"Рынок в Форест Хиллс сразу же всем понравился и даже превзошел наши ожидания", - заявила Лиз Каролло из "Greenmarket/GrowNYC" - организации фермерских рынков в Нью-Йорке. Она рассказала, что

жители Форест Хиллс и приезжающие на рынок фермеры постоянно просили не закрывать его на зиму, они даже подписали обращение по этому поводу.

В числе торгующих на рынке есть такие известные организации как высококачественная пекарня "Bread Alone" из округа Ольстер на юге нашего штата, крупная яблочная ферма "Red Jacket Orchards" из округа Онтарио на западе штата Нью-Йорк, кошерный производитель меда "Andrew's Honey" из штата Коннектикут.

Лиз выразила большую благодарность газете The Bukharian Times одной из первых ознакомившей русскоязычных жителей Квинса с рынком в Форест Хиллз.

ЖИТЕЙСКИЙ ПЕРЕКРЕСТОК



Тавриз АРОНОВА

Неожиданные звонки от героев моих публикаций, того гляди, станут прямо-таки традицией. На этот раз позвонил всем полюбившийся герой Давид. Голос в трубке звучал взволнованно. Давид настоятельно просил о встрече.

Я, не колеблясь, согласилась, поскольку догадывалась, что это желание вызвано интервью, которое дал его брат Робин.

Так оно и оказалось. И если в первую нашу встречу, когда Давид рассказал свою «чеченскую эпопею», он выглядел очень сдержанным, управлявшим своими эмоциями человеком, тщательно подбиравшим слова и выражения, то теперь передо мной сидел другой человек. Все его чувства рвались наружу, он с трудом сдерживал себя. Было явно заметно, какие страсти кипят в его душе, как болезненно отозвалась в его сердце беспринципная лёгкость, с которой Робин воспринял трагические события, поставившие брата на грань жизни и смерти. И если Давид втайне и надеялся на искреннее раскаяние Робина, то теперь эти надежды были похоронены под обломками их прошлых отношений. Там, где у одного из них была любовь, братская привязанность, верность дому и памяти отца, у другого пыльным цветом цвёл махровый эгоизм, полнейшее равнодушие к брату и абсолютная заикленность только на себе, любимом.

Всё, что когда-то связывало братьев, обратилось в прах, а их общее прошлое, включая детство и юность, превратилось в пепелище. Теперь Давид, который доселе никак не хотел оценивать эту историю, решил дать интервью. И хотя я старательно отговаривала его от этой идеи, он решительно и твёрдо стоял на своём.

Учитывая неподдельный, шквальный интерес читателей к этой публикации, редакция дала добро.

Тавриз Аронова: Почему вы решили дать это интервью?

Давид: Я понял, что моё молчание может быть расценено очень неверно Робин. Он привык, что все годы, что мы жили сначала с родителями, а потом одни, я практически во всём и всегда уступал ему. Сначала по просьбе мамы, а потом отца, а затем, мне казалось, что негоже спорить и ссориться с единственным близким человеком. Это была наша общая ошибка – родителей и моя. Робин вырос само-

влюблённым и самонадеянным наглецом, привыкшим, что любые шалости, выходки, даже подлости сходят ему с рук.

Т.А.: То есть, другими словами, вы хотите сказать Робину, что теперь вы другой человек, что розовые очки, через которые вы смотрели на своего брата, вы оставили в Чечне?

Д.: К большому стыду, я ещё и здесь их не снимал. Мне казалось, что его легкомыслие, высокоглядство, несерьёзность всему виной. И что, прочтя про мои мытарства, он испытает чувство раскаяния и стыда. Я потому и решил пересказать вам нашу историю. Я надеялся, что вот он прочтёт, проникнется, поймёт и раскается. Для меня это было очень важно.

Т.А.: И его интервью...

Д. (перебивая): Именно это бестыдное, выставленное на

бросил там погибать (с иронией).

Т.А.: Как вы думаете, он поехал бы за вами, если бы не надо было везти денег. Вернее, если бы их вообще не было?

Д.: Думаю, поехал бы. Я ведь нужен был ему всегда – оплачивать его карточные долги, выручать, помогать, жалеть, сочувствовать. А с моими деньгами он почувствовал себя королём – женился, купил квартиру. При таком раскладе я ему мешал, да и деньги пришлось бы отдавать. А он уже считал их своими.

Т.А.: А если случится чудо и он надумает вам вернуть ваши деньги?

Д. (рассмеявшись): Во-первых, чуда не случится. Я это знаю точно. Всё, что попадает ему в руки, - никому и никогда не возвращается. А во-вторых, если всё же чудо произойдёт и

он сумел разглядеть мелкую душонку Робина, а я, прожив с ним рядом всю жизнь, так сильно в нём ошибался.

он сумел разглядеть мелкую душонку Робина, а я, прожив с ним рядом всю жизнь, так сильно в нём ошибался.

Т.А.: Поехать туда не хотите – на могилы старой Патимат и бабы Мани?

Д.: Какое-то двойное чувство – и очень тянет, и нет доверия. Хотя, судя по всему, там очень сильные изменения. Пока не знаем. Капитанша (хотя она давно майор, мы, по старой памяти, продолжаем её так называть) ходит в церковь и ставит свечки за упокой души Лериной бабули, воспитавшей её и указавшей путь к нашей общей свободе. А мы с Лерой – евреи, и живём обычной жизнью еврейской семьи – дом, дети, работа. Обзавелись хорошими друзьями, воспитываем детей.

Т.А.: Так всё же зачем вы дали это интервью, по-существу пересказав всё, что и так известно читателю?

Д.: Я уверен, что Робин его прочтёт. И, наконец, поймёт, что тот Давид, которого он считал наивным лохом, остался в Чечне. В Нью-Йорке живёт другой Давид, который сбросил с себя все ложные братские узы, многое понял и освободил свою израненную душу. Отныне я свободен. Вся эта история – в прошлом. Я рад, что решился на эту публикацию. Она всё расставила по своим местам.

И ещё. Я хотел обратиться к сотням, а то и тысячам людей со словами очень большой, безмерной благодарности за искреннее сочувствие, переживание и моральную поддержку. Все недели, когда в газете печаталась «Цена предательства», везде, куда бы я не пришёл, люди с жаром обсуждали мою историю, мою судьбу. Я стоял или сидел рядом и молча слушал тех, кто не подозревал, что я и есть тот самый Давид, о судьбе которого так волновались все читатели The Bukharian Times.

Вы не представляете, как много для меня значили и ещё долго будут значить ваш интерес, справедливое и честное отношение и вера в меня.

Возможно, когда-нибудь, я публично раскрою своё полное имя, когда-нибудь, но не сейчас. Пока я не готов. И потому, позвольте, попрощавшись с вами, мои дорогие соплеменники, снова уйти в тень, под сенью которой я пребывал столько лет.

Тысячекратное спасибо всем.

Т.А.: Вот так, дорогие читатели, мы с вами нежданно-негаданно помогли хорошему человеку обрести настоящую веру в себя и в нас, страдавших и сопереживавших нашему герою.

Что касается Робина, то общее презрение и отвращение, которое испытывает община к нему, возможно, чему-нибудь научит и его. Хотя, кто знает? Может, и нет.

ЦЕНА ПРЕДАТЕЛЬСТВА

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

показ, наплевательское отношение ко мне, разом разорвало все цепи моей привязанности к нему. Я как-то в один миг понял, что всю жизнь я нужен был для решения каких-то проблем, в детстве – детских, а во взрослой жизни – серьёзных. Он привык получать, я – отдавать. Так было всегда. Так получилось с этими деньгами на выкуп. Он их получил и решил, что они принадлежат теперь ему. Что там будет со мной, его совершенно не интересовало. Почему я не замечал этого раньше, не знаю. Вернее, я замечал, но не хотел об этом думать. Всегда находил для него оправдание. Теперь я это понимаю.

Т.А.: О бывшей невесте своей вы тоже хотите что-то сказать?

Д. (нехотя): Да нет, это её выбор. Я только удивился, когда на фото увидел у неё на пальце мой подарок – кольцо. Уж продала бы его что-ли. А то мне кажется как-то неловко – подарок от одного брата, а замуж – за другого. Но это не моё дело. Это я так, к слову.

Т.А. (удивлённо): Да, вы явно плохо разбирались в людях до Чечни. А уж бывшая невеста куда как хороша – без зазрения совести носит кольцо пропавшего жениха и в нём выходит замуж за его брата.

Д.: Меня, если честно, она совершенно не волновала. Я думал только о Робине. Всё это время, пока жил в рабстве, я думал и ждал его день и ночь.

Т.А.: Ваш брат считает, что вы должны быть благодарны ему за Леру.

Д.: За Леру я должен благодарить Б-га, а Робину «большое человеческое спасибо» за то, что привёз меня в Чечню и

он решит вернуть деньги, я бы отдал в какой-нибудь фонд помощи бедным. Брать у него даже свои деньги – противно. Нет, я бы их точно сдал в какую-нибудь правильную организацию. Или сам бы создал такой фонд. Но, по правде говоря, у меня на это нет времени.

Т.А.: А что по этому поводу думает ваша жена Лера?

Д.: Она считает, что не надо жить прошлым. Нужно постараться обо всём забыть и жить дальше, не оглядываясь на тех, кто сделал тебе больно.

Т.А.: Она вас не ревнует к бывшей невесте?

Д.: Совершенно нет. Мы прошли через такие испытания, что доверие друг к другу у нас абсолютное. Да и потом, как можно ревновать к той, которая не очень красиво себя повела во всей этой истории?

Т.А.: Вы правы. Ваша бывшая невеста по всем параметрам соответствует вашему брату.

Д. (перебивая): Пожалуйста, не называйте его таким хорошим словом «брат». Он мне не брат, он Робин. У меня нет брата.

Т.А.: Нашлись люди, которые увидели в вашей ситуации переключку со знаменитой историей Иосифа, которого братья продали в рабство, а потом через много лет, когда он стал царём, они стали бояться его мести.

Д.: Абсолютно некорректное сравнение. Братья Иосифа имели хотя бы причину для такого поступка. Чрезмерная любовь их общего отца к Иосифу. Здесь явная обида и сильная ревность, послужившие толчком к подобной подлости.

В моём случае Робин не

имел никаких мотивов для такого решения. Любви, ласки, внимания и от матери, и, впоследствии, от отца он получал значительно больше, нежели я. Он попросту не захотел расстаться с деньгами. А на меня ему было наплевать. Погибну, выживу – для него важнее были деньги. Всё очень просто. Только я – глупец, понял это слишком поздно – после интервью Робина.

Т.А.: Вы хотели бы встретиться с Робин? Ведь вы не виделись аж с 2005 года?

Д.: Категорически нет. Я не готов посмотреть в его глаза, в которых пустота и дерзкая наглость. Я знаю этот взгляд – вызывающий, резко нахальный. Я могу не сдержаться и ударить его. А этого делать нельзя.

Т.А.: Я задам вам вопрос, который не понравился Робину. Скучаете ли вы по нему?

Д. (помолчав): Я скучаю не по Робину, а по тому времени, когда были живы мама и папа. И Робин, хоть и был изворотливым лжецом, всё же ещё не был таким откровенным мерзавцем. Ведь, по правде говоря, он продал меня за мои же деньги. Как такое простить? Да и надо ли? Может, дадите правильный совет?

Т.А.: Нет, мне сказать нечего. У меня нет рецепта, как пережить подлое предательство людей одной с тобой крови, извините. Давайте поговорим о чём-нибудь приятном. Вы как-то связываетесь с теми, кто вам когда-то так помог?

Д. (с готовностью): Да, мы периодически созваниваемся с капитаншей Тамарой Ивановной. Теперь она майор и вышла на пенсию. Мы звоним ей на праздники, поздравляем, помогаем материально. Ведь если бы не она, мы вполне могли быть пойманы и отправлены опять в рабство. Она, кстати, прочла через интернет нашу историю и плакала. Я заплакал тоже. Мне не стыдно в этом признаться. Слишком уж живо всё написано и я не смог удержаться. Лера рыдала вместе со мной. Родные люди – предатели, чужие – благородные, добросердечные, протянувшие не только руку помощи, но и рисковавшие ради нас, неизвестных людей, своим благополучием, а возможно, и здоровьем.

Т.А.: А что-нибудь о Чечне слышно?

Д.: Я рассчитался со всеми долгами с хозяином и за себя, и за Робина. Когда через капитаншу он забирал деньги, сказал спасибо, извинился и просил не держать зла. Да я и не держу. Мне даже стыдно перед ним –

АМЕРИКА

Штаты, отказавшиеся от использования финансирования в рамках программы Medicaid, недополучают из бюджета миллиарды долларов в виде дотаций.

ПРОБЛЕМЫ С MEDICAID В «РЕСПУБЛИКАНСКИХ» ШТАТАХ



В США почти половина всех штатов выступают против главного компонента нового закона о реформе здравоохранения, принятого по инициативе президента Барака Обамы. Почти все штаты, где большинство избирателей – республиканцы, указывают на непосильные затраты, связанные с реформированием системы. Однако не участвуя в этом процессе, такие штаты, как Южная Каролина, рискуют не получить миллиарды долларов в виде дотаций из федерального бюджета.

В бесплатной клинике города Андерсон (штат Южная Каролина) люди с раннего утра занимают очередь на прием к врачу. В год эта клиника принимает более 2 тысяч человек. Большинству пациентов, как Ронни Грину, уже за 60. Многие живут на небольшую пенсию. Эти люди либо нетрудоспособны, либо имеют совсем небольшой доход.

«Нервы уже вообще никуда не годятся. Все время плачу. Трясет всего. Ничего не могу держать в руках. Нервы уже на исходе», – сетует на расшатанное психологическое здоровье Грин.

В соответствии с Законом о доступном медицинском обслуживании лечение почти всех этих пациентов оплачивалось бы в рамках программы Medicaid, финансируемой государством и предназначенной для бесплатного обслуживания престарелых.

Однако поскольку Южная Каролина не увеличивает масштабы этой программы, бесплатные клиники остаются единственным спасением для многих людей.

Барб Баписта, директор клиники, говорит, что для того, чтобы принимать всех желающих, число которых постоянно растет, не хватает кабинетов:

«Кабинеты – это только одна из проблем. Очень трудно найти врачей, которые соглашаются работать здесь бесплатно. Столь же трудно находить средства».

Тяжелобольных пациентов клиника направляет в отделение неотложной помощи в больнице AnMed, причем часто на такси, а не в специально оборудованном автомобиле скорой помощи, чтобы сэкономить деньги.

Больницы, получающие средства из

федерального бюджета, по закону обязаны оказывать неотложную медицинскую помощь всем пациентам, независимо от платежеспособности.

Однако Закон о доступном медицинском обслуживании предусматривает постепенное сворачивание федеральной программы, в рамках кото-

рой стационары получают средства в порядке оплаты своих услуг. Вместо этого большее количество людей должно быть включено в программу Medicaid.

Билл Мэнсон, заведующий больницей AnMed, говорит, что решение властей Южной Каролины не увеличивать масштабы программы Medicaid возложило бремя на медицинские учреждения, которым приходится покрывать все затраты, связанные с реформированием системы, ничего не получая взамен.

«Не участвуя в расширении программы, мы попадаем в ужасную ситуацию. Мы подпадаем под все сокращения, предусмотренные законом, при том что охват незастрахованных пациентов не увеличивается», – говорит Мэнсон.

В соответствии с Законом о доступном медицинском обслуживании 100 процентов затрат, связанных с Medicaid, должны покрываться из федерального бюджета. К 2020 году эту цифру планируется уменьшить до 90 процентов. Однако консервативные республиканцы, такие как Эшли Лэндесс из организации Политический совет Южной Каролины, считают, что затраты увеличивают и без того непомерный дефицит бюджета.

«Этот цикл зависимости от средств, которые по существу в большинстве своем являются заемными средствами, не является решением проблемы», – говорит Лэндесс. – Проблему можно решить только уменьшив эту зависимость и вернув контроль над системой здравоохранения медицинским учреждениям и пациентам».

Если в таких штатах, как Южная Каролина, не будет найден какой-то компромисс, число малоимущих граждан, для которых медицинское обслуживание станет недоступным, будет расти, а медицинские учреждения будут подвергаться все более высокому финансовому риску.



Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCA, CNA – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу:
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.
(212) 609-7767 - Лариса

ДВОЕ АМЕРИКАНЦЕВ СОРВАЛИ 636 МЛН ДОЛЛАРОВ

Двое американцев во вторник, 18 декабря, стали обладателями второго по величине джекпота в истории США - в лотерее Mega Millions было разыграно 636 миллионов долларов.

Как сообщает CBS News, один из выигрышных билетов был куплен в магазине подарков в Сан-Хосе, Калифорния. Второй продали в газетном киоске в Атланте, штат Джорджия. Как подсчитали лотерейные чиновники, накануне розыгрыша продавалось до 25 тысяч билетов в минуту. Проданные билеты содержали 70% возможных комбинаций. В итоге выпали цифры 8, 14, 17 20 и 39, на дополнительном мегашаре была семерка.

Владельцы Mega Millions в октябре изменили свои правила с тем, чтобы увеличить размер джекпотов за счет снижения шансов на выигрыш. Сейчас вероятность сорвать джекпот снизились с 1 из 176 миллионов до 1 из 259 миллио-

нов, почти как в другой популярной в США лотерее - Powerball. Как отмечается, ничтожно малые шансы не останавливают желающих стать мультимиллионером. В Mega Millions играют в 43 штатах, округе Колумбия и на Виргинских островах.

По условиям розыгрыша, победителем становится тот, кто правильно назовет все шесть номеров. Приз можно получить частями в течение 30 лет или сразу, но в этом случае сумма выплаты будет существенно ниже. Стоимость лотерейного билета составляет один доллар.

Самый крупный джекпот в истории лотереи, составляющий 640 млн долларов, в марте прошлого года разделили жители Мэриленда, Канзаса и Иллинойса. Правда, после уплаты налогов им осталось только 350 млн долларов.

СОБАКА НЕ ТОЛЬКО ДРУГ ЧЕЛОВЕКА

Черный лабрадор Орlando, собака-поводырь, совершил подвиг и спас жизнь своему хозяину, 61-летнему жителю Бруклина Сесилу Уильямсу, который упал с платформы на рельсы на одной станций метро Манхэттена и потерял сознание.

Об этом пишут в среду, 18 декабря, зарубежные СМИ и, в частности, новостное агентство AP.

Храбрый пес вцепился в одежду своего слепого хозяина, отчаянно залаял и попытался удержать его от падения, а когда оно произошло, прыгнул на рельсы вслед за ним, не прекращая попыток вытащить его на платформу.

Свидетели этого происшествия стали звать сотрудников метро на помощь, машинисту состава был отдан приказ немедленно остановиться, однако тормозной

путь оказался недостаточно коротким, и два вагона прошли над головами человека и собаки, лежащих плашмя на рельсах.

Но все закончилось благополучно, храбрый пес Орlando остался цел и невредим, а его хозяин отделался ссадинами на лбу, испугом и кратковременным пребыванием в больнице.

В интервью журналистам Уильямс рассказал: чудесное спасение убедило его в том, что Бог существует и заботится о нем. Он также чувствует огромную благодарность по отношению к своему четвероногому другу, который готов был отдать

жизнь, чтобы спасти хозяина.

Уильямс потерял зрение в 1995 году, и пятилетний лабрадор Орlando – его вторая по счету собака-поводырь, которая, как он утверждает, спасает ему жизнь ежедневно.

Издание также сообщает, что медицинская страховка, которой пользуется Уильямс, покрывает затраты на собаку-поводыря, однако не предусматривает содержание "неработающего" пса, а значит в скором времени Орlando, к большому сожалению его хозяина, придется подыскивать другой дом.

СТИХИЯ

УРАГАН «АЛЕКСИЯ» В ИЗРАИЛЕ

Во многих городах Израиля 13 декабря 2013 года можно было увидеть такую же картину, какую мы наблюдали в городе Рамле. Хочу поделиться впечатлениями о необычном для нашей страны явлении природы.

Уже несколько дней лил проливной дождь, порой дул сильный, порывистый ветер, раскачивая citrusовые и папоротниковые деревья. В такую погоду, как говорят в народе, хороший хозяин даже собаку на улицу не выгонит, мне же необходимо было попасть на приём к врачу в поликлинику «Лев Рамле», расположенную в центре города примерно в трёх километрах от моего дома.

Воспользовавшись огромным зонтом, я пробрался к машине, сел на водительское кресло и захлопнул дверцу. Через мгновение окна стали покрываться влажной туманной пеленой, ухудшая видимость. Я попробовал немного опустить боковое стекло, но через образовавшуюся щёлку в салон хлынули потоки дождя. Пришлось целиком положиться на достижения современного автомобилестроения - включить кондиционер, отрегулировать подачу тёплого воздуха на стёкла. Наконец, когда температура воздуха в салоне поднялась и видимость улучшилась, удалось тронуться с места.

Температура наружного воз-



духа была +6 градусов по Цельсию, небо обложено сплошными тёмносерыми, местами аспидно-чёрными тучами. Проливной дождь лил сплошной стеной, резко сокращая видимость. Тем не менее, на дороге было немало транспортных средств. Все машины ехали с включёнными осветительными приборами и соблюдали дистанцию значительно большую, чем в обычные дни весенне-летне-осеннего периода, продолжающегося в наших краях почти девять месяцев в году.

Пешеходов же было гораздо меньше, чем в обычные дни. Закутанные в куртки с капюшонами, они пытались прикрываться зонтиками, которые при сильных порывах ветра

вырывались из рук или просто выворачивались наизнанку, приходя в негодность и оставляя хозяина промокать под струями всегда долгожданного в нашей стране, благодатного, плодородного, живительного и в тоже время безжалостного дождя. Лужи, переполняясь, стекали в низины; ручьи, непрерывно пополняясь, превращались в бурные потоки. Устремляясь под уклон, они смывали на своём пути песок, листья, ветки, мелкие кусты, какие-то отбросы, тряпки, нейлоновые мешки, палки и прочий хлам, стекали вниз к ливнеприёмникам. Мусор забивал металлические решётки, образуя

затор, на месте которого на проезжей части образовывались обширные озёра. Когда уровень такого озера достигал критической точки, вода заливала двигатели автомашин, и они останавливались, образуя пробки. А уровень воды продолжал подниматься, и вот уже поплыли пустые, пластмассовые контейнеры для мусора, покачи-



ваясь на волнах и ударяясь о стоящие вдоль обочины и застрявшие в пробке автомобили.

К 11 часам дня я возвращался домой. Температура воздуха понизилась до +2 градусов, с неба сыпались сначала мелкая крупа, затем мокрый снег вперемешку с мелкими льдинками, потом град, и наконец огромными белыми хлопьями, заваливающими лобовое стекло, повалил снег. Стеклоочистители физически не справлялись с моментально накапливающимися сугробами,

водители были вынуждены останавливаться и руками сгребать снег. Вокруг всё сразу посветлело, дорога, придорожная трава, кусты и деревья покрылись белым одеялом. Машины продвигались гуськом по образовавшейся колее. Случайно отклонившись от неё в сторону, водитель сразу же ощущал сопротивление снежной массы, и приходилось прибавлять обороты двигателя, чтобы преодолеть это сопротивление.

Когда я запарковал машину на стоянке и направлялся к дому, я услышал громкий хруст: под грузом навалившегося снега от соседнего дерева отломилась огромная ветка, толщиной с руку штангиста. К счастью, она упала на пустующий пешеходный проход между проезжей частью и зелёными насаждениями, никого не поранив и не задев припаркованные машины.

Из сообщений СМИ мы узнали, что это всё проделки урагана, которого метеорологи назвали «Алексия». У нас в Рамле жизнь продолжалась в нормальном режиме, а вот Иерусалиму, Ариэлю повезло меньше: там в результате повреждения линий электропередачи на некоторое время была прекращена подача электроэнергии, не было ни освещения, ни отопления. Вот такие проделки матушки – зимы!

Гавриэл Рубинов. Рамле
Фото Эдика Некталова
12.15.13



Илья
ЛЕВКОВ,
Манхэттен

ОПЯТЬ О СНЕГЕ
И ИЕРУСАЛИМЕ...

всплывают старые друзья, которые могли бы нырнуть в подобную погоду...

Один из них Ингвар Бжоренссон, с которым я прожил год в одной комнате в 1964 году. Он был первым студентом, прибывшим из... Исландии. До него Израиль посетил только глава парламента Исландии при открытии нового здания Кнессета - как представитель старейшего функционирующего парламента.

Я спросил Ингвара, который обучился английскому, подрабатывая на американской военной базе в Исландии - каким образом судьба забросила тебя к нам?

- Мой дедушка священник, и он посоветовал мне, чтобы мой первый год вне Исландии я провел в Иерусалиме, там, где проживали авторы Святых Книг...

Молодой и энергичный Израиль очень понравился Ингвару. Я показал ему интересные места, пригласил его в семью, которая проживала на севере в Нагарии. Таким образом, Ингвар впервые в жизни увидел... поезд.

Последний раз я столкнулся с ним в... Свободном университете Берлина.

Потом он стал министром Юстиции Исландии и так далее...

PS - Сверлит и не оставляет меня сюрреалистическая мысль: неужели та плавающая девушка - это внучка Ингвара...?



Сегодня снег забелил Иерусалим, как в ту зиму 1961 года...

Студенты нашего общежития наслаждаются редкими дара природы.

Справа - будущий глава Министерства Индустрии;

ваш покорный слуга - «Первичный» человек с портфелем; будущий директор Культурного отдела Тель Авива; химик; выходец из Аргентины, создал отряды еврейской молодежи на Кубе; недавний эмигрант из Польши, кинематографист. За нами общежитие, за общежитием - колючая проволока, за проволокой граница и отдаленный Иерусалим.

Снег создает не столько внешнюю тишину, сколько личное, внутреннее спокойствие...

Размышляю о девушке, плавающей в бассейне отеля Кинг Давид во время снегопада, и в памяти



ИНИЦИАТИВА



**Мэрик
РУБИНОВ**

Рядом с названием улицы 63 Drive в ближайшем будущем может появиться **Sergei Dovlatov Way**. Жители **Forrest Hills, Rego Park** Нью-Йорка, а также поклонники писателя зарубежом горячо откликнулись на идею увековечить имя **Сергея Довлатова**.

Сергей Довлатов - один из наиболее популярных и читаемых русских писателей конца XX - начала XXI века. Его повести, рассказы и записные книжки переведены на множество языков, экранизированы, изучаются в школе и вузах. "Заповедник", "Зона", "Иностранка", "Наши", "Чемодан" - эти и другие удивительно смешные и пронзительно печальные довлатовские вещи давно стали классикой. Книги писателя переведены на множество языков. Сергей Довлатов родился в эвакуации и умер в эмиграции. Как писатель он сло-

альной доски и улицы **Sergei Dovlatov Way**.

Голосование по улице в честь **Сергея Довлатова** пройдет в начале марта 2014 г. в **City Council**. Решающее влияние окажет поддержка жителей **Forrest Hills** и **Rego Park**. Член городского Совета **Карен Козловиц (Karen Koslowitz)**, представляющая **29th District**, при рассмотрении этого вопроса будет учитывать мнение общественности и местных общин. Поэтому мы крайне рады, что бухарско-еврейская и русско-еврейская общины с уважением отнеслись к идее назвать перекресток **Sergei Dovlatov Way** и предложили помощь.

- Я лично знал **Сергея Довлатова**, встречался с ним на «Радио Свобода» в Мюнхене, кажется в 1988 году, - сказал известный журналист член редсовета газеты **The Bukharian Times** **Маркиэль Даниэлов**. - Он работал из Нью-Йорка, и иногда его приглашали в Германию. Я

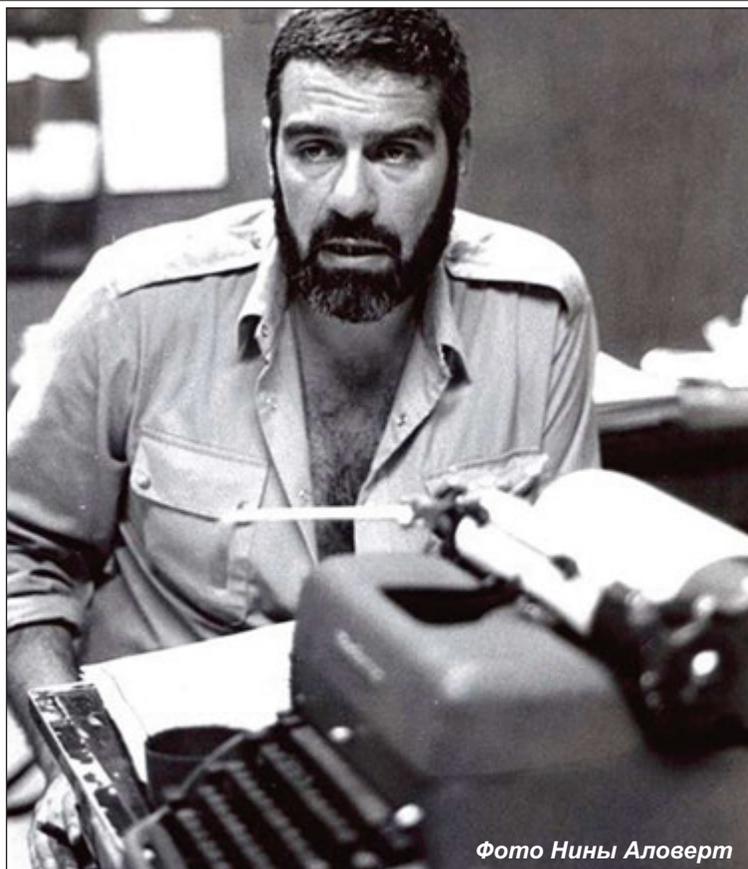


Фото Нины Аловерт

варе месяце 2014 года, - считает член этого комитета **Алекс Якубов**.

- Важно отметить, что это будет первая улица в Нью-Йорке названная в честь деятеля культуры из бывшего СССР, оставившего яркий след в истории русскоязычной иммиграции США, - говорит **Алекс Рубин**. - В интернете открыт сбор подписей для поддержки идеи улицы **Sergei Dovlatov Way**. Пожалуйста, выразите свою поддержку писателю, который искренне любил **Forrest Hills, Queens** и замечательно писал о нас с вами - людях, населяющих этот район. Вот ссылка, по которой вы можете поставить свою подпись:

<http://www.change.org/petitions/requesting-an-honorary-street-name-for-sergei-dovlatov>
Дополнительную информацию вы можете прочитать на нашем сайте:
<http://www.dovlatovway.com>.

Надеемся, что эта первая акция русскоязычных граждан **Квинса** завершится успешно, и имя **Сергея Довлатова** будет увековечено на 108-й улице **Квинса**.

Фото Автора

SERGEI DOVLATOV WAY



Алекс Рубин дает интервью журналисту RTVi Елене Мещеряковой у дома, где жил Сергей Довлатов

жил в Ленинграде, но успех к нему пришел в Америке, где в Нью-Йорке он жил с 1979 года.

В «Иностранке» Довлатов в присущей ему ироничной манере описывает жизнь 108-й улицы и населяющих её иммигрантов из разных уголков мира. «Наш район тянется от железнодорожного полотна до синагоги. Чуть севернее - Мидоу-озеро, южнее - **Квинс-бульвар**. А мы - посередине.

108-я улица - наша центральная магистраль.

У нас есть русские магазины, детские сады, фотоателье и парикмахерские. Есть русское бюро путешествий. Есть русские адвокаты, писатели, врачи и торговцы недвижимостью».

16 декабря 2013 года в доме писателя состоялась встреча инициативной группы во главе с **Алексеем Рубиным**, на которую были приглашены видный деятель бухарско-еврейской общины **Рафаэль Некталов**, а также съёмочная группа канала RTVi с **Еленой Мещеряковой**. Во встрече также принимала участие дочь **Сергея Довлатова** - **Екатерина**. Обсуждался план популяризации идеи мемори-

представился, сказал, что я из Таджикистана. Узнав, что я бухарский еврей, он оживился, и сказал, что живет в районе, где проживает немало моих соплеменников, отмечал нашу активность. Узнав, что я главный редактор и директор таджикской службы он поздравил меня. Об этом я написал в своей книге «Через тернии к свободе». Я поддерживаю эту инициативу и с огромным удовольствием присоединяюсь к этой акции, так как именно он достоин того, чтобы его имя носила улица в Нью-Йорке.

- В настоящее время в районном комитете (district # 6) - общественной организации, которая работает под руководством **Карен Казловиц**, входит кроме меня еще пять представителей бухарско-еврейской общины - это **Арон Борухов**, **рав Наум Казиев**, **Алекс Якубов**, **Лиалианна Зулунова**, **Илья Мурдахаев**, и я надеюсь, что нас поддержат и остальные члены этого комитета - сказал **Рафаэль Некталов**, являющийся также председателем Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов. - Мы обсудим этот вопрос на очередном засе-

дании нашей организации. Как сообщил мне **Михаил Немировский**, инициативу поддержали и русскоязычные еврейские организации Нью-Йорка.

- Чтобы нам добиться поставленной цели, надо обратиться к конгрессумен **Грейс Менг**, члену Ассамблеи штата Нью-Йорк **Андерю Хевеси**. Но в первую очередь следует обратиться к **Карен Козловиц**, чтобы она поставила этот вопрос на повестку дня очередного заседания, которое состоится в ян-



Алекс Рубин, Борис Беленький, Елена Мещерякова, Анна Асатиани и Рафаэль Некталов в магазине Boris Productions с книгой «Иностранка»

December 1, 2013
Council Member **Karen Koslowitz**
118-35 Queens Blvd, 17th Floor
Queens, NY 11375
Re: Honorary street name "Sergei Dovlatov Way"

Dear Council Member **Koslowitz**:

I am writing to you to request an honorary street name "Sergei Dovlatov Way" to be added to 63rd Drive between 108th street and Yellowstone Boulevard where the famous writer has resided.

Please customize.

There is not a single Russian writer honored with a street name in New York City. Please help honor one of the most important Russian writers of the 20th century.

Sincerely,

From
Contact information here

About Sergei Dovlatov:

Sergei Dovlatov was a Russian writer and journalist who emigrated from the Soviet Union to New York in 1979 to escape KGB harassment. He settled in **Forest Hills, Queens** with his wife, daughter and mother. A year after **Dovlatov's** arrival, his short stories started to appear in **The New Yorker**, his writing transcended beyond Russian audience. **Sergei Dovlatov** had a keen eye for the absurdities of life, humor and bittersweet irony. The new home allowed **Dovlatov** to follow his passion of writing and to publish some of his famous works, such as **The Suit-**

case, **The Zone**, and **Ours: A Family Album**. His books quickly gained fame and were translated into English, as well as all of the world's major languages, so that millions of readers could enjoy them. In his book, **A Foreign Woman**, he wrote about the very same Russian community of emigrants where he resided in **Forest Hills**. In 1980, **Dovlatov** co-founded one of the largest Russian weekly newspapers in New York City. **Sergei Dovlatov** had accomplished a great deal in his short time in New York, before his untimely death in 1990.

What did **Brodsky** and **Vonnegut** say about **Dovlatov**:

Joseph Brodsky, 1987 Nobel Prize winner and 1991 Poet Laureate of the U.S., said of **Dovlatov**, "He is the only Russian writer whose works will be read all the way through" and that: "The decisive thing is his tone, which every member of a democratic society can recognize: the individual who won't let himself be cast in the role of a victim, who is not obsessed with what makes him different."

Kurt Vonnegut, an American writer, author of such iconic works as **The Breakfast of Champions** and **Slaughterhouse Five**, and honorary president of the **American Humanist Association**, wrote to **Dovlatov**: "Dear **Sergei Dovlatov**! I love you too, but you have broken my heart. I was born in this country and fearlessly served it during the war, but I still haven't managed to sell a single story of mine to **The New Yorker**. And now you come, and—bang!—your story is published at once.... I expect much from you and your work. You've got talent, which you are ready to give away to this mad country. We are happy you are here."

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

ОТКЛИК

«Человеку надо знать свои корни. Тогда и воздух, которым он дышит, будет целебен и вкусен, и земля, на которой стоят его ноги, будет дороже, и всё, что будет выходить из его рук, будет овеяно мастерством его предшественников, красотой, накопленной в веках», - так говорил об изучении своей родословной ученый-генеалог В.М.Песков.

Изучение истории своей семьи, своей фамилии, составление родословной, построение генеалогического древа (некоторые называют его генеалогическим деревом) – занятие столь увлекательное, столь и трудоёмкое. У меня в руках - иллюстрированная книга Мошеха Сезанаева «Сердца, бьющиеся в унисон!» (Родословие Сезанаевых). Прочитав эту очень красиво, грамотно и со вкусом оформленную книгу, я узнала многое об этом прекрасном человеке, о его удивительной семье и родословии.

Я знала лично автора книги, мы жили в одном городе - Душанбе и даже какое-то короткое время работали в одной системе «Таджиккомиссионторга». С его прекрасной подругой жизни Бертой мы не были близко знакомы, и подружились с нею уже живя в Нью Йорке.

Автор книги собрал огромный бесценный материал о своих предках – династии Сезанаевых. В своих воспоминаниях он уделяет огромное внимание прапрадедам, дедушкам и многим близким родственникам, пишет о происхождении фамилии Сезанаевых. Говорят, что человек – это путник из прошлого в будущее, который обретает опыт в настоящем. Прошлым для каждого человека являются имена его отца, деда, прадеда, которые остаются неизменными. Настоящим для человека остаётся фамилия родителей.

Каждая страница этой великолепной книги – часть души автора. Его детство не было солнечным, но сейчас, когда он стал дедушкой, он преисполнен гордости и радости, ибо жизнь прожита не зря,

людей: его родителей Ари и Яфе Сезанаевых, сестёр и братьев, о своей прекрасной, неповторимой, любимой жене Берте, об известной в бухарско-еврейской общине правозащитнице Хелен

Центра «Ховерим», который был создан ученым-этнографом Амнуном Давыдовым. М. Сезанаев активно содействовал репатриации членов бухарско-еврейской общины Душанбе в Израиль.

О КНИГЕ М.СЕЗАНЕВА «СЕРДЦА, БЬЮЩИЕСЯ В УНИСОН!» (РОДОСЛОВИЕ СЕЗАНЕВЫХ)

она научила его многому, закалила его дух.

В прошлые времена родословные были достоянием только богатых людей, простолюдиям же родословие не полагалось. Но миллионы людей вправе гордиться своими предками, их трудами. Изучение родословной очень ценно для народа, эта живая история, она позволяет полнее представить события последних столетий. История простых людей, тружеников не менее интересна, чем повествования о великих и знаменитых.

Есть мудрое выражение: «Где одному не справиться, там род поддержит». В самые тяжелые минуты жизни именно близкие, родные люди становятся надёжной опорой и защитой. Меня очень тронули воспоминания о ныне покойных брате Манаше и сестре Маре Сезанаевых. Какие это были замечательные, заботливые, внимательные ко всем родственникам люди!

Мы храним память о своих предках в обрывочных воспоминаниях семьи, пожелтевших, изломанных фотографиях, порой не замечая, как в суете дней, по крупицам теряем истинное богатство.

М.Сезанаев, с любовью собирая материал, рассказал о жизни многих замечательных и дорогих его сердцу

Шварц-Кенвин, об известной танцовщице, Народной артистке СССР Малике Калантаровой, покорившей мир своими виртуозными танцами, о теще – великой певице Востока Барно Исхаковой и её супруге Исроэле Бадалбаеве и о многих других.

Я хочу рассказать об одном историческом факте, который по своей скромности автор не упомянул в своей книге - о концерте, организованном им и его супругой Бертой.

Это было в феврале 1999 года. Наша община в Нью-Йорке стала свидетелем незабываемого представления - концерта великолепной певицы Барно Исхаковой. Зрители, заполнившие зал, стоя аплодировали любимой и непревзойдённой Звезде Востока! Народ любит и будет всегда любить свою Барно и её искусство – шашмаком, ибо народ, словно золотоискатель, выбирает, сохраняет и шлифует на протяжении многих десятилетий самое ценное, самое гениальное.

М.Сезанаев и в г.Душанбе активно участвовал в общественной жизни бухарско-еврейской общины. В 1992 году он был избран председателем общества еврейского



Каждый человек - лишь звено в цепочке поколений, а передать своим детям и внукам можно не только материальные ценности, но и бесценный опыт. Почитать и уважать предков, хранить память о них всегда считалось едва ли не священной обязанностью каждого. Важно ощущать себя не отдельной личностью, чей век не долгод, а частью рода, звеном в цепи поколений, частью истории. Очень яркий и важный пример показал всем нам Мошехай Сезанаев, автор замечательного труда – «Сердца, бьющиеся в унисон».

**Рауца
КАНДХОРОВА-ДАВЫДОВА,**
историк, друг семьи
Сезанаевых



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV
ASHER TOKOV
YURIY TSYRIN
Editorial Committee:
ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA
ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV
Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

Day Or Night!... Always Visible
(low voltage 12v)

LED **Fast Signs**
www.lubalik1.com

LED Windows Decorations
Banners • Magnetic • Plastic • Metal
Pricelist • Address Numbers
Truck & Window-Vinyl Lettering

718-216-0215
E-mail: lubalik1@yahoo.com

OPTICAL
We Accept Medicaid

CASH FOR GOLD
DENTIST

HAIR SALON

LIGHTING ADDRESS

68-45 147-33 96-09 235-47 133-04

Bright at Night: Your house or business not just easy to find but impossible to miss!



Anatoly S. ZAKINOV

Bail Bondsman
Private Investigator

125-10 Queens Blvd, # 325
Kew Gardens, NY 11415
cell 718-288-8166, office 718-206-0021

Bail Bonds

Освобождение из тюрьмы
под залог
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц

Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

715 Ave U, # 1 Brooklyn,
NY 11223
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

 **Alec Avulov**
M.S., E.A.
Master of Science in Taxation

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лиценсов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ**

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax
(718) 261-1564

**RECEPTIONIST/
HR COORDINATOR**
Russian/English bilingual

Growing queens NY home care agency seeks caring professionals with commitment to customer satisfaction & previous 5 year home care exp to come and grow with us.

Must be a team player with Computer literacy.
Able to audit charts for DOH.
Proficiency in excel and solid organizational skills.
Working knowledge of HHA Exchange preferred.
Please email your resume to LNHCSA@hotmail.com

**Конгресс бухарских евреев
США и Канады**

Газета "The Bukharien Times"

11 января, в субботу в 19.00



В Зале торжеств Центра бухарских евреев состоится

Концерт юных пианистов
класса Ариэля Давыдова,
композитора и музыковеда,
лауреата Премии премьер-министра Израиля

106-16 70th Avenue, 3rd floor,
Forest Hills, NY 11375
Вход свободный

**ОБРАЩЕНИЕ МУЗЕЯ НАСЛЕДИЕ
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ К СООТЕЧЕСТВЕННИКАМ**

Дорогие соотечественники!

У вас остались "шара-бара" – вещи, которые уже не представляют для вас никакой ценности, и вы намерены от них освободить свой дом или квартиру.

Не торопитесь! Не исключено, что вместе с этим вы выбросите вещи, представляющие историческую ценность.

Мы просим Вас пригласить Арона Аронова (телефон 1-917-902-6950) к себе домой, и он вам подскажет, что с ними делать.

Не исключено, что они найдут свое место в нашем музее.

Бухарско-еврейский Центр



RAFAEL NORMATOV
R.E Salesperson for Residential and Commercial properties
646-387-3044
Rafael@domrealty.com



Forest Hills.
One family house 20x100. Brick, 4BR 3Bath. Huge L/R. D/R. Custom made Eik. Full finished basement. garage Move in condition

Forest Hills. Cord Mayer
One family House 60x100 detach. 3 BR, 2.5 bath. L/R.D/R Eik. Full finished basement, backyard. 1 car garage. Move in condition.

Attention investors. Available multifamily, commercial properties, Land, for Sale in Queens, Brooklyn with 7-11% CAP.

If you have properties for sell or apartment for rent any location in NY I will rent it with guaranteed payment from Government. Easy and fast. Please call do not hesitate

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

ПЯТЬ СПОСОБОВ ОСТАНОВИТЬ СТАРЧЕСКОЕ СЛАБОУМИЕ

Деменцию часто называют "всемирной катастрофой, которая лишь ждет своего часа", а также главной медицинской проблемой нынешнего поколения.

Каждые четыре секунды кому-то на Земле ставят диагноз старческого слабоумия, причем ожидается, что к 2050 году число страдающих от этого недуга взлетит с нынешних 44 до 135 миллионов человек. Каждый год это заболевание обходится миру в 604 млрд долларов.

На этой неделе министры здравоохранения стран "Большой восьмерки" проводят встречу в Лондоне, на которой обсуждают методы борьбы с этой сокрушительной болезнью.

Премьер-министр Британии Дэвид Кэмерон пообещал удвоить объемы финансирования в области исследований деменции, также известной как болезнь Альцгеймера и старческое слабоумие.

Итак, если предположить, что ученые получают мешок денег и всю необходимую политическую поддержку, что они смогли бы сделать для борьбы с этим недугом?

РАННЯЯ ДИАГНОСТИКА

Что такое деменция?

• Это общий термин для целого ряда заболеваний, при которых происходит отмирание клеток мозга

• Повреждение памяти, речи, мышления, снижение спо-

собности понимать и принимать решения

• Болезнь Альцгеймера встречается наиболее часто, составляя 62% всех больных деменцией

• Болезнь усиливается с течением времени и ведет к полной недееспособности пациентов

• Болезнь неизлечима

Ключом к борьбе со старческим слабоумием станет ранняя диагностика. Когда врач сообщает пациенту, что у того обнаружена деменция, пациенту может показаться, что болезнь на самой ранней стадии. На самом деле это необязательно так.

Проблемы с памятью начинают проявляться лишь спустя 10-15 лет с момента начала болезни. К этому моменту пятая часть ключевых центров памяти головного мозга, как правило, уже мертва.

Это объясняет, почему лекарства в большинстве случаев оказываются неэффективными – болезнь диагностировали слишком поздно.

Профессор Ник Фокс из лондонской Национальной клиники неврологии и нейрохирургии полагает, что в первую очередь необходимо сосредоточиться на ранней стадии лечения.

В этой области уже удалось достичь некоторых результатов. Однако самым сложным моментом оказывается использование полученных результатов для борьбы с развитием деменции.

Также проводится исследование, которое должно выяснить состав химических веществ в крови, обозначающих

начало болезни.

Следует добавить, что деменция представляет собой целый ряд заболеваний. У болезни Альцгеймера, сосудистого слабоумия и деменции с тельцами Леви (так называются ненормальные белковые образования) - схожие симптомы, но разные методы лечения. Таким образом, ученым будет необходимо применять различные технологии для каждого вида болезни.

ОСТАНОВИТЬ УМИРАНИЕ МОЗГА

Пока не изобрели лекарство, которое было бы способно остановить или даже замедлить деменцию.

Два вида препаратов для борьбы с болезнью Альцгеймера – соланезумаб и бапинезумаб - не принесли ожидаемых результатов в улучшении функций мозга.

Однако некоторые придерживаются мнения, что лекарство соланезумаб будет действовать на ранних стадиях болезни. Поэтому новые испытания направлены на наблюдение за пациентами с невыраженной формой старческого слабоумия.

Доктор Эрик Кэрран, директор исследовательского института по болезни Альцгеймера Соединенного Королевства, считает, что если лекарство окажется действенным, его будут использовать так же, как используют сегодня статины для сердечников.

Исцеление деменции ка-



жется далекой мечтой, но даже замедление развития заболевания может в корне изменить жизнь больного.

ЛЕЧЕНИЕ СИМПТОМОВ

Одним из лекарств, замедляющих развитие деменции, является мемантин. Он был разработан недавно и одобрен к использованию в США в 2003 году. С тех пор ничего нового не разработано.

Безусловно, существуют и другие препараты, которые помогают людям жить со старческим слабоумием, но их недостаточно.

Доктор Рональд Питерсен, директор исследовательского института болезни Альцгеймера в США, сообщил Би-би-си: "Необходимо разработать препараты, которые бы уменьшали симптомы и замедляли развитие болезни таким же способом, как это делается после инфаркта".

УМЕНЬШЕНИЕ РИСКА ЗАБОЛЕВАНИЯ

Чтобы снизить риск рака легких, надо прежде всего бросить курить. Чтобы избежать инфаркта, надо вести активный образ жизни и правильно питаться. Что нужно сделать, чтобы не заболеть старческим

слабоумием? Увы, на этот вопрос ответа нет.

Возраст, несомненно, является фактором риска. В Британии каждый третий человек в возрасте 95 лет и старше страдает от старческого слабоумия, однако никто не знает, как этим людям помочь.

"Важно следить за сердцем, чтобы уменьшить повреждение кровеносных сосудов. Поэтому избегайте ожирения, не курите, регулярно делайте физические упражнения, следите за уровнем холестерина, сахара в крови и кровяным давлением", - советует профессор из университета Квинс в Белфасте Питер Пассмор.

КАЧЕСТВЕННЫЙ УХОД ЗА БОЛЬНЫМИ

Старческое слабоумие обходится обществу чрезвычайно дорого. Но медицинские счета – это лишь малая часть ущерба, ведь надо учитывать и время, которое родные пациента проводят, ухаживая за больным, и зачастую связанную с этим потерю заработка.

Поэтому часть исследования направлена на разработку подхода, который позволил бы пациентам как можно дольше оставаться независимыми. Изучение болезни показало, что при правильном обучении медицинского персонала прием препаратов пациентами можно сократить наполовину.

Доктор Даг Браун из общества по борьбе с болезнью Альцгеймера утверждает, что для того, чтобы улучшить условия жизни людей со старческим слабоумием, важно серьезно исследовать уход за пациентами и оказываемую им поддержку.

ЧТО ОЖИДАЕТ ЛЮДЕЙ, КОТОРЫЕ МНОГО СИДЯТ

Сидячий образ жизни повышает риск развития целого ряда недугов, передает Men's Life со ссылкой на изыскания американских экспертов. В частности, можно заработать камни в почках. Исследование медицинских данных около 84200 человек показало: активные люди на 31% реже сталкивались с камнями в почках. Причем, оценивая уровень физической активности, учитывались не только занятия спортом, но и любая активность в принципе. Было подсчитано: в неделю достаточно одного часа умеренного бега, трех часов неспешной ходьбы или четырех часов работы в саду.

Повышенный риск образования камней в почках также связан с потреблением более 2200 калорий в день (вероятность увеличивается на 42%).



Если человек много сидит, нарушается работа лимфатической и венозной систем. Замедляется кровоток и развивается гиподинамия, вызывающая голодание мышц. В тканях накапливаются токсины. Внешне это может проявляться как усталость.

Сидячий образ жизни вредит спине, увеличивая нагрузку на позвоночник до 50%. Плюс, мало кто держит осанку. Итог - сколиоз, особенно у детей младше 14 лет. Сюда добавляются метаболические сбои, грозящие сердечно-сосудистыми заболеваниями, диабетом и остеопорозом.

США ОБЕЩАЮТ ПРЕКРАТИТЬ КОЛОТЬ КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ АНТИБИОТИКАМИ

В Штатах чиновники решили запретить немедицинское использование антибиотиков в животноводстве, пишет South China Morning Post. Этот шаг должен изменить ситуацию с бактериальной устойчивостью, подгоняемой именно бесконтрольным применением антибиотиков.

До недавнего времени антибиотики использовали для ускорения роста животного. Фермы потребляют 80% запасов антибиотиков в США. Поэтому не удивительно, что в стране ежегодно более двух миллионов человек сталкиваются с устойчивыми инфекциями, а 23000 человека умирают.

По словам специали-

стов, нововведение повысит стоимость производства и конечного продукта. Однако изменения необходимы, ведь врачи предостерегают тотальный мировой кризис в области антибиотиков.

Антибиотики для мясной промышленности поставляют более двух десятков производителей. В число самых распространенных ветеринарных препаратов входят пенициллин и тетрациклин. Они, как раз, попадут под запрет. А вот препараты, не имеющие аналогов в медицине человека и способствующие набору массы у скота, продолжат использоваться. Также эксперты хотят ввести отпуск антибиотиков для животноводов только по рецептам.

ФИЗИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ ПОВЫШАЕТ ЛИБИДО, НЕСМОТЯ НА ПРИЕМ АНТИДЕПРЕССАНТОВ

Тренировки позволяют справиться с негативным эффектом антидепрессантов - со снижением либидо и неспособностью достичь оргазма, пишет The Star. По крайней мере, это работает для женщин.

Сотрудники Университета Техаса специально исследовали данную связь на 52 женщинах, страдающих из-за побочных эффектов антидепрессантов. В первые три недели исследования женщины вступали в половой контакт, но не тренировались.

Потом следовала следующая стадия: женщины либо в течение трех недель тренировались непосредственно до полового контакта, либо тренировались три недели, но время тренировок не было привязано к сексу. Эти группы потом менялись местами.

Всем женщинам предлагались 30-минутные силовые тренировки или кардиотренировки три раза в неделю. Женщины, регулярно тренировавшиеся, также включали в режим по просьбе исследователей три дополнительных занятия. Оказалось, 30 минут физической активности перед половым контактом повышали либидо и облегчали достижение оргазма.

Трибуна Раввина



**Раббай Барух
БАБАЕВ,**
раввин Центральной
синагоги –
Канессоу Калон

Приехавшие в Израиль эмигранты из Союза, кроме всех других отличий своей «новой жизни» не могли не заметить, что Новым Годом здесь называют Рош А-Шана. Празднуется он осенью, и кроме каких-то бабушкиных рассказов больших эмоций у большинства новоприбывших не вызывал.

А вот тот самый, привычный, «родной» и любимый Новый Год не отмечается, а 1-е января в Израиле является самым обычным рабочим днем, если не выпадает на субботу. Особо «продвинутые» нерелигиозные израильтяне отмечают что-то смурное под названием «Сильвестр».

Ну а где же хороводы вокруг елки, дружные крики: «Елочка, зажгись!», запах хвои и мандаринов?! Где все, что так твердо отпечаталось в памяти?!

Для моего поколения (родившихся в Советском Союзе в конце шестидесятых — начале семидесятых), замученного «красными днями календаря», Новый Год был праздником особенным, практически единственным без субботников и демонстраций, семейным, личным, и даже интимным.

Праздновали по разному. Кто-то в компании с друзьями, а кто-то в семейном кругу. Выпивали шампанское под бой Кремлевских Курантов из телевизора и начиналось застолье. Ну а потом кто-то выпивал еще традиционные «сто грамм» и усаживался смотреть «Голубой огонек», а другие вставали из-за стола и в часика два выходили на улицу... Шли гулять по ночному городу, мимо елок, установленных на всех площадях. Там можно было повеселиться, потанцевать, поводить хороводы, встретить знакомых. Некоторые так и гуляли до утра.

Как в общем всем людям свойственно ждать от жизни счастья, ждали чего-то особенного. И все надеялись на чудо... А собственно больше особенно не на что было надеяться...

До чего ж мы суеверные! В приметы верили сплошь и рядом. А уж в новогодние — особенно. Ой сколько же их было! Главная — «как новый год встретишь, так его и проведешь», но еще и рассчитаться с долгами (что часто было непросто), примерить обновки, дарить подарки... Главное, чтобы желание, загаданное под бой Курантов, исполнилось...

Но вот прошло время, и начались потихоньку перемены. И вот из в начале процветающего социализмом, а потом и из разваливающегося на глазах Советского Союза один за одним евреи поехали!

За последние пятнадцать-двадцать лет в Израиль, США и Германию на постоянное место жительства уехали тысячи и тысячи евреев. Годы ушли на то, чтобы освоиться на новом месте, но «русские» (как этих евреев, то есть нас с Вами, теперь называют) оказались достаточно сильны, чтобы сохранить привычки «той страны».

В Израиле раньше Новый Год, по европейскому календарю, вообще не отмечали. Но уже в конце восьмидесятых Израиль увидел целые очереди спешащих купить фрукты, «Советское шампанское», икру и продукты для знаменитого «оливье».

А сейчас там перед этим праздником целая индустрия работает. Уже в конце но-

ября искусственные елки и игрушки начинают продавать. Привозят и настоящие хвойные деревья, но уже перед 1-м января.

В Америке с Курантами посложнее. Когда они в Москве бьют, все еще или на работе или в дороге оттуда. Но праздновать можно неспеша, ведь в стране, построенной на традициях протестантского христианства и терпимости ко всем религиям, 1-е января — выходной. «Старые традиции» и здесь в силе, бой Курантов и Огонек можно посмотреть в записи по русским каналам кабельного или спутникового телевидения. А кроме этого, и к

ПОЧЕМУ МЫ НЕ ОТМЕЧАЕМ “НОВЫЙ ГОД”?

местным традициям приобщиться можно: например, понаблюдать как ровно в полночь вдребезги разобьется хрустальный шар в Нью Йоркском Таймс Сквер.

Ну а если у кого-то есть немного лишних денег, то можно отпраздновать и в ресторане. Резервирование мест в многочисленных русских ресторанах и ночных клубах начинается задолго до праздничного сезона, потому как потом свободных мест не будет. Шампанское рекой, еда — какую пожелаешь, и танцы всю ночь, чтобы лишь под утро прийти домой уставшими, но довольными.

В Германии, на родине лютеранского протестанства, новогодний праздник также называют «Сильвестер» и празднуют шумно. Неотъемлемая часть новогоднего празднества — фейерверки и всякие производящие как можно больше шума прибабасы. Проводят праздник с семьей или с друзьями, чья все те же «старые традиции», или как многие из местного населения — просто на улице. Ближе к полуночи к центру города, на площадь к городской ратуше с часами, стягиваются толпы, «вооруженные» бутылками шампанского и бокалами. С первым боем часов небо озаряет грандиозный фейерверк, грохот которого сливается с шумом вылетающих пробок и шипением пены. Народ пьет зачастую прямо из горла, а потом, по местной традиции, бьют бутылки об асфальт или булыжник.

Очевидно, что совсем не случайно и в Израиле и в Германии 1-е января называется одинаково. С другой стороны в некоторых еврейских общинах это день траура. Как же так! А где же солидарность со «всемирным цивилизованным человечеством»?

Ни для кого не секрет, что по преданию Иешу (Иисус) родился 25-го декабря, а 1-го января (как водится у евреев — на 8-ой день) ему было сделано обрезание и он получил свое имя.

Эта дата и является началом летоисчисления принятого Григорианского календаря. Но, оказывается, празднование Нового Года в этот день началось намного раньше, когда Иешу, как говорится, еще и в проекте не было!

В 46 до н. э., римский император, Юлиус Цезарь (100-44 до н. э.), установил новый календарь, назвав его своим собственным именем (Юлианский календарь) и 1-е января — в качестве «Новогоднего Дня». Цикл Юлианского календаря состоит из трех 365-дневных лет, за которыми следует 366-дневный високосный год. Все месяцы календаря и поныне называются именами римских божков, кроме августа, который переименовал в свою честь император Октави-

нус Августус (63 до н. э. — 14 н. э.), считавший себя богом.

Январь носит имя римского бога Януса (того самого двуликого), который считался богом дверей и ворот, и одно лицо этого идола смотрело вперед (как бы в будущее), а другое назад (в прошлое). Цезарь считал, что это месяц, будет хорошей «дверью» года.

А отпраздновал Цезарь свой 1-ый Новый год, подавлением еврейского восстания в Галилее. Свидетели говорили, что кровь текла по улицам.

А в это время в Риме язычники празд-

приходили. А через год, а Новогодний День 1578, он подписал закон, о налоге, который евреи были обязаны заплатить на поддержку «Дома Преобразования» — места перевода евреев в христианство. Ну а под Новый Год 1581, он приказывал, чтобы войска папы римского конфисковали всю священную литературу римской еврейской общины. Тысячи евреев были убиты во время этой кампании. Зарева костров сожженных книг в очередной раз осветили новогоднее небо.

Как известно, Новый Год в Россию привез царь Петр I в 1700 году, вместе с новогодней елкой, заимствованной Мартином Лютером у язычников (см. ниже).

После Октябрьского переворота 1917 года большевики объявили празднование Нового Года буржуазным и религиозным пережитком. Долгие годы Новый год был запрещен вместе с елками, Дедами Морозами и прочими атрибутами и не праздновался. И только с 1 января 1937 года, во многом благодаря партийному деятелю П. Постышеву, празднование Нового Года в СССР было официально разрешено спецраспоряжением партии и правительства, но без религиозной обрядности, — как чисто светский праздник. Но все равно 1-е января оставалось рабочим днем, потому как Новый год был объявлен детским праздником. Первое число стало выходным днем, только в 1947 году, после денежной реформы.

По всей видимости, не случайно реабилитация Нового Года оказалась самой удачной выдумкой Иосифа Сталина. Новый год действительно был в СССР единственным идеологически ненагруженным праздником, праздником для всех. И именно таким он и запечатлелся в памяти всех послевоенных поколений.

Специально сделав праздник «ненагруженным», советские партийные руководители легко добились того, что он быстро потерял всякую окраску (и религиозную, и идеологическую — может быть даже вопреки чьему-то желанию) и превратился в день (точнее ночь) пустого веселья.

Так что же все-таки празднуется? «День Святого Сильвестра» — день памяти римского папы? Дата «смены года» и память о картонных корзиночках с вложенной запиской «Спасибо товарищу Сталину за наше счастливое детство»? Или реки еврейской крови и зарева сожженных синагог? А может это просто погружение в беспредельную бездумность оргий римских идолопоклонников?..

В каждом человеке живет что-то такое, что заставляет наших людей держаться того, к чему они привыкли, соблюдать обычаи и традиции, даже осознавая, что большую часть из этих «традиций» они сам же и придумали. Новый Год, наверное, наилучшее тому доказательство.

Бывшие советские евреи, оказавшись в демократических странах по всему миру, продолжают судорожно цепляться за праздник, который к евреям не просто никакого отношения не имеет, а тащит за собой длинный шлейф трагедий на протяжении всей истории Еврейского народа. Заменяв духовные ценности своего народа любовью к ценностям европейской культуры, на благодатной почве демократических стран, где 1-е января — выходной — или стыдливо именуется «Сильвестром», они с головой погружаются в пустоту безудержного веселья, в новые надежды и ожидание новогодних чудес.

Только чуда не будет, а как раз именно ожидание этого чуда часто приводит к тому, что заканчивается праздник разочарованием...

Р. И. Аккерман

КОНФЕРЕНЦИЯ

Первые бухарские евреи ступили на американскую землю в 30-е годы XX века. Они приезжали из разных стран, главным образом из Англии, и селились в Нью-Йорке – сначала в Манхэттене, затем в Квинсе. От начала массовой эмиграции бухарских евреев из мест постоянного исторического проживания в Средней Азии прошло 40 лет. За эти десятилетия прекратили существование 74 общины в 13-ти странах. Всего в странах нашего исхода осталось около двухсот бухарско-еврейских семей.

В настоящее время общины бухарских евреев существуют в 12-ти странах мира, объединяя порядка 200 тысяч человек; основная масса проживает в Израиле и США. По последним данным в США проживают более 50 тысяч, из них более 40 тысяч в Нью-Йорке, в основном в Квинсе. Многие бухарские евреи приобрели собственные дома, кооперативные квартиры и кондоминиумы.

В 2005 г. в Квинсе открыто новое здание общинного Центра, в котором расположены синагога, Общественный научный центр «Рошнои», Конгресс бухарских евреев США и Канады, издательство газеты «The Bukharian Times», молодёжные, женские организации, Совет ветеранов войны и другие общественные и религиозные организации. Кроме этого в Нью-Йорке имеется около 30-ти культурно-религиозных центров.

Община представлена в СМИ, веб-сайтах на Интернете, действует студия «Кайков Медиа», успешно функционируют национальные театральные и музыкальные коллективы, музей бухарско-еврейского наследия, ряд туристических организаций. Созданы земля-

ИНТЕГРАЦИЯ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ В АМЕРИКАНСКОЕ ОБЩЕСТВО

ТЕЗИСЫ К ДОКЛАДУ “НА КРУГЛОМ СТОЛЕ” В JSRC 8 ДЕКАБРЯ 2013 Г.

ческие и именные благотворительные фонды.

Много сотен юношей и девушек окончили колледжи и университеты в Нью-Йорке и других городах. Сформировался новый пласт нашей интеллигенции – врачи, программисты, архитекторы, финансисты, бизнесмены, педагоги, инженеры. Только в Нью-Йорке работают около 300-т врачей различных специальностей, более 50-ти адвокатов. Есть и работники в области высоких технологий, имеющие патенты на изобретения. Недавно диссертацию на соискание степени PhD защитил в престижном Корнелльском университете Михаил Калонтаров, внук одного из авторов доклада – это «первая ласточка» в когорте молодых учёных.

Более 50% бухарских евреев Нью-Йорка имеют собственный бизнес.

80% членов общины получили гражданство США, увеличилось число участвующих в выборах.

Клубом «Рошнои» за 20 лет проведено 5 конференций по истории и культуре бухарских евреев, а также две конференции медиков и биологов. Члены клуба опубликовали около 200-т книг по различной тематике. По нашим изданиям на английском языке обучаются студенты Квинс-колледжа, а на иврите – в Израиле. Впервые выпущен

четырёхтомник по истории бухарских евреев.

В иммиграции гораздо большую роль стала играть религия, соблюдаются еврейские традиции и обычаи. Иногда, к сожалению, это носит показной характер (свадьба на 800-1000 гостей, поминки на 500-600 человек). Торжества чаще всего проводятся вечером, и обильная пища не идёт на пользу, особенно пожилым людям.

Многие родители желают, чтобы их дети получили религиозное образование, однако важно, чтобы молодёжь имела и современное светское образование. Чем жёстче соблюдаются религиозные каноны, тем меньше места остаётся для светской жизни.

Заметно осложняется процедура поиска партнёра для вступления в брак, что связано с возрастом претензий со стороны потенциальных невест и женихов. Сейчас семьи создаются в зрелом возрасте, и многие успешные люди не могут создать семью. Часто браки распадаются вследствие необоснованного вмешательства родителей в семейную жизнь своих детей. Показательно, что в религиозных семьях разводов в разы меньше.

В бухарско-еврейских семьях традиционно главой был мужчина, однако в иммиграции женщины быстрее приспосабливаются к новым условиям, легче находят работу, а иногда и больше зара-

батывают. В результате образуется дисбаланс приоритетов.

Пожилые люди в иммиграции имеют свои преимущества – «детские садики», уход на дому, практически бесплатное лечение.

К сожалению, в нашей общине имеют место и негативные моменты – падение духовности, случаи наркомании, пьянства, конфликты в семьях и даже криминальные проявления.

Важной задачей является противодействие ассимиляции посредством усиления воспитательной работы с молодёжью в духе еврейских традиций. Необходимо формировать у молодёжи достоверное представление о наших корнях, традициях, культуре, религиозных и духовных ценностях. Чаще публиковать в англоязычной прессе статьи о жизни и достижениях членов общины. Следует всячески помогать способным и одарённым детям в реализации их способностей.

Важной задачей представляется создание банка данных о социальном составе общины. Это поможет объективно оценивать ситуацию, эффективно противостоять негативным проявлениям.

В целом община бухарских евреев Нью-Йорка развивается динамично. Она поддерживает тесные связи с общинами соплеменников в Израиле, Австрии, Германии и странах СНГ, а также со многими американскими организациями.

Д-р Роберт ПИНХАСОВ, PhD, президент Общественного центра бухарских евреев “Рошнои”

Профессор Иосиф КАЛОНТАРОВ, доктор технических наук, заслуженный деятель науки и техники Таджикистана, исполнительный секретарь ОНЦ “Рошнои”

СОВЕТЫ ЮРИСТА

Чтобы иметь право на получение Медикейда, пожилые люди (65 лет и старше), незрячие и инвалиды должны соответствовать определенным требованиям к доходу и имуществу. Недавно Отдел программ медицинского страхования опубликовал обновленную версию критериев уровня доходов и имущества для получения Медикейда на 2014 год. Медикейд допускает месячный доход в 829 долларов на одного человека или 1 212 долларов на супружескую пару. Допустимый уровень имущества составляет 14 550 долларов на одного человека и 21 450 долларов на супружескую пару. Помимо допустимого дохода и имущества, пожилые, слепые и инвалиды имеют право на владение домом, если его стоимость не превышает 814 000 долларов.

Способы планирования Медикейда и сохранения финансов все те же. Чтобы сохранить финансы семьи вместо растрачивания их на оплату медицинских расходов, пока у вас не появится право на Медикейд, широко распространены создание трастов Медикейда и передача имущества. Также среди тех, кто получает или собирается получать Медикейд в будущем, распространена практика передачи трасту или в некоторых случаях физическому лицу титула на дом.

Подобным образом вы можете сохранить излишек дохода для своих нужд вместо того, чтобы тратить его,

КОЛЛЕКТИВНЫЕ ТРАСТЫ “POOLED TRUSTS” В ПЛАНИРОВАНИИ МЕДИКЕЙДА ОБНОВЛЕННАЯ ВЕРСИЯ НА 2014 ГОД



пока у вас не появится право на Медикейд. Использование так называемых коллективных трастов (pooled trusts) по-прежнему помогает многим защитить свое имущество и финансы.

Как же действует утвержденный Медикейдом коллективный траст (“Pooled Trust”) в отношении излишков месячного дохода? Каждый месяц человек, имеющий право или претендующий на Медикейд, передает излишек месячного дохода в утвержденный Медикейдом коллективный траст.

Рассмотрим это правило на следующем примере:

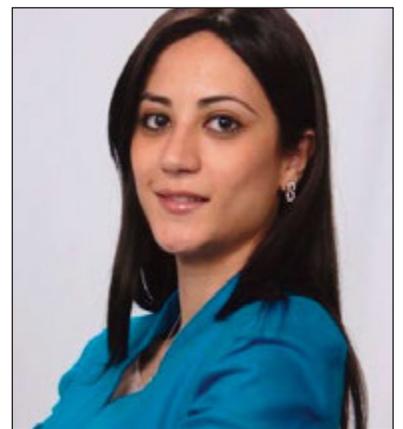
Предположим, месячный доход человека состоит из социального пособия (2 000 долларов) и пенсии (800 долларов), т.е. итоговая сумма дохода

– 2 800 долларов в месяц. Вычитаем допустимые Медикейдом 829 долларов, и остается излишек в 1 971 доллар.

Кроме излишка дохода, направляемого в траст, туда же будут поступать счета, которые по желанию клиента

оплачивает траст, как то: арендная плата, эксплуатационные расходы, телефон, кредитная карта, ипотека, кабельное телевидение, электричество и т.д. С помощью такого траста получающие Медикейд или претендующие на него люди могут использовать большую часть излишка месячного дохода для оплаты своих ежемесячных расходов. Утвержденный Медикейдом коллективный траст позволяет человеку дольше оставаться в своей общине и жить в привычных условиях и окружении.

Если вы проживаете в одном из пяти районов города Нью-Йорка – Манхэттене, Бруклине, Квинсе, Бронксе, Стейтен-Айленде – или в округах Нассау, Саффолк, Вестчестер, Оранж и Датчесс и хотите защитить из-



лишек своего месячного дохода, вы можете подать документы на утвержденный Медикейдом коллективный траст.

Ирина ЯДГАРОВА

Irina Yadgarova, Esq.
Law Offices Of Irina Yadgarova
92-19 63rd Drive
Rego Park, NY 11374
230 West 38th Street, 9th Floor,
New York, New York 10018
t: 347-699-5LAW
(347-699-5529)
f: 347-436-9024
www.YadgarovaLaw.com

Звоните Алле – 718-864-5552




Алла Якубова
718-864-5552
 yakubovalla7@gmail.com

FRESH MEADOWS newly renovated house with custom made kitchen and baths 3 bed 3 bath extra large backyard close to everything must see only \$1,199,000

FOREST HILLS, Court Mire 50/100 best Location only \$1,499,000

FOREST HILLS GARDENS 65/155 amazing house for sale for asking \$2,650,000 has 2500 bottle wine cellar and amazing custom made back yard.

KEW GARDENS one bed Coop Sponsors unit only \$155,000

FOREST HILLS prime location one bed coop sponsors unit only \$209,000

REGO PARK one bed rental furnished only \$1,550 all included with Balcony!!

FOREST HILLS 2 bed luxury apt for rent with 24 hr. doorman and gym only \$2,200

******* NEW GROUP TO ISRAEL IS ON MARCH 20-27/2014
 CALL FOR INFORMATION *******

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

В ваш праздник мы предоставляем:
 Иллюзионистов
 Различные шоу
 Комедиантов
 Фокусников
 Клоунов

HALF FULL
 entertainment

Ведущий Manashe



Мы проводим:
 Свадьбы
 Бар/бат-мицвы
 Дни рождения
 Детские праздники

Сочиняем персональные песни и стихи
 HalfFullentertainment.com
347-307-1829

TEL: (718) 275-8434



SUPER SALE! SUPER SALE! SUPER SALE!

**НАШЕ АГЕНСТВО ПРЕДЛАГАЕТ
 ГРУППОВЫЕ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ
 ПОЕЗДКИ НА ОТДЫХ В ПЕРИОД ЗИМНИХ
 КАНИКУЛ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ:**

LOS CABOS (Мексика)
 с 15 по 22 февраля

PUERTO VALLARTA (Мексика)
 с 16 по 23 февраля



**Стоимость на взрослого \$1,299.00
 на ребенка \$699.00.**
В цену включен беспосадочный перелет.
Кошерность уточняйте у оператора!

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434 · FAX: (718) 275-8834

ת"ס
Мы ждем вас!



**Каждую субботу вечером - моцей шабат начиная
 с 9 ноября 2013 года, 8:30 вечера.**

**РАББАЙ ЦЕНТРА КАНЕСОИ КАЛОН
 БАРУХ БАБАЕВ ПРОВОДИТ ЦИКЛ ЛЕКЦИЙ НА
 РУССКОМ ЯЗЫКЕ ШАЛОМ БАЙТ-**

«Секреты семейного счастья»

**RABBI BARUCH BABAYEV, OF THE BUKHARIAN
 JEWISH COMMUNITY CENTER PRESENTS A
 SERIES OF EYE OPENING LECTURES IN RUSSIAN
 LANGUAGE**

“Shalom bayit-secrets of family happiness”
Every Saturday night at 8:30PM
MEN AND WOMEN ARE WELCOMED.
REFRESHMENTS WILL BE SERVED

FREE ADMISSION!



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
 Телефоны для справок: (718) 520-1111(доп.4) (917) 600-3422
 Спросить Бориса Бабаева

MORTGAGES

718-969-7100

CAN GETTING A MORTGAGE REALLY BE THIS EASY?

As each loan application is unique, we pay utmost attention to our clients needs, and offer options that are right for their situation at the most competitive rates and terms.

✓ PURCHASE LOANS	✓ SUPER JUMBO LOANS
✓ CASH OUT REFINANCE LOANS	✓ FIXED RATE LOANS
✓ FHA LOANS	✓ 2ND HOME LOANS
✓ ADJUSTABLE RATE LOANS	✓ HOME EQUITY LOANS & LINES OF CREDIT
✓ COMMERCIAL REAL ESTATE LOANS	

FIRST MERIDIAN is dedicated to the highest standards of ethics and responsiveness in its effort to meet the changing needs of borrowers in a constantly shifting environment.

- 24 Hour Pre-Approvals
- Match Any Rate or Closing Cost
- No Hidden Fees • No Surprises!

We offer the First Meridian Mortgage Clear Advantage which gives you a clear breakdown of all your home loans costs based on your loan terms.

- Quick Closings - We can get even the toughest deals closed quicker than most and completed hassle free!



RUBEN GURGOV
NMLS# 8273



ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979



FIRST MERIDIAN
MORTGAGE

186-09 Union Turnpike • Fresh Meadows, NY 11366
1-718-969-7100

Licensed Mortgage Banker, NYS Department of Financial Services, NMLS #2212

ASK FOR RUBEN

ASK FOR ROBERT

WE ARE HIRING LOAN OFFICERS AND EXPERIENCED PROCESSORS & JR. UNDERWRITERS



BORIS PRODUCTIONS

КНИГИ • ФИЛЬМЫ • ИГРУШКИ • ПОДАРКИ

64-49 108 street 718-997-8237

ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА

ВСЕ К НОВОМУ ГОДУ!

- КНИГИ
- ПОДАРКИ
- СУВЕНИРЫ
- КАЛЕНДАРИ
- ГОРОСКОПЫ

- НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- ДЕТСКИЕ ИГРУШКИ
- МУЛЬТФИЛЬМЫ
- РУССКОЕ ЛОТО
- СКАЗКИ



Judaica by Michael Bromberg
A delicate beauty of wonder







БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

FREE BASIC ENGLISH CLASS!

FREE ESL CLASS
(ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE)

at
Bukharian Jewish Community Center
106-16 70th Avenue
Forest Hills, NY 11375
ВЕЧЕРНИЙ КЛАСС
EVENING CLASS AVAILABLE

Space is Limited! Количество мест ограничено!
Pre-Registration required

For more information and to find out if you are eligible please call
Polina at 718-520-1111
Sunday-Friday 8:30-3:30
С воскресенья по пятницу с 8:30 до 3:30

A project of the
JCC of Greater Coney Island
3001 West 37th Street Brooklyn, New York 11224
www.jccgei.org
in conjunction with
Bukharian Jewish Community Center

Funded in part by: NYC Department of Youth and Community Services • The New York State Education Department

Jewish Community Council of Greater Coney Island is an equal opportunity employer/program.
Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities.

The registration is open till 12/31/13
Classes from Jan–June 2014
Monday and Thursday 6–9 PM



Marina's Beauty Studio School

УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.

ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ

- * Помогаем получению лиценса косметолога, эстетичесна и маникюра.
- * При салоне работают профессиональные мастера.
- * Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

718-997-7343; 917-306-9303 cell.
108-50 62 Dr (corner of 62 Dr & 110 Street)

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206
Great Nek, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



adult & pediatric dermatology

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Обеспечиваем транспорт



Есть ли у вас рана, которая не заживает?

Страдаете ли вы от ниже перечисленных болезней?

- Диабетические раны, которые медленно или совсем не заживают
- Язвы стоп или иные язвы
- Открытая послеоперационная рана
- Пересадка кожи в результате хирургического вмешательства
- Открытые раны в следствии радиации
- Инфекция в кости (остеомиелит)

Также, гипербарическая оксигенная способствует лечению:

- Диабетическая нейропатия
Это включает внутренние повреждения, где присутствует открытая рана, такая как:
- Остро травматические повреждения, повреждения при столкновении.
- Цистит или проктит в результате излучения
- Смещение челюсти или кости (связанные с остеонекрозом нижней челюсти)



BEFORE



AFTER

Get Back On Your Feet with Hyperbaric Oxygen Therapy

Мы поможем вам почувствовать жизнь заново!

Терапия гипербарической оксигенации – это медицинское лечение, которое способствует процессу исцеления тела, насыщая организм 100% чистым кислородом в камере, где атмосферное давление увеличивается в контролируемой среде.

Мы принимаем все страховые компании.



"Hyperbaric oxygen therapy helped us enjoy life again!"

65-35 Queens Boulevard, Suite 100, Woodside, NY 11377
Phone #: (718) 426-4524 Fax #: (718) 426-4568
www.HBOTQ.com

НАСИХА-ПРИНЦЕССА

בית יוסף

ГЛАТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph



Авнер



98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")

Вместимость БОЛЬШОГО ЗАЛА (пари) – 120 чел., юшво – 180 чел.,

VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.



ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

ПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

Продолжение.
Начало в №№ 602, 605-612,
614, 617, 618.

МИНИСТЕРСТВО
ЮСТИЦИИ

20 августа 2013 года делегация Конгресса бухарских евреев США и Канады под руководством Бориса Кандова в составе Рафаэля Некталова, Нерика Юшваева, Бориса Катаева и Жоры Зулунова совместно с председателем синагоги ТЕРО Аркадием Исахаровым и раввином общины Барухом Абрамчаевым были приняты первым заместителем министра юстиции Узбекистана г-ном Музрафом Икрамовым.

Нас тепло встретили, и провели в конференц-зал. Молодые, серьезные (не по-советски!), вполне уважаемые мужчины, закончившие престижные вузы, свободно владеющими иностранными языками, с доброжелательным выражением лиц, сразу же расположили нас к себе.

Г-н Икрамов передал нам привет от министра юстиции г-на Негмату Юлдашеву, который в этот день был на другой встрече (по первоначальному плану, наш визит был намечен в другой день, но изменилась дата проведения фестиваля, и нам пришлось внести коррективы). Г-н М.Икрамов подробно

- Еврейская община в любом государстве может нормально функционировать только при наличии раввина, шойхета, миквы и синагоги, - сказал Кандов. - Мы рады, что

В этом плане нам нужна помощь министерства юстиции, чтобы через консульства Узбекистана в Нью-Йорке и Вашингтоне американские граждане - бывшие жители Узбекистана

пали трудности, связанные с временным отсутствием раввина. В связи с отъездом в Израиль раввина Гуревича община некоторое время находилась без духовного наставника, и потребовались определенные усилия для приглашения нового раввина, который владел бы и русским, и бухарским языками. Теперь все праздники, обряды, поминальные вечера проводятся правильно, в соответствии с законами ортодоксального иудаизма, имеется кошерная бойня.

Выступивший раввин Барух Абрамчаев отметил, что его восхищает отношение простых узбекских граждан к евреям, внимание властей города и страны к проблемам общины. Он выразил огромную благодарность министерству юстиции Узбекистана в содействии его аккредитации, попросив в будущем продлить срок аккредитации не на один год, а на три или

ТАШКЕНТ
ВСТРЕЧИ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ

А.Исахаров, Б.Кандов, М.Икрамов, рав Б.Абрамчаев

в Узбекистане с пониманием относятся к нуждам еврейской общины, и мы являемся свидетелями толерантности узбекского общества, уважения к национальным меньшинствам, стремления жить в мире и согласии со всеми народностями страны. Еврейская община в Узбекистане - яркий пример этому. В свою очередь мы, бухарские евреи Америки, поддерживаем наших узбекских соотечественников: даем юридические консультации, помогаем устроиться

на работу, участвуем с ними в праздновании Дня независимости Узбекистана, Навруза, проводим совместный фестиваль «Shashmaqam Forever». Нас постоянно приглашают в Вашингтон на мероприятия, проводимые посольством Узбекистана в США. Мы участвовали на Дне Узбекистана в Сенате и Конгрессе США.

В заключении, Б. Кандов подчеркнул, что в Узбекистане никогда не было актов вандализма на еврейских, русских, армянских и других кладбищах страны, что серьезно отличает эту страну от многих европейских и американских государств.

Борис Кандов также просил обратить внимание министерства юстиции на тот факт, что многие бывшие граждане Узбекистана не могут во время продать свою недвижимость, так как изменились законы страны, нормативы, названия улиц, владельцы домов, БТИ...

Г-н Кандов обратился к г-ну Икрамову с просьбой оказать содействие и в другом важном вопросе. В 60-е годы XX века советские власти приговорили к смертной казни или к различным срокам заключения нескольких бухарских евреев, привлеченных по «Маргиланскому делу». Среди них дело Ёска Муратова, которого казнили, и по сей день его потомки, сын (Жора) и внуки не могут получить информацию о нахождении его могилы, чтобы перезахоронить его по еврейскому закону. Важно также знать, в какой день приговор был приведен в исполнение, чтобы сын мог проводить в соответствии с еврейским календарем ежегодные поминки (юшув), произносить заупокойную молитву (кадиш) в память об отце.

Председатель ТЕРО Аркадий Исахаров подчеркнул, что благодаря совместным усилиям министерства иностранных дел, министерства юстиции, ходатайству президента Конгресса бухарских евреев США и Канады г-на Бориса Кандова, поддержке президента Всемирного конгресса бухарских евреев г-на Леви Леваева в настоящее время в республике от-

На приеме
в министерстве юстиции

большую роль Конгресса бухарских евреев США и Канады в укреплении контактов между Узбекистаном и США, а также подчеркнул важность проведения такого рода встреч в решении проблем, с которыми сталкиваются бывшие граждане страны, ныне проживающие в США. Он также заверил нас в том, что в Узбекистане действуют законы, направленные на справедливое решение этих вопросов, и пообещал передать все наши предложения и просьбы министру юстиции Негмату Юлдашеву. Господин М.Икрамов поблагодарил членов делегации КБЕ США и Канады за визит в Узбекистан.

В заключении встречи Борис Кандов преподнес памятные подарки - книги, альбомы, календари, посвященные жизни бухарских евреев в США. Рафаэль Некталов подарил афиши фестиваля Shashmaqam Forever.

МИНИСТЕРСТВО
КУЛЬТУРЫ И СПОРТА

В этот же день делегация Конгресса бухарских евреев США и Канады была принята министром культуры Узбекистана М. Ходжиметовым, который по совместительству является также и председателем Совета обществ дружбы и культурно-просветительских связей Узбекистана с зарубежными странами.

Нет необходимости говорить о том, какое огромное место занимают в народной дипломатии культурные контакты. Ничто так быстро и крепко не сближает народы, как музыка, живопись, кино, литература, прикладное искусство.

Бухарские евреи, и это признанный факт, несмотря на свою малочисленность, внесли огромный вклад в развитие культуры и искусства Узбекистана. Одно перечисление имен выдающихся мастеров искусств Узбекистана - бухарских евреев заняло бы половину нашей газетной полосы. Это композиторы Соломон Юдаков, Манас Левиев, Эдуард Калонтаров, Софья Абрамова, Юсуф Акилов, Юхан Биньяминов, певцы и музыканты Борухи Калхот, Левича Хофиз Бобоханов, Моше, Ари Бобохановы, Михаил, Исроэль, Гавриэль, Авром Толмасовы, Гавриэль, Михаил, Нисим, Нисон, Рошель Муллокандовы, певцы Фрида Муллокандова и Пинхас Кураев, Нафтоли Шимун (Карим Муминов), Зоя Мирзакандова, Мурдахай Бараев (Танбури), Уриэль, Авнер, Михаил, Эмануэль, Ошер Ба-



Р.Некталов, М.Икрамов

ознакомил нас с работой Министерства юстиции, с законодательством страны, касающимся деятельности негосударственных организаций Узбекистана, их сотрудничества с зарубежными странами.

В свою очередь, Борис Кандов выразил благодарность министру юстиции г-ну Негмату Юлдашеву за поддержку общины бухарских евреев Узбекистана, особо отметив решение важного для еврейской общины республики вопроса аккредитации раввина Баруха Абрамчаева в Ташкенте.

раевы, Барух Зеркиев, Барно Исхакова, Берта Давыдова, Михаил Давыдов, Ксения Давыдова, Нерье Аминов, Яков Давыдов, Сироч Аминов, Сасон Биньяминов, Лев Пинхасов, Сара Самандарова, Исаак Катаев, Зайнаб Палванова, Ильяс Маллаев, Мухаббат Шамаева, Тамара Катаева, Гульчехра Юсупова, Борис Катаев, Рано Шарипова, Эсон Кандов, Эдуард Исхаков, художники Юрий Елизаров, Борис Рубинов, Эдуард Калонтаров, Яков Исхаков, актеры театра и кино Марьям Якубова, Светлана Норбаева, танцоры и хореографы Исахар Акилов, Маргарита Акилова, их дети Зулейха, Вилоят, Гавхар Акиловы.

Приятно сознавать, что эти

Саида Ахмада "Бунт невесток", которая была тепло принята американской аудиторией. На премьерный спектакль были приглашены автор С.Ахмад вместе со своей дочерью, посол Узбекистан в США Садык Салихович Сафаев (ныне председатель Комитета Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан). По возвращению на родину драматург получил почетное звание "Ўзбекистон Кахрамони" ("Герой Узбекистана").

Прибавим к этому гастроль ансамбля "Ялла", Насибы Абдуллаевой, фестиваль "Shashmaqam Forever", в котором принимали участие дети Тургуна Алиматова, Юнуса Раджаби, выставку узбекской моды



Делегация КБЕ США и Канады в Олий Межлисе



На приеме у министра культуры и спорта Узбекистана М.Ходжиметова

в развитие искусства Узбекистана. Он выразил благодарность руководству Конгресса бухарских евреев США и Канады за укрепление и развитие контактов в области культуры, популяризации искусства народов Узбекистана в США и мире, проведение фестивалей и конференций, выставок, демонстрации фильмов об Узбекистане.

Борис Кандов,

способствует росту доверия и интереса к жизни, истории страны. Мы надеемся на то, что сможем активнее развивать контакты с Конгрессом бухарских евреев США и Канады, подняв их на новый уровень.

ОЛИЙ МЕЖЛИС УЗБЕКИСТАНА

Этот прекрасный день завершился приемом делегации КБЕ США и Канады у председателя Комитета Сената Олий Межлиса Республики Узбекистан по внешнеполитическим вопросам Садики Салиховича Сафаева – большого друга общины бухарских евреев Америки, в про-

близкий по духу и в чем-то, родственник человек. Он стоял у истоков наших официальных контактов с Узбекистаном, с его легкой руки начинались многие проекты, которые стали магистральными в отношении между нашей организацией и Узбекистаном.

Мне лично приходилось встречаться с ним в разные годы, в разных обстоятельствах в Вашингтоне, Нью-Йорке и Ташкенте, и я постоянно ощущал его доброе отношение к американцам, улыбку позитивно настроенного человека, для которого его земляки, где бы они ни жили сегодня - в Америке или Германии, Австрии или Из-

имена не забыты в Узбекистане, их помнят, знают. Некоторым из них посвящены статьи в газетах или журналах, звучат песни по радио и телевидению.

Образованный в Нью-Йорке в 1999 году Конгресс бухарских евреев США и Канады в своем программном документе обозначил линию на укрепление культурных контактов между нашими народами. И это было подтверждено конкретными делами. Ансамбль "Маком" под руководством Ильяс Маллаева выехал в Узбекистан на празднование Дня независимости страны, благотворительные концерты прошли в Ташкенте, Бухаре и Самарканде. Все собранные средства были переданы в дар детским домам Узбекистана.

В 1999 году бухарско-еврейский театр "Возрождение" под

в Центре бухарских евреев, юбилей поэта Гафура Гуляма, участие ансамбля "Маком" в фестивале "Шарк тароналари" в Самарканде, демонстрацию художественного фильма Назима Аббасова "Феллини" в Манхэттене, а также документальных фильмов Бориса Бабаева, приуроченных ко Дню независимости Узбекистана, и перед вами, дорогой читатель, предстанет полная картина культурного поля, на котором посеяны зерна взаимного интереса и контакта узбекских и бухарско-еврейских деятелей искусства. Несмотря на эмиграцию, мы сохранили неподдельный интерес и тягу к культуре страны исхода и стремимся передать это своим детям и потомкам.

Как оказалось, министр культуры г-н Ходжиметов был достаточно информирован, и



М.Ходжиметов знакомится с материалами фестиваля Shashmaqam Forever

руководством заслуженного артиста Узбекистана Семена Аулова поставил пьесу талантливого узбекского драматурга

вся наша беседа проходила исключительно в атмосфере добрых воспоминаний, высокой оценки вклада бухарских евреев



Прием в Олий Межлисе

Рафаэль Некталов и Борис Катаев рассказали об успехах бухарско-еврейской общины США в области развития культуры, создания театральных коллективов, музыкальных ансамблей, телевидения, газет и журналов, проведения фестивалей.

Было высказано предложение в будущем шире развивать контакты с министерством культуры Узбекистана, разработать план совместных мероприятий, куда войдут фестивали, демонстрации фильмов, выставки художников, контакты писателей и поэтов, обмен музыкальными коллективами.

- Я рад, что мы имеем таких бескорыстных и искренних партнеров в США, - сказал в заключении г-н Ходжиметов. - Искусство сближает народы,

Олий Межлис
Узбекистана



шлом главы МИДа Узбекистана, а также Чрезвычайного и Полномочного посла Республики Узбекистан в США.

Для нас, бухарских евреев Америки, г-н Салихов очень

раиле, воспринимаются им как родные люди. Он обязательно найдет время встретиться, выслушать, уважить и достойно проводить.

Our mission is education.
Our focus is careers.



BRAMSON ORT

EOE / AA

COLLEGE www.BramsonORT.edu

Fall 2013 Registration is in Progress!

DEGREES & PROGRAMS:

ACCOUNTING

HVAC & CADD

PARALEGAL

MEDICAL ASSISTANT

RENEWABLE ENERGY

PHARMACY TECHNICIAN

BUSINESS & HOTEL MANAGEMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

GRAPHIC & WEB DESIGN

GAME DESIGN & PROGRAMMING

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

ELECTRONICS TECHNOLOGY

COMPUTER NETWORKING

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

PROFESSIONAL BILLING & CODING

COMPUTER PROGRAMMING



 Veterans are welcome

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ
Доступная плата за обучение



По всем вопросам
звоните Зое Якубовой

Zoya Yakubova
Community Coordinator
718-261-5800 ext. 178

Queens Campus

69-30 Austin St.

Forest Hills, NY

877-449-9486

OPEN HOUSE

EVERY

WEDNESDAY!

Brooklyn Campus

8109 Bay Parkway

Brooklyn, NY

877-342-7067



F.O. Producers
 פואד עובדיה גאה להציג

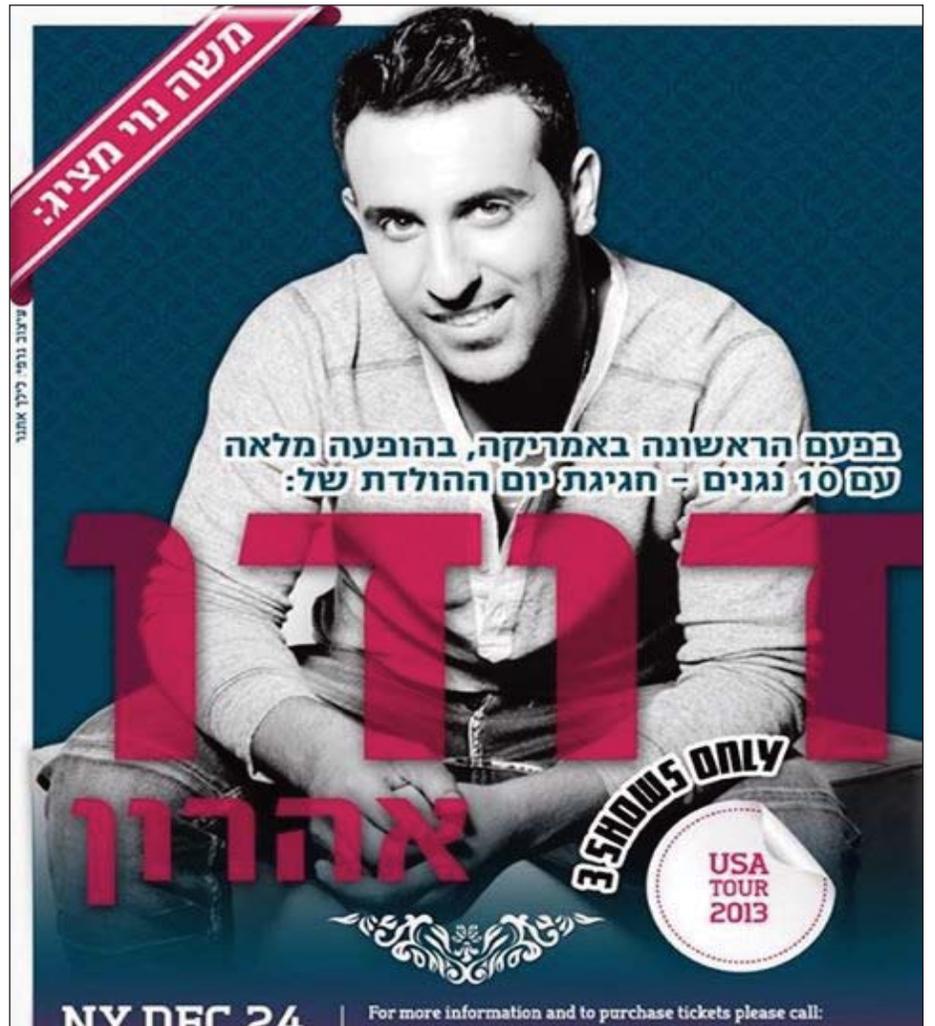
אייל גולן
Eyal Golan
 זמר השנה

SATURDAY, JANUARY 11th 2014 @ 8pm

TOWNHALL

123 W 43rd Street New York, New York

info: Shimon Peer 718-261-3924



משה נוי מציג:

בפעם הראשונה באמריקה, בהופעה מלאה עם 10 נגנים - חגיגת יום ההולדת של:

היום

אהרון

SHOWS ONLY
 USA TOUR 2013

NY DEC 24
 Tuesday 8:30 pm

Town Hall
 123 West 43rd Street
 New York, NY 10036

For more information and to purchase tickets please call:

- Shimon Peer: 718-261-3924
- Naomi Pizza: 718-520-8754
- Holon Grocery: 718-336-7758
- Theater box office: 212-840-2824/212-997-6661
- ticketmaster 1-800-982-2787
- or online at www.ticketmaster.com

mnoyshow@gmail.com 310.995.1085 / 818.908.8911 משה נוי הפקות:

MON - FRI 9AM - 8PM
 SAT CLOSED
 SUN 10AM - 5PM

Neighborhood Rx FARMACIA
PHARMACY АПТЕКА

"Where Your Health Comes First"

100-23 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375
 Tel: 718-997-6700 | Fax: 718-997-6701

Grand Opening!

Новая аптека в центре Квинса!
 К вашим услугам:
 громадный ассортимент лекарств, в том числе и русских;
 витамины (при покупке одного флакона - второй бесплатно);
 предметы ухода за больными;
 Medical supplies, compounds и многое другое;
 русские продукты питания.

Добро пожаловать!

Дополнительные услуги БЕСПЛАТНО ДЛЯ КЛИЕНТОВ:
 факс, копи-машина, бесплатная доставка лекарств; оплата за свет, газ, телефон и т.д.; Money Order; измерение давления; compounds, Medical supplies.

МЫ ОБЕСПЕЧИМ ЭТОТ РАЙОН СЕРВИСОМ, КОТОРЫЙ ВЫ ТАК ДОЛГО ЖДАЛИ

ПОЛНЫЙ СЕРВИС
 Консультации • Compounding Pharmacy
 ПОЛУЧЕНИЕ ЛЕКАРСТВ В ТЕЧЕНИЕ 10 МИНУТ
 БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ

ВИТАМИНЫ И ДОБАВКИ ДЛЯ УВЛЕКАЮЩИХСЯ СПОРТОМ

ПРОБЛЕМА С СТРАХОВКОЙ? МЫ ИХ РЕШАЕМ

ПРИНОСИТЕ ВАШИ РЕЦЕПТЫ СЕГОДНЯ

\$5 off
 ПРИ ПОКУПКЕ НА \$30 И БОЛЬШЕ
 Нельзя комбинировать с другими предложениями

10% OFF
 СКИДКА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ НА ЛЕКАРСТВА БЕЗ РЕЦЕПТОВ И ПРОДУКТЫ
 Нельзя комбинировать с другими предложениями

ВИТАМИНЫ КУПИТЕ 1, ВТОРОЙ БЕСПЛАТНО
 Нельзя комбинировать с другими предложениями

Поздравление!

Day care "Шолом хаверим" поздравляет с Днем рождения:



Ли́за и Я́ков Аро́новы



Э́тти Ни́язова



Роза Давидова

Будьте
счастливы
и здоровы!



Тамара Аминова



Хусни Юсупова



Георги́й и Ната́лья Ару́тюновы



Всех, кому "50 с плюсом"
и кто молод душой приглашаем
на программу культуры и отдыха
Shalom Haverim,
субсидированную городом.



"Единственная настоящая
роскошь - это роскошь
человеческого общения."
Антуан де Сент-Экзюпери

Be our guest for a day
and you'll choose to stay.
Shalom, Haverim!
Adult Day Care Center
Since 2006



Приходите. Не откладывайте на потом! Сделайте первый шаг. Ждем!"

(718) 830-0533

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11275

ПО МНОГОЧИСЛЕННЫМ
ПРОСЬБАМ ЗРИТЕЛЕЙ
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ
КОНЦЕРТ

11 ЯНВАРЯ
СУББОТА
7PM

PS # 157
63-55 102 ST
REGO PARK, NY
(УГОЛ 64 AVE)

БИЛЕТЫ В КАССАХ:
Да Микеле 2 - Мила
(718) 897-4500,
Тамара (718) 526-0791
Boris Production
(718) 997-8237
Мира (718) 271-3538

ЮБИЛЕЙНЫЙ КОНЦЕРТ 25 ЛЕТ НА СЦЕНЕ «СМЕХОТЕРАПИЯ»

С ЛЮБОЙ ПИЛОСОВОЙ



В ПРОГРАММЕ:

**«БАХТ-ЧИ-СОРАХСКИЙ
ФОНТАН ЮМОРА»**

**В КОНЦЕРТЕ ПРИНИМАЮТ
УЧАСТИЕ: АРТИСТЫ ТЕАТРА
«БУХАРА НА ГУДЗОНЕ» И
ПОПУЛЯРНЫЕ ПЕВЦЫ.**

**ВАС ЖДУТ
ЮМОРИСТИЧЕСКИЕ
МИНИАТЮРЫ, СМЕХ,
ПЕСНИ, СЮРПРИЗЫ
И НЕМНОГО ДУШЕВНОГО
ТЕПЛА В ХОЛОДНЫЙ
ЗИМНИЙ ВЕЧЕР!!!**

**ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ
ЗВОНИТЕ ЛЮБЕ:
(917) 757-8504**

РОССИЯ

В интервью Deutsche Welle известный кулинар, писатель, телеведущий говорит о своем личном отношении к еде и о том, как, что и почему должны есть россияне.

Известного кулинара, писателя, телеведущего, блогера Сталика Ханкишиева нет надобности подробно представлять. Его книги, в основном, посвященные восточной кухне, очень популярны. Одна из них – "Базар, казан и дастархан" – стала победителем конкурса поваренных книг в Париже. Сейчас готовится немецкое издание, и можно не сомневаться в его будущем успехе. Это тем более удивительно, что у Сталика Ханкишиева нет специального кулинарного образования. И все же он стал звездой. Как это ему удалось?

Сталик Ханкишиев: И хорошо, что у меня не было того кулинарного образования, которое давали в Советском Союзе. Иначе бы из меня получился тот самый студент кулинарного техникума, которого так смешно изображал Геннадий Хазанов. Но говорить, что я вообще ни у кого не учился, нельзя, потому что я учился и продолжаю учиться всю свою жизнь. Учиться, выражаясь несколько пафосно, у народа. Я тщательно изучаю прежде всего народную кухню, национальную кухню. И, разумеется, были и есть какие-то конкретные люди, общение с которыми очень помогло мне. Это люди старшего поколения, которые многое мне объяснили и показали.

Кроме того, кулинария – это такая область, которая находится на пересечении, на стыке многих наук и профессий. Здесь и гигиена питания человека, и физиология, и термодинамика, и химия. Хороший повар готовит не руками, хороший

СТАЛИК ХАНКИШИЕВ: ХОРОШАЯ ЕДА ИЗМЕНИТ РОССИЮ



повар готовит, прежде всего, головой. Рассуждения о кухне (у меня, к счастью, есть для этого время последние несколько лет) и чтение книг дали мне, возможно, даже больше, чем я узнал от других людей.

DW: Вы сказали, что занимаетесь национальной кухней. Но на самом деле речь идет о нескольких национальных кухнях. Отец – азербайджанец, мать – немка, вы выросли в Узбекистане, рассказываете о своих татарских наставниках-поварах, о бухарских евреях, у которых тоже учились готовить... А предпочтения какие-то все же есть?

– Мои предпочтения – это хорошая кухня. К какой бы из национальных кухонь ни принадлежала та или иная еда, если она хорошо приготовлена, я ее и предпочитаю. А сужать рамки и говорить "фу" значит обкрадывать себя. Можно сравнить кулинарию с огромным ковром, который покрывает всю землю. И вырезать оттуда какие-то лоскуты, мол, я буду только это, а остальное мне неинте-

ресно, просто глупо. Мир – очень разный, и чем разнообразнее, тем вкуснее.

– Ваши книги – особенные. Это не просто поваренные книги с рецептами, хотя рецепты в них, конечно, тоже есть. Прекрасно изданные, отлично иллюстрированные, напечатанные на хорошей бумаге книги, настоящие художественные альбомы! Это довольно дорогое удовольствие. И все же их раскупают, несмотря на то, что можно бесплатно распечатать любые рецепты из интернета...

– Могу добавить еще: все то, что попадает в мои книги, сначала можно прочесть, увидеть в моем блоге в интернете. В книгах все эти разрозненные рецепты, тесты и так далее складываются в достаточно стройную, гармоничную структуру. Есть определенная идея, которую я хочу донести до читателя, поэтому соответствующим образом строю композицию.

– Один из российских критиков назвал жанр, в котором вы работаете, кулинарной беллетристикой. Вам нравится такое определение?

– По-моему, беллетристика обычно обозначает в русском языке легкое чтение. Но не думаю, что мои книги – такое уж легкое чтение, что все сразу становится понятно, все получается. Правда, я рассказываю об очень простых вещах, нередко очевидных. И хорошо, если человек, прочитав мою книгу, скажет: "Я так и знал. Я так и думал". Значит – я до него эту мысль донес, и он ее уже не забудет.

– Профессиональные повара, как

правило, не любят, когда им, так сказать, заглядывают через плечо. Вы же – как автор книг, блогер, телеведущий – все выставляете напоказ, раскрываете все секреты, тонкости...

– Я не знаю, почему профессиональные повара не хотят, чтобы все узнали, как именно готовится коронное блюдо в ресторане, где они работают. Возможно, они опасаются, что станут тогда меньше зарабатывать. А у меня, кроме желания заработать, есть еще и другие цели. Мне хочется, чтобы еда в России была более качественной, чем сейчас. Продуктов стало больше, но часто утрачивается их качество. Больше стало дешевой курятины, плохой колбасы, больше усилителей вкуса, ароматизаторов, больше ухищрений пищевых химиков. А я рассказываю о простой кухне, где еда готовится совершенно традиционными способами из традиционных, простых продуктов, и в результате получается вкуснее.

Если люди привыкнут к хорошей еде, полюбят эту еду, то, в конце концов, перестанут питаться тем, что предлагают супермаркеты в России. Не только хорошие книги должны изменить мир, но и хорошая еда. Все хорошее меняет мир к лучшему. Если человек вкусно ест, то, наверное, ему уже будет противно ходить по разбитому тротуару, он не сможет слушать плохую музыку... Я смотрю на те продукты, на те полуфабрикаты, которые сейчас предлагаются в широком ассортименте, и мне просто стыдно. Но наши люди это едят. Как изменить их вкус в широком смысле этого слова? Надо научить их для начала питаться хорошо, вкусно, полезно. Ведь от питания во многом зависит здоровье человека. И от того, как накрыт стол. Не надо привыкать есть на газете что-то завернутое в бумагу. Еда должна быть приготовлена и сервирована с уважением к едоку.

Grand SHABBAT
BUKHARIAN SINGLES
MEN & WOMEN AGES 20 TO 36

STATES IN ONE EXTRAORDINARY SHABBAT

WORLD RENOWNED SPEAKERS
COMEDIAN
LIVE MUSIC
FULL SERVICE CATERING
SLEEPING ARRANGEMENT IS AVAILABLE

SAVE THE DATE
JANUARY 17TH TO 19TH 2013
SHEVAT 16TH TO SHEVAT 18TH 5774
RESERVE BY JANUARY 1ST 2013
EARLY BIRD \$100 PER PERSON
AFTER \$120

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER
106-16 70th Ave, Forest Hills NY 11375
For R.S.V.P contact Rabbi Asher Vaknin 917-662-6696 or
Yosef Yadgar 917-858-9493
Tel: 718.520.1111 • ashervaknin77@hotmail.com

НА ДОМ БРЕЖНЕВА В МОСКВЕ ВЕРНУЛИ МЕМОРИАЛЬНУЮ ДОСКУ

В Москве 19 декабря снова установили демонтированную в 1991 году мемориальную доску на доме, где жил генеральный секретарь ЦК КПСС Леонид Брежнев. Об этом сообщает агентство «Интерфакс».

В сообщении отмечается, что открытие восстановленной по фотографиям мемориальной доски приурочено к 107-летию со дня рождения Брежнева. Присутствовавший на церемонии депутат Госдумы от «Единой России» Александр Хинштейн назвал восстановление доски данью истории, отметив, что расценивать это событие как реабилитацию советского лидера и его режима не стоит.

«Открытие доски — это никоим образом не реабилитация Брежнева, не попытка реабилитации социализма. Это дань оценке объективности лидера страны», — сказал депутат.

В свою очередь певец Иосиф Кобзон, также присутствовавший на церемонии, заявил, что «до сегодняшнего дня страна не отдала должного Леониду Брежневу». По его мнению, в России должны появиться улица, площадь или парк имени Брежнева.

Мемориальная доска на доме 26 по Кутузовскому проспекту была установ-



лена сразу после смерти политика в 1982 году. В 1991 году ее демонтировали в связи с распадом СССР, который сопровождался стремлением россиян избавиться от памятников, напоминающих о советском прошлом страны. Доску передали в берлинский музей тоталитаризма, где она хранится до сих пор.

Период правления Леонида Брежнева, возглавлявшего ЦК КПСС с 1964 по 1982 год, обычно характеризуется историками как застой. В то же время опрос, проведенный в 2013 году «Левада-центром», показал, что многие россияне считают его лучшим правителем России в XX веке: его личность положительно оценивают 56 процентов опрошенных. Второе и третье место в том же списке заняли Владимир Ленин и Иосиф Сталин.

БРУКЛИН

Латиф
ЛАТИФИ

В воскресенье 15 декабря в одном из самых известных ресторанов Бруклина – «Татьяна» (3152 Brighton 6th Street) состоялась пресс-конференция и праздничный «бранч» с шампанским, устроенные ведущей компанией в области оздоровительной косметологии «Доктор Нона». На это событие жителей Нью-Йорка пригласили всем нам хорошо известные доктор Нона и ее супруг, бизнесмен, президент компании «Dr. Nona International» Михаил Шнеерсон.

Всех, кто откликнулся на это радушно приглашение, ждали приятные сюрпризы в виде щедрых и полезных подарков, вкусной снэди, шампанского и выступления артистов из Израиля. Была также разыграна лотерея и, разумеется, каждый имел возможность приобрести понравившуюся ему продукцию компании.

Пока гости наслаждались вкусными закусками и шампанским, нас - представителей прессы пригласили в другой зал, где на подиуме был установлен стол, за которым разместились радушные хозяева. Принимающую сторону представила вице-президент компании Firebird Group, президент Русско-Американского Фонда Марина Ковалёва, которая по уже сложившейся традиции оказывала содействие в организации мероприятия.

Госпожа Ковалева, напомнила, что определенный период времени, компания «Доктор Нона» не встречалась с прессой, и за это время произошли знаковые и серьезные изменения в деятельности компании, о которых и поведаёт ее руководство. Она сообщила, что сегодня с журнали-

стами встречается маленькая, но значимая часть большой и сплоченной семьи - сами Михаил Шнеерсон и доктор Нона, а также две их очаровательные дочери: Фиона Кухина, руководитель американского отделения компании, и Рут Шнеерсон, которая возглавляет израильский филиал.

Взятый слово Михаил, пояснил, что Рут Шнеерсон не только стоит во главе компании в Израиле, но также представляет компанию в других зарубежных странах, в том числе и в России. Кроме этого она руководит заводом по производству продукции.

заявлено как чисто формальное и планировалось на какие-то несколько минут. Но гости были поражены размахом и деятельностью завода, Либерману пришлось по душе атмосфера встречи, и он долго не хотел уходить.

Далее г-н Шнеерсон рассказал о новых видах продукции, новых упаковочных материалах, новом дизайне. Он подчеркнул, что компания стремится сделать свою продукцию внешне привлекательной, но

рентном рынке 20 лет, но и продолжает расти с поразительной быстротой. «Заслуга компании, - отметил он, - не только в том, что мы производим чрезвычайно по-

зитивом в питании, настроении. Как оставаться позитивными, сексуальными, радоваться жизни.

Без сомнения, один из главных секретов успеха членов семьи Шнеерсон – их единство и сплоченность, то, как внимательно и уважительно они относятся друг к другу, как общаются, выслушивают аргументы, принимают совместные решения и сотрудничают в достижении намеченных целей. Дети в этой семье воспитываются в атмосфере равенства и взаимного уважения, и у родителей нет никаких секретов от своих чад.

Красавица Рут, которая является кормящей матерью, стала приучать свою дочь к продукции компании еще до ее рождения, нанося крем «Доктор Нона» на живот. Она также рассказала, что



ПОДАРКИ ОТ DR. NONA INTERNATIONAL



Это предприятие, открытое в Израиле в 2009 году, ни на минуту не прекращая производство, продолжает модернизироваться и разрастаться. Сейчас это огромный производственный комплекс, раскинувшийся на площади в 7 тысяч квадратных метров. 98% всей продукции производится на экспорт, что говорит о её большой востребованности во многих странах за пределами Израиля. Недавно завод посетили израильские чиновники и официальные лица, включая Либермана. Это посещение было

прежде всего, разумеется, жизненно заинтересована в её высокой эффективности и соответствии экологическим стандартам.

В апреле грядущего года будет торжественно отмечаться 20-летний юбилей основания компании «Доктор Нона». Грандиозные торжества по этому поводу, намечено провести в комплексе Крокус Сити в Москве. Михаил Шнеерсон подчеркнул, что компания, которая задумывалась как маленький семейный бизнес, не только продержалась на конку-

лезную и эффективную продукцию. Мы также создаём рабочие места: любой из наших клиентов, убедившись в высокой эффективности нашей продукции, может при желании заняться её распространением. Некоторые зарабатывают 50 – 100 долларов в месяц, а есть такие, кто делает

50 и 100 тысяч долларов в год! Последних, конечно, не много, но следует понимать - таков принцип сетевого маркетинга: нужно приложить больше усилий, чтобы зарабатывать достойные деньги", - заключил Михаил Шнеерсон.

«Девиз нашей семьи – «Нет ничего невозможного», - так начала своё выступление доктор Нона. Когда Фиона решила сделать себе татуировку (а такого рода решения принимаются в их дружной семье на семейном совете) было решено вытатуировать на запястьях рук именно этот девиз. Доктор Нона посвятила свою презентацию теме "Как не превратиться в Бабу Ягу", - именно так называется ее новая книга, в которой рассказывается, как помочь своему организму бороться с негативом, окружающем нас в повседневной жизни, с нега-



каждую субботу в офисе компании на 481 Кингсхайвей в Бруклине проводится День красоты, в течение которого всем желающим делают бесплатные процедуры с использованием продуктов компании: пусть каждый на себе почувствует их животворящее действие. Так что, если кто-то пропустил большую презентацию в ресторане «Татьяна», он имеет возможность посетить День красоты в ближайшую субботу.

Поражает и восхищает гармония, которая царит в этой семье, а значит и в семейном бизнесе. Под стать хозяевам презентации оказались и гости, которые, не стеснясь, танцевали под музыку в исполнении артистов, специально приглашенных из Израиля, излучая здоровье и веселье.

Михаил
НЕМИРОВСКИЙ

И не просто поющие, а умеющие петь, потому, что их этому учат замечательные педагоги. А потом дети участвуют в разных песенных состязаниях, выигрывают их и становятся звездами. А если и нет – не беда. Зато они музыкально воспитаны и сумеют ценить вокальное искусство как никто другой.

Уже много лет действует в Нью-Йорке замечательная вокальная школа для детей New Vocal Studio, художественным руководителем которой является Светлана Плаксунова. Оно и ее педагоги из года в год добиваются уникальных достижений. Дети ее обожают, родители уважают, зрители аплодируют.

Так было и на сей раз в Grand Palace Hall, где в про-

НИЧЕГО НА СВЕТЕ ЛУЧШЕ НЕТУ...

... ЧЕМ ПОЮЩИЕ ДЕТИ!

шедшее воскресенье состоялся конкурс «Наши талантливые дети -2013», который по традиции был выстроен режиссером и автором сценария Марком

Клейнером на основе знаменитого «мультика «Бременские музыканты»

В присутствии нескольких сотен зрителей



(мам, пап, друзей и прочих гостей) на сцене и в зале было развернуто грандиозное шоу. В нем были и Король (М. Клейнер) и Принцесса (С. Плаксунова), и даже разбойники с большой дороги и охрана, которая, как известно, встает рано.

А между делом шел конкурс певцов по возрастным категориям, который судило авторитетное жюри во главе с известным музыкантом и компо-

зитором Александром Бутовым. В жюри заседали и взрослые музыканты, и победители прошлых конкурсов из Нью-Йорка и Бостона. Кстати, бостонцы привезли на праздник замечательных исполнителей.

Были накрыты обильные столы, приготовлены подарки, работали видеооператоры и фотографы.

Следует подчеркнуть, что среди конкурсантов были дети из всех этнических русскоязычных общин еврейской иммиграции (горской, грузинской, ашкеназской и бухарской). Все получили награды... А еще прошли конкурс костюмов и танцевальные соревнования.

Гостей и участников приветствовала президент Фонда СТВ Марина Лернер.

К концу календарного года принято подводить итоги. Все согласились, что итоги 2013 года для учеников Светланы Плаксуновой, ее педагогов и, конечно, учеников, были замечательными.

Раббай Имануэль Елизаров

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.
Телефон 718-496-5398



Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве. Моэль.

“Beth Gavriel”, 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402



Автор диска "ШИРЕ ТЕИЛА"
высоко квалифицированный

Хазан, Раббай РУВЕН ИБРАГИМОВ

с многолетним опытом службы в Сефардских и Бухарских общинах, проводит свадебную церемонию. А также, в соответствии Бухарским традициям проводит поминальные вечера (юшуво).

Tel: 347.279.9577

Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.



718-614-3267



ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

SHMOT



Rabbi Asher VAKNIN,
*Youth Minyan
of BJCC*

Three Jews are at the Country Club discussing their ethnic origins. The first says, "My father was from the old country. His name was Goldsmith. He worked in gold and made a good living. When I took over the business, I changed my name to Gold."

The second one says, "My father also came from the old country. His name was Silverstein. He worked in silver and made a good living. When I took over his company, I shortened my name to Silver."

The third man says, "My father came from the old country, too. His name was Schneider. He was a tailor and always struggled to make a living. He taught me the trade and I struggled, too. One day I turned toward Heaven and prayed: 'Lord, help me succeed in business and we'll be partners.' Since then my business has become a great success!"

The other two look at him and say, "Do you really expect us to believe that story?"

"Sure," he says, "haven't you ever heard of Lord and Taylor?"

SAFEGUARD TO CONTINUITY

When we last left Jacob and his 12 sons, they were thriving. Despite being set in the midst of a corrupt Egyptian society, the Jewish community was flourishing with schools, synagogues and social networks. With such a strong "Jewish" infrastructure, assimilation was virtually non-existent; in fact, the Talmud reports there was only one incident of intermarriage!

Today, with "Jewish continuity" such a priority (as it is in every generation), we want to know: What was the secret of success for the Jewish community in Egypt?

The Torah provides us with two insights: First, in Genesis 46:28, when the Jews move down to Egypt, Jacob sends Judah

THE PROCESS OF ASSIMILATION

ahead to make advance arrangements. The word the Torah uses to describe Judah's preparations – "li-horot" – means "to teach." The Midrash says that before any synagogue, senior center or JCC, Judah established a Jewish school. To ensure Jewish continuity, Jewish education must be the number one priority.

Second, the Midrash says that when Jacob's family arrived in Egypt, they made a pact amongst themselves to prevent assimilation. They agreed not to change their names, style of dress, or language. With these safeguards, they were able to maintain a healthy degree of unique identity.

DUAL LOYALTY

At the beginning of this week's Parsha, the Torah says:

"Joseph died, along with all his brothers and that entire generation. The Jews increased and became very strong and the land was filled with them." (Exodus 1:6-7)

The tide had turned. Immediately after the old generation died, the Jewish People spread throughout Egypt and the assimilation began. They dropped their Jewish customs and blended into secular society.

What happens next may shock you. Immediately, verse 8 reports the rise of anti-Semitism in Egypt. What makes this so unusual is that hatred of one group for another is typically due to what sociologists call "dislike of the unlike." Foreigners are frequently discriminated against because they have strange customs. But in this case, the Egyptians didn't bother the Jews as long as they kept to themselves. Only once they began to resemble "regular Egyptians" did the anti-Semitism begin.

As the Torah records:

"[Pharaoh] told his people: 'Behold, the Jews are more numerous and stronger than we. Let us take precautions so that if a war should occur, they won't side with our enemy.'" (Exodus 1:9-10)

The dual loyalty issue had reared its ugly head.

Anti-Semitism is often generated with

the perception that Jews have power and influence. Case in point: "The Protocols of the Elders of Zion." A forgery purporting to be the conspiratorial discussions of the Jewish elders plotting to take over the world, it was – next to the Bible – the best-selling book in the world during the 1920's. In the United States, Henry Ford sponsored its publication. It has since been printed in numerous languages internationally, and presently has widespread distribution in Japan.

And today on the streets of America, whispers can be heard: "Jews control Hollywood, Jews control the media, Israel gets too much foreign aid, etc."

Every American Jew has heard the question posed: "If the United States and Israel went to war, on whose side would you fight?" It's a good question to ponder...

CAUGHT IN THE TRAP

As it turns out, the Egyptians did not enslave the Jews outright. Pharaoh played off the Jews' desire for acceptance, and announced the beginning of a massive public works campaign. All "good" Egyptian citizens were invited to participate in building the storage cities of Pitom and Raamses. To set an example, Pharaoh himself came out the first day wearing a brick-mold around his neck.

As expected, the Jews came out in full force. Even more, they bent over backwards to prove themselves as loyal Egyptian citizens: the Jews worked extra hard, put in overtime, surpassed production quotas, etc.

Then Pharaoh made his move. He announced that for the Jews, the work was no longer voluntary. Each Jew was now enslaved, and expected to produce abundantly. In fact, the Egyptians kept accurate records and knew exactly how much each Jew could produce – while working overtime! This became the new quota. In their effort to be accepted by the Egyptians, the Jews had sealed their own fate.

The Torah says: "The Egyptians en-

slaved the Jews bi-perach" (Exodus 1:14). "Perach" is usually translated as with "crushing hardness." But "perach" can also mean with "a soft mouth." The Jews were sweet-talked into it.

WHERE ARE WE TODAY?

A little over a hundred years ago, an "enlightened" Jewish philosopher-poet by the name of Yehudah Leib Gordon admonished his listeners with a phrase that became the watch-word for much of Jewish behavior in that era: Yehudi bi-vay-techa, Adam bi-tzay-techa – "Be a Jew in your house, and a regular person outside." In other words, keep your Jewishness and its practice as your own private affair, and when interacting with the rest of the world, relegate your Jewish identity to the back burner. Or hide it altogether.

Many followed Gordon's advice, and the outward signs and symbols of Judaism – Kipah (head-covering), Tzitzit (fringes on the garment), Tefillin (phylacteries), Brachot (blessings) and Kashrut (dietary laws) – to name just a few – were abandoned in public, as the Jews strove to imitate and emulate their gentile neighbors.

Eventually this public neglect of Jewish life spilled over into the private arena as well, and soon the motto was altered: "Be a Jew neither in your house nor outside."

It's happening again today and the consequences are devastating. Young Jews are apathetic and disinterested. But if you're reading this, you are amongst those who care. We can break the cycle and turn our ship around. How? Express your Jewish identity on a regular basis. Make the commitment to Jewish education and Jewish observance. Light Shabbos candles, or say the Shema. Listen to Torah cassettes while commuting, or start a lunchtime study group at the office. Teach your children (or your neighbor's children). Speak Hebrew and play Jewish music. Or even pay that long-overdue visit to Israel.

Don't hesitate. Judaism is not all-or-nothing. The options are endless. The experience is transforming. The reward is eternal.

Shabbat Shalom

The naming of a Jewish child is a most profound spiritual moment. The Sages say that naming a baby is a statement of her character, her specialness, and her path in life. For at the beginning of life we give a name, and at the end of life a "good name" is all we take with us. (see Talmud - Brachot 7b; Arizal - Sha'ar HaGilgulim 24b)

Further, the Talmud tells us that parents receive one-sixtieth of prophecy when picking a name. An angel comes to the parents and whispers the Jewish name that the new baby will embody.

Yet this still doesn't seem to help parents from agonizing over which name to pick!

So how do we choose a name? And why is the father's name traditionally not given to a son - e.g. Jacob Cohen Jr., Isaac Levy III? Can a boy be named after a female relative? Can the name be announced before the Bris?

JEWISH CUSTOMS

Naming a Jewish baby is not only a statement of what we hope she will be, but also where she comes from.

Ashkenazi Jews have the custom of naming a child after a relative who has passed away. This keeps the name and

memory alive, and in a metaphysical way forms a bond between the soul of the baby and the deceased relative. This is a great honor to the deceased, because its soul can achieve an elevation based on the good deeds of the namesake. The child, meanwhile, can be inspired by the good qualities of the deceased - and make a deep connection to the past. (Noam Elim-elech - Bamidbar)

The name forms a metaphysical bond between the baby and the deceased relative.

What if you would like to use the name of a relative who passed away, but another living relative has the same name? In that case, if the living relative is closely related to the baby - parent, grandparent, or sibling - then you should not use the name. Otherwise, it's okay.

Sephardi Jews also name children after relatives who are still alive. This source is from the Talmud, which records a child named after Rabbi Natan while he was still alive (Shabbat 134a).

Some customarily choose a name

based on the Jewish holiday coinciding with the birth. For example, a baby born at Purim-time might be named Esther or Mordechai. A girl born on Shavuot might be named Ruth, and a child born on Tisha B'Av, the Jewish day of mourning, might be named Menachem or Nechamah.

Similarly, names are sometimes chosen from the Torah portion corresponding to the week of the birth. Many names and events are mentioned in each Torah portion, offering a spiritual connection between the baby and that particular biblical figure.

INNER MEANING

In Hebrew, a name is not merely a convenient conglomeration of letters. Rather the name reveals its essential characteristic. The Midrash (Genesis Raba 17:4) tells us that the first man, Adam, looked into the essence of every creature and named it accordingly. The donkey, for example, is characterized by carrying heavy, physical burdens. So in Hebrew, the donkey is named chamor - from the same root as

chomer, which means materialism. (Contrast this with English, where the word "donkey" doesn't reveal much about the essence of a donkey!)

The same idea applies to names of people. For example, Leah named her fourth son Judah (in Hebrew, Yehudah). This comes from the same root as the word "thanks." The letters can also be rearranged to spell out the holy Name of God. The significance is that Leah wanted to particularly express her "thanks to God." (Genesis 29:35)

Choose a name that will have a positive effect, since the person is constantly reminded of its meaning.

It is important to choose a name that will have a positive effect, since every time it is used the person is reminded of its meaning (Midrash Tanchuma - Ha'Azinu 7). The person who is called Judah is constantly reminded of how much gratitude we should have toward God!

Esther, the hero of the Purim story, is a name which comes from the word "hidden." Esther was known to be a very beautiful woman (she was chosen to be queen), but whatever her external appearances, her hidden internal qualities were even more beautiful.

NAMING A BABY

A NAME DEFINES A PERSON'S ESSENCE. CHOOSE CAREFULLY



שומרי הדת
SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день
в Вашей жизни, когда этот мир
покидают Ваши родные и
близкие, обратитесь
в Хевро Кадишо SHOMREI
HADAS CHAPELS
и Вам окажут лучший сервис
по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שמעלע און פינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושלמים

Another example is the popular name "Ari," Hebrew for lion. In Jewish literature, the lion is a symbol of a go-getter, someone who sees the opportunity to do a mitzvah, and pounces on it. (see Code of Jewish Law O.C. 1)

Of course, there are bad names, too. You won't want to choose the name "Nimrod," since the very name means "rebellion." And in biblical times, the ruler Nimrod threw Abraham into a fiery furnace as an act of rebellion against God.

If you want to name a male after a female, you should try to keep as many of the letters of the name as possible. For example, Dina could be interchangeable with Dan, or Bracha and Baruch.

MORE GUIDELINES

It's a good idea to give a child a Hebrew name that can be used in English also - e.g. Miriam, David, Sarah, Noah, Rachel. This way, your child not only has a Hebrew name, but he'll use it, too! This can be an important hedge against assimilation; the Midrash (Bamidbar Raba 20:21) says that the Jewish people were redeemed from Egypt partly in the merit of having kept their Jewish names. As a child, I had one uncle who always called me by my Jewish name ("Shraga" means candle), a constant reminder to maintain my Jewish identity.

The Jewish people were redeemed from Egypt partly in the merit of having kept their Jewish names.

There is hesitancy to use the name of a person who died at a young age, or suffered an unnatural death. The reluctance stems from the fear that the misfortune may, in a spiritual manner, be carried over

to the new bearer of the name. Although "dying young" is a relative term, Rabbi Moshe Feinstein offers some guidelines:

If a person died a natural death and left children, this is not considered "bad fortune" which would preclude the use of the name. Both the prophet Samuel and King Solomon died at the "young" age of 52, yet traditionally their names have always been used by Jews. If, however, a person died an unnatural death, then Rabbi Feinstein suggests that the name be altered. It may be for this reason that when naming after the prophet Isaiah - who was murdered - many Jews omit the last letter of his name (in Hebrew, Yeshaya instead of Yeshiyahu). (Yam Shel Shlomo - Gittin 4:30)

Rabbi Yaakov Kamenetzky considered the age of 60 the demarcation between young and old. The Talmud (Moed Katan 28a) relates that Rabbi Yosef made a party when he reached 60, celebrating the beginning of longevity.

Contrary to popular perception, it is not forbidden to announce the name of a baby before his Bris. In a metaphysical sense, however, the child does not actually "receive" his name until the Bris. This is based on the fact that God changed Abraham's name in conjunction with his Bris - at age 99 (Genesis 17:15). Also, the boy only receives the full measure of his soul at the Bris, and a person cannot truly be "named" until attaining that completion. (see Zohar - Lech Lecha 93a, Ta'amei Minhagim 929).



Discount furniture *
Factory outlet * Direct discount furniture

Мебель с базы **DIRECT FURNITURE**

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds
- & Much More!

Lowest prices guaranteed!



We will beat any advertised price!



Ashley Leather Sofa & Loveseat
With A 5 Year Accidental
Warranty Plan For Only \$849.99

Excellent Service
Special deals
for newlyweds
50% - 80%
savings!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432

Baruch Meyrov 718-558-4190

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com

EVERY STAR A NAME

As Rabbi Baruch & Michal Finkelstein write in the book, "Nine Wonderful Months - B'Sha'ah Tovah" (Feldheim Publishers): King David wrote in Psalms (147:4): "He



counts the numbers of the stars; He gives a name to each of them." Since the beginning of time, the stars have captured mankind's imagination. They hold the secrets of creation, and of the future. They are a road map to the navigator, a challenge to the astronomer, and a symbol of quest to the explorer.

Those sparkling lights in the vast darkness seem so small, yet we know they are not. Their numbers reach infinity, but all are special to God, and "He gives each a name." Each has its unique purpose, and no two are exactly the same.

The Torah often compares the Jewish people to the stars (Genesis 15:5). For just

as the stars eliminate the darkness of night, so the Jewish people enlighten the darkness of the world with the truth of Torah. Just as stars guide travelers along their way, the Jewish people give moral and ethical direction to mankind. As the stars hold of the secrets of the future, world history revolves around the Jewish people, leading inexorably to the final redemption.

Just as massive stars appear tiny, so the Jewish people seem insignificant in comparison to a world population of billions. Yet there exists an underlying understanding of the contributing force and massive potential of the Jewish people.

Every Jew has his unique function. Every Jew shines a different light.

God gives names to each star, for they are dear to Him, and likewise He takes part in naming every Jew. Like the stars, no two Jewish souls are exactly alike. Every Jew has his unique function and special mitzvah in which he excels. Every Jew shines a different light.

In the days of redemption, the love of God for His children will be ever so clear. As we read in the haftarah every year after Tisha B'Av: "Lift your eyes on high and behold Who has created these things [the stars], that bring out their host by number. He calls them all by names; because of the greatness of His might and because He is strong in power, not one is missing" (Isaiah 40:26).

At the final redemption, every Jew will return to Jerusalem - "not one will be missing." Each one will again be counted, and to each one God will give a name.

For details on the ceremony for naming a baby, see the articles, "It's a Girl!" and "It's a Boy!"

Ю М О Р

Рассказывает Зиновий Гердт:

- Это был 1957 год. Москва, Фестиваль молодежи и студентов. Толпы иностранцев! Впервые! И приехали пять французских композиторов, сочинители всех песен Ива Монтана: Франсис Лемарк, Марк Эрраль... Знаменитейшие фамилии! И к ним был приставлен Никита Богословский – во-первых, как вице- или президент общества "СССР - Франция", а во-вторых, у него прекрасный французский. Я тогда играл в Эрмитаже "Необыкновенный концерт", а по соседству выступал Леонид Утесов. И так как только от меня, "конферансье", зависело, два часа будет идти наш "концерт" или час двадцать, то я быстренько его отыгрывал, чтобы успеть на второе действие к Леониду Осиповичу. Я его обожал.

И вот я выбегаю, смотрю: стоит эта группа – пятеро француз и Никита с Марком Бернесом. Он очень тянулся к французам. Идет такая жизнь: Никита что-то острит, французы хохочут. Я ни слова не понимаю, Бернес тоже. И он все время дергает Богословского за рукав: "Никита, что ты сказал?" Тот морщится: "Погоди, Маркуша, ну что ты,



"ФРАНЦУЗСКАЯ ИСТОРИЯ" – МИЛАЯ И ЗАБАВНАЯ



ей-богу!"

Через минуту опять хохочут. Бернес снова: "Никита, что он сказал?"

На третий раз Богословский не выдержал: "Марк, где тебя воспитывали? Мы же разговариваем! Неужели это, неинтеллигентно..."

Потом Богословский ушел добывать контрамарку - французам и себе, и мы остались семеро - совсем без языка. Что говорит нормальный человек в такой ситуации? Марк Бернес сказал: "Азохн вэй..." Печально так, на

дит - кто? Правильно, Богословский! Мы хотим, совершенно не замечаем прихода Никиты... Он послу-

шал-послушал, как мы смеемся, и говорит: "Маркуша, что ты сказал?" А Бернес отвечает: "Подожди, Никита! Где тебя воспитывали, ей-богу? Мы же разговариваем"

Это был единственный раз в моей жизни, когда мое происхождение послужило мне на пользу.

Шаржи:

Владимир Стрелок (Гердт)
Игорь Макаров (Богословский)

НАРОДНЫЕ ПРИМЕТЫ

Если вы едете в автомобиле и вас сильно ударили – выйдете и посмотрите: если ударило сзади – к прибавлению денег, а если спереди – к убавлению.

Противозачаточное, найденное вашей женой у вас в пальто – к покупке чемоданов...

Если муж открывает жене дверь машины, то это либо новая машина, либо новая жена.

Низколетящие голуби над головой – к стирке.

Если вы тихо материтесь, значит у вас простужено горло.

Если всё плохо - то евреи виноваты...

Если ты опять поправилась на 5 кг за неделю, значит эту диету тебе посоветовала лучшая подруга.

Если лошадь говорит тебе, что ты сумасшедший, то так оно и есть...

Треснуло зеркало – к беде. Треснула резинка от трусов - к большому стыду, ну, или к маленькому. Треснул презерватив – лучше бы треснуло зеркало

Если дым стелется по земле – вернитесь и выключите утюг, если поднимается столбом – можете уже не возвращаться.

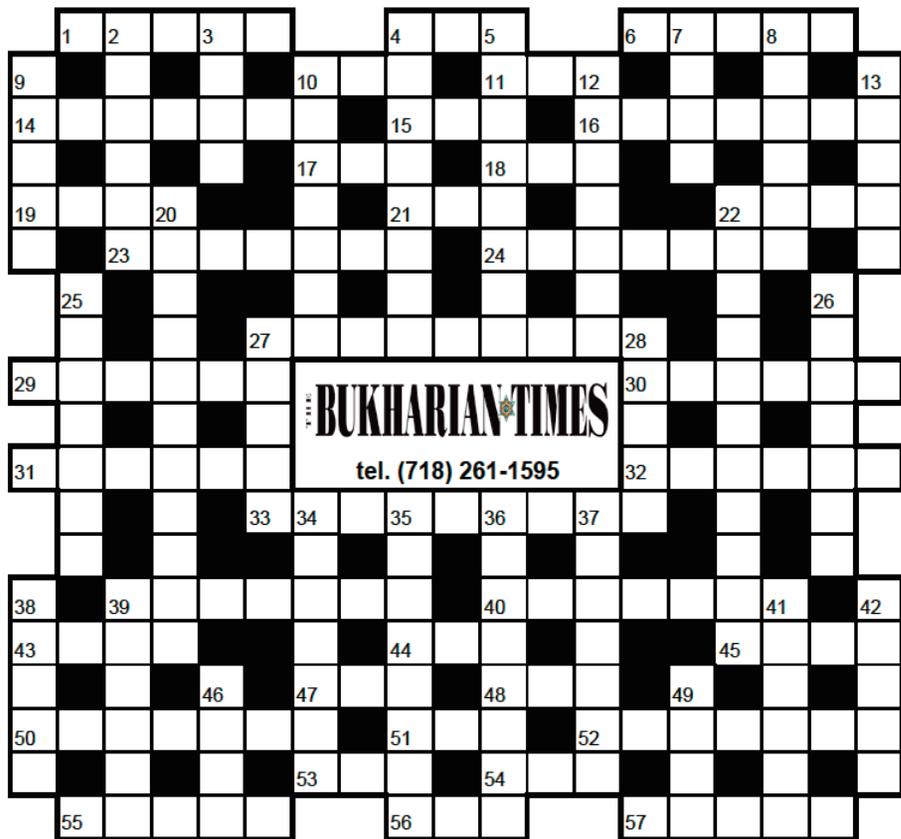
Если чешется левая рука – к деньгам, если нос – к выпивке, если и то и другое – к выпивке нахалю.

КРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 1. Лицевая сторона монеты, медали. 4. Порода крупных собак. 6. Пищевой продукт из дроблёных зёрен. 10. Древнегреческий бог искусств и ремёсел. 11. Сырьё для сакэ. 14. Соучастник в игре, бизнесе или другой совместной деятельности. 15. Мелкие бескрылые кровососущие насекомые, паразиты на теле животного, человека. 16. Штат на севере США. 17. Оковы, кандалы (устар.). 18. Пятый элемент (хим.). 19. Ритмический танец; чечётка. 21. ... Рид (американский певец и актёр). 22. Левый приток Волги. 23. Великий французский живописец испанского происхождения, создавший знаменитое антифашистское панно «Герника». 24. Первый киевский митрополит из русских, отстаивавший независимость русской епархии от Константинополя. 27. Драгоценный камень. 29. Рыба семейства тресковых. 30. Вексель без указания срока платежа. 31. Южный плодовой кустарник. 32. Вдохновение, как бы ниспосланное свыше (книжн.). 33. В древнегреческом эпосе - прорицательница, предсказавшая падение Трои. 39. Актриса театра и кино, Народная артистка УзССР, исполнительница ролей в кинофильмах «Бай и батрак», «Об этом говорит вся махалля». 40. Газ, ненасыщенный углеводород. 43. Природное минеральное сырьё, содержащее металлы. 44. Мировая торговая организация (аббр.). 45. Геометрическая фигура. 47. Роман В.Набокова. 48. Ночной отдых. 50. Танцовщица, Заслуженная и Народная артистка Узбекистана, балетмейстер ансамбля песни и танца «Шодлик» и Узгосфилармонии. 51. Первый русский патриарх. 52. Линия на диаграмме состояния, изображающая процесс, протекающий в системе при постоянном объёме. 53. Французский писатель, лауреат

Нобелевской премии (романы «Имморалист», «Тесные врата», «Подземелья Ватикана»). 54. Аросева в детстве. 55. Французский живописец родом из-под Витебска. 56. Бог подземного царства и мира мёртвых (миф.). 57. Девятая свеча ханукии, от которой зажигают ханукальные свечи.

По вертикали: 2. Старинный кукольный театр. 3. «Бордюр» на ботинке. 4. Народная артистка УзССР, певица, исполнительница шашмакома, солистка ансамбля макомистов Гостелерадио Узбекистана. 5. То же, что мицелий. 7. Орган государственной власти на Украине. 8. Южное лиственное дерево. 9. Русский реестр. 10. Немец, уроженец или житель бывшей немецкой провинции Пруссии. 12. Греческий групповой танец. 13. Укрытие для автомобиля. 20. Применение и изготовление огневых составов и заряжаемых ими изделий. 22. Аппарат, поддерживающий в помещении нужную температуру, влажность, состав воздуха. 25. Отличительный признак. 26. Родовое наследственное земельное владение на Руси до XVIII века. 27. В США - штат, в Японии - префектура, а в Монголии - ... 28. Злая волшебница из поэмы «Руслан и Людмила» А.С.Пушкина. 34. Один из приёмов морского боя в эпоху гребного и парусного флота. 35. Рыба отряда окунеобразных. 36. Голубая «крыша» над землёй. 37. Кустарники или многолетние травы, растущие в горных субтропических районах Америки. 38. Пешеходная улица в центре Москвы. 39. Крупа из нераздробленных зёрен гречихи. 41. Актриса, исполнительница роли секретарши Огурцова в кинофильме «Карнавальная ночь». 42. Настоятель католического монастыря. 46. Не только масонская, но и театральная. 49. Она бывает родниковая, речная, морская.



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Аверс. 4. Дор. 6. Крупа. 10. Пта. 11. Рис. 14. Партнёр. 15. Вши. 16. Индиана. 17. Уэльс. 18. Бор. 19. Стен. 21. Дин (Рид). 22. Кама. 23. Пиккессо (Пабло). 24. Иларсион. 27. Акварман. 29. Минтай. 30. Ависта. 31. Фейха. 32. Натие. 33. Касандра. 39. Якубова (Марьям). 40. Бунглен. 43. Руда. 44. ВТО. 45. Ромб. 47. Небосвод. 37. Ратанья. 38. Арбат. 39. Примета. 26. Вочина. 27. Аймак. 28. Нанна. 34. Абордаж. 35. Ставрида. 36. Оля. 55. Шагал (Марк). 56. Анд. 57. Шамаш. **По вертикали:** 2. Вертеп. 3. Рат. 4. Давыдова (Берта). 5. Гринбича. 7. Рада. 8. Платан. 9. Опсис. 10. Прусак. 12. Сиртаки. 13. Гараж. 20. Пиротехника. 22. Кондиционер. 25. Примета. 26. Вочина. 27. Аймак. 28. Нанна. 34. Абордаж. 35. Ставрида. 36. Оля. 55. Шагал (Марк). 56. Анд. 57. Шамаш.

\$29.99
ВСЕГО за 3а в месяц
5 - ти ступенчатая система очистки воды



EZwaterPure
 You Deserve The Best!

Бесплатная
 ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
 ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
 ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ 718-913-5343
 www.EZwaterPure.com

МЕНЯЮ
 1-К. ГОСУДАРСТВЕННУЮ КВАРТИРУ
 В STARRET CITY
 НА PENNSYLVANIA AVE
 НА ОДНОКОМНАТНУЮ
 В РАЙОНЕ REGO PARK,
 FOREST HILLS, LEFRACK CITY.
646-379-3388, ТАМАРА
718-896-8011

МАССАЖ

Общий массаж
 Мастер-класс
 Давид Левиер



- Эстетик массаж
- Шведский массаж
- Китайский баночный массаж
- Йога-массаж
- Горячие камни

Hours by Appointment
 Queens, Rego Park
646-226-7811

ЕВРЕЙСКИЕ МУЖЧИНЫ О СВОИХ ЖЕНАХ...

Еврейские мужчины о своих женах чаще всего говорят с определенной иронией, тем более, если это касается неких национальных особенностей семейной жизни, в частности, легендарной сварливости еврейских жен, их недоверия к жизненной приспособленности их мужей.

“У еврейских женщин есть три вещи: шлиммазл-муж, гениальный ребенок и немножко лишнего веса”.

Еврейские женщины всегда очень заботились о своем внешнем виде.

- Саррочка, ты сегодня прелестно выглядишь!
 - Ой, и это я еще себя плохо чувствую!

Величайшая ответственность еврейских жен за судьбу своих близких заставляет их зачастую быть не просто сварливыми, но даже и деспотичными.

Не случайно говорят, что еврейская жена - это следовательно, прокурор, судья и палач в одном лице.

- Хаим, говорят, твоя Роза опасно больна.
 - Да, больна. Но опасна только тогда, когда здорова.

Еврейская женщина всегда убеждена: если бы не она, ее муж точно пропал бы.

- Сарра, как твоя головная боль?
 - Пошел в преферанс играть.

Конечно, “послушность” мужей тоже зависит от того, о чем идет речь.

- Рабинович, почему вы не пришли на субботник?
 - Жена сказала, что мне не здоровится.

ПРОДАЕТСЯ DENTAL OFFICE
В ГУСТОНАСЕЛЕННОМ РАЙОНЕ БРОНКСА

Большой потенциал.
Выгодные условия
для быстрой продажи.

Подробности по телефону:
917-774-8000 – Рафаэль

СДЕЛАЙ МИЦВУ! СПАСИ ЖИЗНЬ!

Еврейская благотворительная организация помогает больным, страдающим почечной недостаточностью.

Ищем доноров крови группы “О”.
 Просьба обращаться к раввину Аврааму Лидеру.
 Телефон 718-207-8580; 347-257-8879

Продается магазин "ОПТИКА"



Находится в Бронксе
 рядом с автобусными остановками
347-724-3892 - Эли

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES
- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595, (718) 261-2315
 Fax (718) 261-1564

VIDEO PHOTO
МЭРИК РУБИНОВ



Фотокорреспондент The Bukharian Times

- * ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- * Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.
- * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

BORIS PRODUCTION
 PHOTOGRAPHY & VIDEO



www.BORISCINEMA.COM

718-781-3644
 FACEBOOK.COM/DANNYBABAYEV.BORISPRO

СПОРТ

Ровно 50 лет назад, 15 декабря 1963 года Лев Яшин был признан лучшим футболистом Европы, став первым в истории вратарем, получившим «Золотой мяч». За прошедшие с этого момента полвека данной награды больше не удостоился ни один голкипер.

Об этом достижении знают очень многие любители футбола. Также хорошо известно, что Яшин на сегодняшний день является единственным российским обладателем «Золотого мяча». Понятное дело, что в 1963 году Лев Иванович считался советским футболистом.

То же самое относится и к форвардам киевского «Динамо» Олегу Блохину и Игорю Беланову, удостоенных аналогичной награды в 1975 и 1986 годах соответственно. Однако эти успехи с полным правом могут считать своими и украинцы, что, согласитесь, выглядит абсолютно естественным и логичным.

Лев Яшин на протяжении всей своей карьеры выступал только за один клуб — родное для него московское «Динамо». Из всех остальных лауреатов «Золотого мяча» подобным мог похвастать лишь скончавшийся два года назад венгр Флориан Альберт, который на протяжении 17-ти сезонов защищал цвета «Ференцвароша».

Однако наш великий соотечественник превзошел и его, ибо провел в рядах бело-голубых 22 сезона (с 1949 по 1970 год включительно). Кроме того, знаменитый на весь мир страж ворот выиграл приз в возрасте 34-х лет. И в данной «номинации» пока уступает лишь одному триумфатору, а именно первому в истории обладателю приза — Стэнли Мэтьюзу, получившему почетную награду в 39 лет.

В некоторой степени, Яшину, безусловно, повезло, ибо, вручаясь 50 лет назад «Золотой мяч» по нынешним критериям, достался бы он наверняка Пеле, выигравшему в 1963 году Межконтинентальный Кубок в составе «Сантоса». Король футбола стал тогда автором четырех голов в ворота итальянского «Милана», но в то время ЗМ могли присудить исключительно европейцу. И только лишь с 1995 года учредители приза из издания «Франс футбол» решили пойти на изменение правил.

Впрочем, и по новому регламенту Пеле бы не мог стать лауреатом, ибо принадлежность игрока к Старому Свету (в плане гражданства) хоть и отпала, но выступать футболист все равно должен был исключительно за европейский клуб. А Пеле, как известно, играл лишь за «Сантос», плюс в конце своей карьеры — за «Космос» из Нью-Йорка. И лишь в 2010 году, когда две параллельно вручаемые ранее награды «Золотой мяч» и титул «Игрок года

ФИФА» было решено объединить в одну номинацию, получившую название «Золотой мяч ФИФА», все ограничения отпали окончательно и бесповоротно.

ворит в данном контексте обо всем. Так что лучше остановиться на интересных и известных далеко не всем нюансах его карьеры.

Весьма любопытно, что

ЛЕВ ПО ПРОЗВИЩУ «ЧЕРНАЯ ПАНТЕРА»



Впрочем, ни Пеле единым. В 1963-м вручение приза все равно не обошлось без скандалов. И их причины были теми же, что и нынче (к примеру, ЗМ-2010 Лионеля Месси). Как уже было сказано выше, в том году обладателем Кубка чемпионов стал «Милан», в составе которого блистали Джованни Трапаттони, Чезаре Мальдини, а также «золотой мальчик» итальянского футбола, 20-летний на тот момент Джанни Ривера, которому, по общему мнению, и прочили «Золотой мяч».

Но за Яшиным было английское «лобби». В матче, посвященном столетию Английской футбольной ассоциации, советский вратарь сразил всю Британию наповал. Принято считать, что именно вследствие своих непревзойденных действий на «Уэмбли» голкипер сборной СССР и стал победителем опроса, значительно опередив (73 балла против 55) ставшего вторым Риверу.

И, честно говоря, итальянцев здесь понять можно. К тому же они никогда не умаляли заслуг нашего прославленного футболиста, а просто считали, что всему должно быть свое время. И было бы абсолютно логично вручить ЗМ Яшину в 1960 году, когда команда Советского Союза стала чемпионом Европы. Проклятия и обвинения в лицемерии сыпались исключительно в адрес англичан и представителей «Франс футбол».

Перечислять в очередной раз все титулы и регалии гения вратарского искусства, считаем, нет никакой необходимости. Ибо только одно звание «лучший голкипер мира XX века» го-

Яшин играл только за один клуб, но при этом — аж за три разные сборные. Конечно, в официальных реестрах УЕФА и ФИФА учитываются только его матчи в составе сборной СССР. Но была ведь еще сборная мира (в той знаменитой игре на «Уэмбли»), а также национальная команда Турции!

Дело происходило 2 июля 1967 года. В тот день состоялся прощальный матч турецкого голкипера Тургая Серена. Турецкая сборная встречалась со стамбульским «Галатасараем», а виновник торжества захотел сыграть именно за свой родной клуб. Тогда и пришла идея пригласить на этот праздник Льва Ивановича, который любезно согласился сыграть в воротах национальной команды Турции.

Также весьма интересно, что Яшин имел за границей сразу три прозвища. Если в Европе его называли «черной пантерой», то в Южной Америке — «черным пауком» и «черным осьминогом». Если относительно цвета все понятно — голкипер неизменно выходил на поле в черном вратарском свитере, то «пантерой» он стал из-за своей подвижности, гибкости и эффектных акробатических прыжков. А «пауком» и «осьминогом» его прозвали в Новом Свете за необычайно длинные руки, способные в любой момент дотянуться даже до самого «безнадежного» мяча.

Лев Яшин отразил 150 пенальти. Здесь, правда, следует оговориться, что в расчет берутся все без исключения матчи (каковых было 812), а не только официальные. Однако еще больше поражает другой показатель. В 480 случаях (из этих

812) голкипер сохранил свои ворота на «замке».

Если же говорить о черных днях карьеры (а такие у Яшина, безусловно, были), то особняком стоит 27 октября 1956 года, когда в матче чемпионата СССР динамовцы на своем родном стадионе проиграли землякам из «Локомотива» со счетом 1:7. Все семь мячей пропустил именно Яшин. Впрочем, помимо этой игры, «черный паук» в качестве стража ворот бело-голубых более четырех раз за матч никогда не пропускал. Да и было такое лишь шесть раз.

Что касается выступлений за сборную, то в воротах, защищаемых Яшиным, четыре мяча побывало и вовсе лишь однажды. Да и то, встречу группового этапа чемпионата мира 1962 года против колумбийцев наши футболисты не проиграли. Она завершилась вничью 4:4, оставив команду на первом месте в квартете.

Полностью сконцентрироваться именно на футболе Яшин решил лишь в 1954 году, в котором ему исполнилось 25(!) лет. И сделать выбор было очень непросто, ибо еще в 1953-м он одновременно выиграл с «Динамо», как хоккейный, так и футбольный Кубок СССР.

Ну, и в заключении нельзя не вспомнить историю, когда после окончания финального матча чемпионата Европы 1960

года к Яшину подошел тогдашний президент мадридского «Реала» Сантьяго Бернабеу.

«Всесильный» босс «сливочных» демонстративно достал чековую книжку и предложил вратарю самолично вписать сумму контракта относительно его перехода из «Динамо» в стан мадридцев, а также указать ту зарплату, которую бы он хотел получать в «Реале».

Услышав такое, остальные игроки советской сборной, желая подшутить над самоуверенным миллионером, предложили Яшину: «Лева, не стесняйся, а лучше возьми и напиши такую сумму, чтобы у него волосы дыбом встали». Шутка вызвала оживление и смех в зале.

Однако, когда сеньору Бернабеу перевели эти слова, он сначала улыбнулся, а затем серьезно сказал:

«Я действительно готов заплатить за него любые деньги, пускай для этого мне потребуется продать все свои фамильные бриллианты и даже залезть в долги. Но и такая сумма будет недостаточной, так как на самом деле господин Яшин не имеет цены, как и картины величайших живописцев, находящиеся в нашем национальном музее «Прадо».

Андрей Ярков

"РУССКАЯ" ЗВЕЗДА АМЕРИКАНСКОГО ВОДНОГО ПОЛО: ЛУЧШЕ БУДУ ФИНАНСИСТОМ

24-летний Алекс Меклис из Йокнеама был признан лучшим вратарем-ватерполистом Национальной атлетической ассоциации колледжей (NCAA) США. На этой ноте он и намерен завершить свою карьеру. "Не хочу в 35 лет окантоваться на рынке труда без профессионального опыта", - говорит он.



Впечатляющего успеха добился за океаном 24-летний Алекс Меклис из Йокнеама, игрок команды по водному полу университета Пасифик в штате Орегон. Как сообщило ИА Ynet, на прошедшей неделе он был признан лучшим вратарем-ватерполистом Национальной атлетической ассоциации колледжей (NCAA) США. Незадолго до этого команда этого небольшого университета "Пасифик тайгерс" впервые прошла в финал чемпионата NCAA, в котором после упорной борьбы во втором дополнительном периоде уступила соперникам из Южной Каролины, многолетним чемпионам лиги.

Увы, это достижение, судя по всему, поставит точку в спортивной карьере талантливого репатрианта. Несмотря на молодость, он намерен покинуть водное поло, которому отдал 12 лет жизни. Алекс признался Ynet, что после учебы намерен искать себя в совершенно других сферах — финансах или тор-

говле недвижимостью. Причина проста и прозаична: в этом виде спорта трудно заработать на жизнь. "Есть игроки в Европе, которые этим живут, но, в отличие от футболистов или баскетболистов, они не зарабатывают столько, чтобы обеспечить себя по завершении карьеры, - признался он веб-ресурсу. — Я не намерен в 35 лет окантоваться на рынке труда без профессионального опыта".

Меклис начал заниматься водным поло в 12 лет в спортклубе Йокнеама, а затем продолжил в Тивоне. Уже в 16 лет его пригласили во взрослую сборную Израиля. Алекс с самого начала поставил своей целью добиться спортивной стипендии в одном из вузов США. Еще проходя службу в ЦАХАЛе он отснял короткий ролик-презентацию своих способностей и достижений и принялся рассылать его тренерам американских команд. "Пасифик тайгерс" как раз искали вратаря. Алекс отыграл за эту команду 4 года.

ИССЛЕДОВАНИЕ

Большая Алия может считаться самой успешной из всей истории репатриации в Израиль с 1948 года, однако интеграция выходцев из СССР еще не завершена. Этот вывод содержится в докладе исследователя Хайфского университета, представленном на международной конференции в Москве.

Сегодня, через 24 года после начала Большой Алии и примерно через 17 лет после того, как численность "русской" общины Израиля достигла миллиона человек, проведенные Ари Ратнером исследования показали: интеграция репатриантов все еще продолжается. При этом ее процесс можно представить в виде U-образной модели: снижение социального статуса на начальной стадии, которое через некоторое время сменяется восстановлением прежнего статуса.

В подтверждение этого Ратнер приводит данные опроса: начиная с 2010 года две трети (более 66%) репатриантов выражают высокую степень удовлетворенности многими аспектами своей жизни в Израиле и своей социальной адаптацией. Наибольшее удовлетворение своим положением высказали репатрианты в возрасте 18-29 лет, особенно женщины, а также принадлежащие к возрастной группе 60+. Большинство опрошенных заявили, что их решение об алии было правильным.

Исследование продемонстрировало укрепление израильской самоидентификации среди всех репатриантов – как евреев, так и неевреев. Большая часть респондентов указала, что по сравнению с периодом до алии, у них возросли доходы, повысился уровень образования, улучшились жилищные условия. В возрастной категории 25-59 лет занятость является почти полной за исключением подкатегории женщин в возрасте 45-59 лет.

Вместе с тем, 13% репатриантов старше 18 лет взвешивают возмож-

"РУССКАЯ" АЛИЯ – САМАЯ ЛУЧШАЯ

ность отъезда из Израиля, причем среди мужчин в возрасте 30-44 лет их 25%, а в возрасте 25-29 лет – 22%. В качестве причин указаны проблемы в сферах финансов, трудоустройства и безопасности. Немалая доля репатриантов отметила, что после алии понизились их профессиональный статус и гарантированность трудоустройства, ухудшилось здоровье. Лишь 20% сумели продолжить в Израиле работу по прежней или схожей специальности.

Особый интерес представляют данные о восприятии нашей алии израильскими "старожилами" – опрос проводился только в еврейском секторе. Так 28% "сабр" и "ватиков" считают, что репатрианты дают Израилю меньше, чем получают взамен – обратного мнения придерживаются лишь 20% респондентов. Среди репатриантов эти показатели составили 6% и 61% соответственно. 83% старожилов считают "русских" образованными людьми, зато лишь 55% утверждают, что большинство репатриантов – патриоты Израиля, и целых 68% старожилов уверены, что Большая Алия привела к значительному росту преступности в Израиле.

Последнему утверждению противоречат другие данные исследования Ратнера: доля заведенных на репатриантов из бывшего СССР уголовных дел примерно соответствовало их процентному отношению ко всему населению с 1991 г. Исключение составил лишь 2002 г., когда этот показатель достиг 29,9%, но в 2006 г. он уже составлял 14,9%, то есть, был ниже среднестатистического. Более поздних данных в исследовании нет.

Особенно интересным выглядит распределение ответов на вопрос "не было бы лучше, если бы репатрианты из бывшего СССР вообще не приезжали?" Если среди светских евреев

с той или иной степенью определенности положительно ответили всего 20%, а среди "религиозных" – 33%, то среди "соблюдающих традиции" (большинство составляют выходцы из восточных общин) таких оказалось аж 39%, а

среди "харедим" – и вовсе 58%. В целом среди старожилов-евреев доля ненавистников алии составила 32%.

Борис Хотинский



Badatz Beit Yosef

Rav Hamachshir
Rabbi Yigal Haimoff

Rosh Hamashgichim
Rabbi Binyomin Pollack

ח' טבת תשע"ד

הודעה חשובה

הריני מודיע לכל בעלי העסקים אשר תחת השגחתי שהחל מ-1/1/2014, לא אוכל לתת יותר השגחה מפאת מצב בריאותי הלא תקין אשר איננו מאפשר לי לפקח על הכשרות כמו שצריך, ואינני יכול לקבל אחריות על דברים שאין לי שליטה עליהם. לכן עליכם לחפש השגחה אחרת מיד-ולא להכות לרגע האהרן.

I would hereby like to inform all business owners under my Hashgacha that from 01.01.2014, I can no longer give my Kashrut supervision because of my failing health condition which does not allow me to monitor the Kashrut properly, and I cannot take responsibility for the things that I have no control of. Therefore, you must look for another Hashgacha immediately and not wait until the last minute.

והריני מברך אתכם
בברכת ברכה וניצחון
ובכבוד רב
הקטן יגאל חיימוף

141-41 72nd Avenue • Fushing, NY 11367

Phone: (718) 312-9358 • Fax: (718) 261-1011 • Email: badatzbetseyosef@gmail.com

ЕВРЕЙСКОЕ БЮРО ЗНАКОМСТВ

благодаря которому было создано много счастливых пар разных возрастов, может помочь многим одиноким людям найти свою половинку и создать счастливую семью.

У нас есть большой банк данных, который поможет Вам сделать свой выбор.

718-275-1015

TAX ACE LLC

97-11 64TH ROAD, 2ND FL.
REGO PARK, NY 11374
www.TaxAceLLC.com
Fax: (718) 709-8680



LANA SHIMUNOVA



JOHN NIYAZOV, CPA

Tel: (718) 310 - 0296

- ОТКРЫТИЕ И ВЕДЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ КОРПОРАЦИЙ И ПАРТНЕРСТВ
- ОРГАНИЗАЦИЯ И ПЛАНИРОВАНИЕ БИЗНЕСА
- БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЕТ И СОСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ОТЧЕТОВ
- PAYROLL & SALES TAX • ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ И APOSTILLE

Перенос со стр. 27

Садык Салихович в прошлом педагог, затем партийный работник, деятель государственного масштаба, блестяще владеющий иностранными языками, воплощает в себе лучшие черты современного узбекистанца - широкого эрудита, большого патриота своей страны, имеющего авторитет не только в Узбекистане, но и далеко за его пределами.

На встречу с Садыком Салиховичем Борис Кандов пригласил и активистов бухарско-еврейской общины Ташкента – Аркадия Исахарова и раввина Баруха Абрамчаева.

Нас тепло встретили представители сената. Провели небольшую экскурсию, ознакомили с деятельностью Олий Мажлиса.

Здание размещается на территории Национального парка Узбекистана имени Алишера Навои. Оно прекрасно вписывается в складывающийся архитектурный ансамбль, включающий киноконцертный зал, медресе Абулкасым, мемориальный комплекс Алишера Навои.

Главный фасад обращен к проспекту Бунёдкор и подчеркнут не столько элементами решения фасада, сколько пластикой наземного уровня, архитектурой рельефа, широкой лестницей, водным зеркалом бассейнов. Яркая белизна каннелированных колонн, несущих мощный антаблемент, контрастирует с золотым фоном сплошного остекления, создавая четкий графический рисунок. Строчная монохромность фасадов подчеркивает яркую красочность купола, венчающего пространство большого зала заседаний депутатов Олий Мажлиса.

Зал заседаний является ядром планировочной композиции здания. Он представляет собой круглый амфитеатр, один из секторов которого отведен под размещение президиума и трибуны для выступлений. Рабочие и вспомогательные помещения размещены в цокольном и на вышележащих этажах здания.

Здание в плане квадратное со стороной 86 м по периметру опоясано 36-ю колоннами высотой 18 м. Общая площадь 4-х этажей составляет 27 тыс. кв.м. Помимо рабочих помещений в цокольном этаже размещаются два зала, на первом этаже - 4 зала по 50 мест для работы пар-

ТАШКЕНТ

ВСТРЕЧИ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ

Сотрудник МИДа Кадамбай Султанов (слева) сопровождает делегацию Конгресса бухарских евреев США и Канады по Ташкенту



ламентских групп. Один из залов предназначен для приема парламентских делегаций, другой - для заседаний кенгаш.

ственной деятельности. Срок полномочий Сената - пять лет.

Затем нас повели в конференц-зал, где мы встретились с



Садык Сафаев подарил Борису Кандову памятную медаль

Сенат (верхняя палата) Олий Мажлиса Республики Узбекистан является палатой территориального представительства и состоит из ста сенаторов.

Члены Сената избираются в равном количестве - по шесть человек - от Республики Каракалпакстан, областей и города Ташкента путем тайного голосования на совместных заседаниях депутатов Жокаргы Кенеса Республики Каракалпакстан, представительных органов государственной власти областей, районов и городов из числа этих депутатов. Шестнадцать членов Сената назначаются Президентом Республики Узбекистан из числа наиболее авторитетных граждан с большим практическим опытом и особыми заслугами в области науки, искусства, литературы, производства и в других сферах государственной и обще-

г-ном Садыком Салиховичем Сафаевым. Поразительным свойством обладает этот человек: ни время, ни расстояния, ни интервал после последней встречи никак не влияют на его доброе, братское отношение к тем, кого он знал, с кем общался в Америке. Широкая, искренняя улыбка человека, для которого прием гостей не обязанность, а национальная черта, то что мой друг Нерик Юшваев называет "узбекчилик". Это целый кодекс чести, включающий в себя высокую мораль и уважение.

Г-н Сафаев вспомнил время создания Конгресса бухарских евреев США и Канады, когда община новых американцев - выходцев из Узбекистана и других стран Средней Азии была охвачена идеей создать свой первый съезд, объединить всех

иммигрантов, проживающих в Северной Америке, чтобы сохранить свои национальные традиции, противостоять ассимиляции и дружить со своей родиной. Именно тогда г-н Сафаев, занимая пост Чрезвычайного и Полномочного посла Узбекистана в США, был одним из первых, кто с радостью воспринял эту идею, прозорливо увидев в ней широкие перспективы для развития народной дипломатии.

Садык Салихович рассказал нам об активном развитии межпарламентских связей между США и Узбекистаном. Напомнил, что на торжества в Самарканде и Ташкенте приезжали члены Палаты представителей Конгресса Соединенных Штатов Америки Эни Фалеомавага и Джеймс Патрик Моран.

- Участие представительной американской делегации в международной конференции «Развитие парламентаризма: опыт Узбекистана и США» стало еще одним свидетельством расширения сотрудничества двух стран, - сказал г-н Сафаев.

Он вспомнил свои встречи с президентом Центра бухарских евреев Хананом Бенджамини и его супругой, которые посетили родину через 70 лет, вице-президентом общины Давидом Аминовым, Рахмином Некталовым, оставившими яркий след в его памяти.

В свою очередь Борис Кандов выразил большую признательность г-ну Сафаеву за многолетнюю дружбу и внимание к деятельности возглавляе-

открыто посольство Узбекистана в США. После того, как Вы заняли пост Чрезвычайного и Полномочного посла Узбекистана в Вашингтоне, мы чаще стали встречаться в Нью-Йорке, Бостоне, Нью-Джерси, участились наши контакты, которые со временем переросли в большую дружбу, - сказал Б. Кандов. - Созданный в 1999 году Конгресс бухарских евреев США и Канады получил признание в США, и благодаря Вашей поддержке в Узбекистане.

Б. Кандов напомнил историю о вывезенных из самаркандской синагоги шести свитках Торы, которые И.А. Каримовым были переданы в дар общинам бухарских евреев США, множество культурных мероприятий, гастролей творческих коллективов, участие в фестивалях, проведение Дня Узбекистана в сенате США, популяризацию Узбекистана в СМИ, на радио и телевидении США, развитие туризма, программы "Зиёрат", способствующие укреплению дружбы между нашими народами.

- Я нахожусь под большим впечатлением от этой встречи, - сказал нам на прощание г-н Сафаев, - и, пользуясь случаем, хочу выразить большую благодарность всем своим землякам в США и Канаде за такое доброе отношение к своей родине.

Расставаясь, мы сделали несколько памятных снимков в здании Олий Мажлиса, у фонтанов на красивой площади, ставшей украшением столицы Узбекистана.



Благословение раввина Б.Абрамчаева в Сенате

мого им Конгресса бухарских евреев США и Канады.

- Наша первая встреча произошла в 1996 году, в Вашингтоне, куда вы приехали вместе с президентом Узбекистана Исламом Абдуганиевичем Каримовым и было торжественно

О встрече с министром иностранных дел Узбекистана г-ном Абдулазизом Камиловым мы уже писали в предыдущих путевых заметках (см. №605).

Фото Артура Коновалова
Продолжение следует



Ничего, Нисколько, Ноль

\$
0

С какой стороны ни посмотри, страховой взнос по плану Humana Medicare Advantage равен \$0

Получите льготы, которые вам нужны:

- ✓ Ежемесячный страховой взнос \$0
- ✓ Визиты к врачу и пребывание в больнице
- ✓ Годовой предел собственных максимальных расходов
- ✓ Страхование лекарств, отпускаемых по рецепту
- ✓ Страхование профилактической медицинской помощи

Плюс дополнительные льготы, которые вы желаете:

- ✓ Страхование услуг окулиста
- ✓ Страхование лекарств, продаваемых без рецепта
- ✓ Фитнес-программа – абонемент в спортзал без дополнительной платы
- ✓ Страхование заказываемых по почте лекарств, отпускаемых по рецепту
- ✓ Круглосуточная телефонная линия для консультации с медсестрой
- ✓ Оздоровительная программа
- ✓ Страхование неотложной помощи по месту жительства и в поездках
- ✓ И многое другое!



Позвоните прямо сейчас.

Larisa Giller

855-848-2792

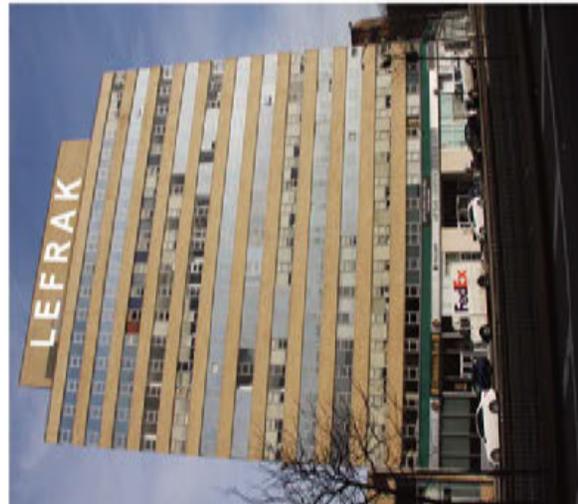
9 a.m. to 5 p.m., Monday-Friday

НЕ ЖДИТЕ: запись заканчивается в субботу 7 декабря

Humana®

Humana - это план медицинского страхования Medicare Advantage HMO с контрактом Medicare. Запись в этот план Humana зависит от возобновления контракта. Приведенная здесь информация о льготах – это краткая сводка, а не полное описание льгот. Для получения более подробной информации свяжитесь с этим планом. Возможны лимиты, ограничения и доплата за услуги. Льготы, страховые взносы и/или доплата за услуги/за страхование могут изменяться ежегодно 1-го января. Вы должны продолжать платить страховые взносы по программе Medicare Part B. Будет присутствовать торговый агент, имеющий необходимую информацию и формы заявлений на страхование. Если на презентации плана необходимы особые условия для лиц со специальными нуждами, звоните в отдел сбыта компании Humana по телефону 1-800-336-6801 (TTY [номер телефона для лиц с дефектами слуха]: 711) ежедневно с 8 утра до 8 вечера. Относится к планам Humana Gold Plus (HMO)®: H0028-005, H1036-171, 215, H2649-020, 023, 31, 38, 39, 40, H3533-005, 009, H4461-025, 029, H4510-018.

Y0040_GHNNMPJEN_RU Accepted



RONA APPEL, MD,
BOARD CERTIFIED

- Diabetic Retinopathy
- Macular Degeneration
- General Ophthalmology



MARK H. TANNENBAUM, MD
BOARD CERTIFIED

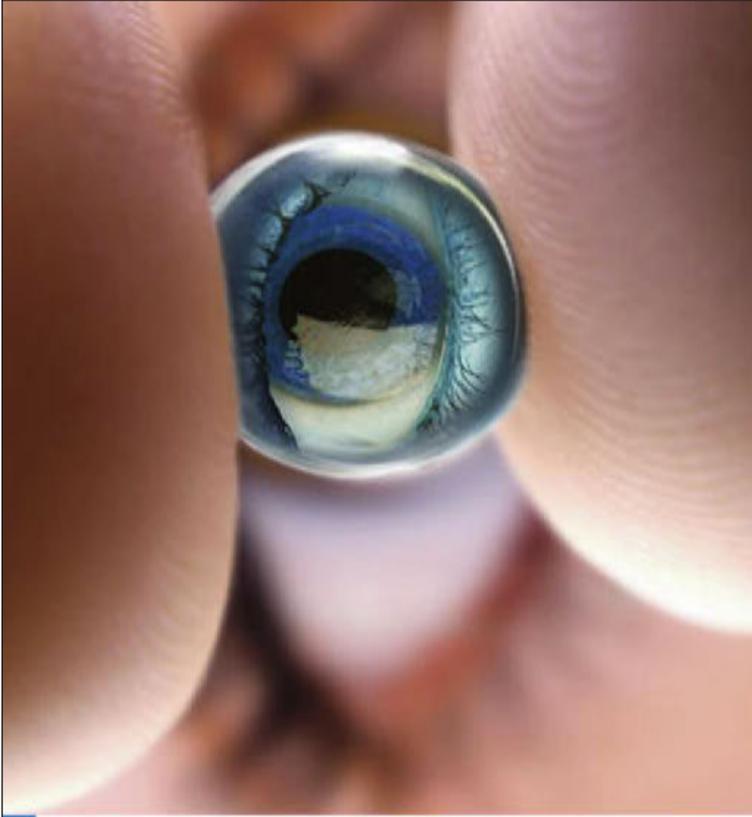
Clinical Instructor at New York Eye and Ear Infirmary

- Medical Ophthalmologist
- Glaucoma specialist



Farnoush Shahkahi, OD, FAAO
BOARD CERTIFIED

- Evaluation and Diagnosis of Eye Disease
- Low Vision
- Contact Lenses



- Хирургия катаракты
- Лечение глаукомы
- Диабетическая ретинопатия и другие заболевания сетчатки
- Возрастная дегенерация сетчатки
- Лечение век и нарушений слёзных путей

718-263-2000

Говорим на-русском, польском, иврит, идиш и фарси

97-77 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374
Suite 1108, 11th floor




**Nelly Beck Travel & CRUISEPLANNERS
by American Express.**

115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375

Email: nellybeck@msn.com www.NBTravel.com

Follow us www.facebook.com/nbcruises




1-800-632-6773

718-575-0017

Авиабилеты по всем направлениям
Тель-Авив, Ташкент, Москва, Вена, Берлин, Париж, Лондон, Рим, Гонконг, Лос-Анджелес, Сан-Франциско, Орlando, Феникс, Майами и другие...

- ✓ Лучшие цены на круизы и курорты
- ✓ Бронирование мест в отелях
 - ✓ Аренда машин
- ✓ Профессиональные консультации
 - ✓ Оформление виз
 - ✓ Деловые поездки
- ✓ Групповые поездки для организаций, корпораций и семей
- ✓ Специальные цены на различные туры на русском, английском, иврите

ОТДЫХ НА ОСТРОВАХ

Канкун 7 дней
Акапулько 6 дней
Доминикан Респ. 3 дня
Джамайка 6 дней



EL VALTAN

SPECIAL




ЛУЧШЕЕ В ИЗРАИЛЕ

- ✓ Гостиницы, машины, автобусные туры в Иерусалиме, Тель-Авиве, Эйлате, Хайфе, Тверии и т.д.
- ✓ Перелеты в Эйлат
- ✓ Отдых и лечение на Мертвом море
- ✓ Самые доступные цены в Luxury Hotels: Dan Ellat, Royal Beach, Crown Plaza, Princess, Herrods, Hilton and more...

ЛУЧШЕЕ В ЕВРОПЕ

- ✓ Отдых и лечение во всемирно известных санаториях-SPA: Карловы-Вары, Песчаный и другие

London	7 дней
Paris	8 дней
Amsterdam	7 дней
Paris-London.....	9 дней
Amsterdam-Brussel-Paris	9 дней
Italy	9 дней
Spain	9 дней

АВТОБУСНЫЕ ЭКСКУРСИИ ПО ВСЕЙ АМЕРИКЕ

ВНИМАНИЕ! ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!

Открыт новый бухарско-еврейский клуб знакомств на интернете www.QueensJClub.com.

Главной целью клуба является устранение пробелов в общении быстро растущей общины, объединение разрозненных мест знакомств в один централизованный клуб, решение проблемы ассимиляции еврейского народа.

Клуб приглашает всех желающих (бухарских евреев, грузинских евреев, горских евреев, ашке-нази, ...)

Одинокие мужчины и женщины старше 18 лет могут стать членами клуба, где в надёжной и дружелюбной обстановке они могут познакомиться друг с другом с целью создания семьи.

Представитель клуба поможет заполнить профайл в Центральной синагоге общины бухарских евреев (106-16 70 авеню Forest Hills) с 2 до 4 часов каждое воскресенье начиная с 15 декабря.



ТЕЛЕФОН: (908) 461-3636

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595, (718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

ПРОДАЕТСЯ 4-Х ЭТАЖНЫЙ BUILDING,

состоящий из 6 двухbedрумных квартир и 5 магазинов.
Угловой дом, находится в районе Midwood, Brooklyn на пересечении Avenue M & 17th Street - 2 блока от сабвея (метро).
Gross Income \$250,000+.



Имеется потенциал для повышения аренды. Поскольку дом находится в R-6 Zoning, можно надстроить еще 2 этажа. Отлично для Dental office. Цена - 3,5 млн.

Звонить хозяину:
203-912-2601
e-mail:
ILYA@intertrading LLC.com



УГОЛОВНАЯ ЗАЩИТА

**МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ И
НЕСРАВНИМО БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО
ВЫИГРАННЫХ СЛОЖНЫХ ДЕЛ**

Смотрите результаты: albertdayanlaw.com 718-268-9400



Offices in Brooklyn & Queens

Great prices as low as \$5*



Amount Sent	Low Fee*
Up to \$100.00	\$ 5.00
\$100.01-\$200.00	\$ 7.99
\$200.01-\$500.00	\$ 9.99
\$500.01-\$1,000.00	\$15.00
\$1,000.01	2%

Price valid at the locations in the zip codes: 11214; 11223; 19115; 19116; 19134; 11235; 11229



1-800-926-9400 moneygram.com

Hurry, offer valid until Dec. 31, 2013 on sends to:
Russia, Uzbekistan and Georgia

<p>Russia</p>	<p>Uzbekistan</p>	<p>Georgia</p>
----------------------	--------------------------	-----------------------

*Prices valid for person-to-person in-store money transfers at participating Philadelphia, PA and New York, NY agent locations in zip codes 11214, 11223, 19115, 19116, 19134, 11235, and 11229 to specified countries for a limited time. Prices not valid online or with any other MoneyGram product or service. In addition to the transfer fee, a currency exchange rate may apply. Licensed as a Money Transmitter by the Banking Department of the State of New York. MoneyGram, the Globe and MoneyGram Bringing You Closer are marks of MoneyGram. All other marks are the property of their respective owners. © 2013 MoneyGram. All rights reserved. 0813-03

Глатт-кошерный под наблюдением раббей Игаль Хаимова

Ресторан SVETSARAN

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В РЕСТОРАН «SVETSARAN»!

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

Мы рады приветствовать Вас в нашем уютном ресторане «SVETSARAN». Для Вас работают лучшие повара восточной, израильской и европейской кухни. Мы сделаем всё, чтобы наши гости насладились богатством вкусов и великолепием ароматов наших изысков, а также прекрасным сервисом и убранством.

DELIVERY - FREE

Принимаем заказы на проведение любых торжеств.

Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718-520-7770, 347-863-3300

VHQ בס"ד

Glatt Kosher

Gabriel's

Restaurant

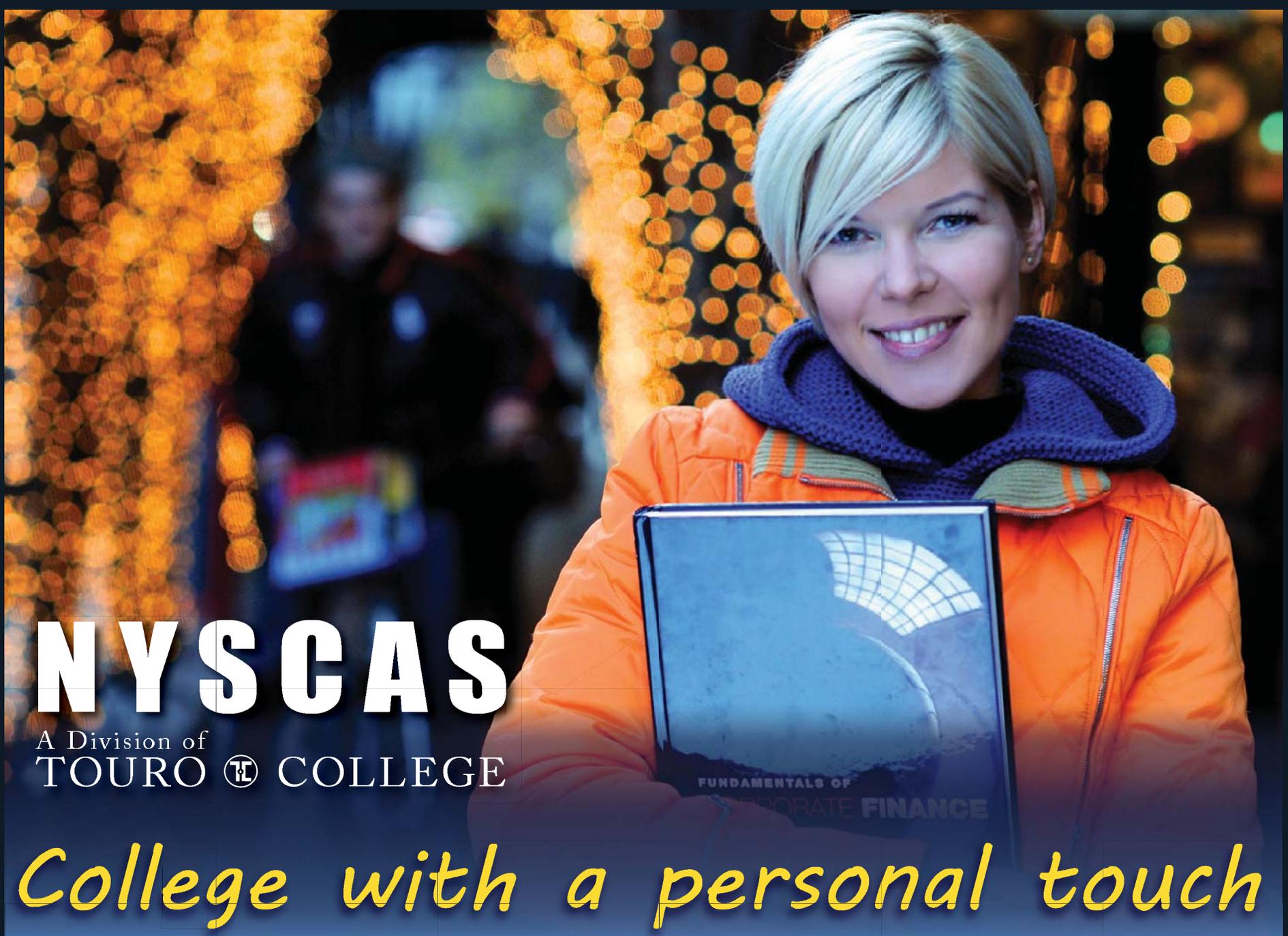
Where Elegance meets Excellence

- Weddings
- Bar-Bat Mitzvah
- Engagements
- Birthday Parties
- Family Parties
- Corporate Events

ЖИВАЯ МУЗЫКА!

НОВЫЙ РАСШИРЕННЫЙ ЗАЛ!
ВМЕСТИМОСТЬЮ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374



NYS CAS

A Division of
TOURO COLLEGE

College with a personal touch

ASSOCIATE'S AND BACHELOR'S DEGREES

- Business Management and Administration • Information Technology • Human Services
- Psychology • Education • Biology • Social Sciences • Paralegal Studies
- Digital Multimedia Design • Liberal Arts and Sciences • and more

INTEGRATED HONORS TRACKS

Undergraduate/Osteopathic Medicine
Undergraduate/Pharmacy

OTHER PROFESSIONAL OPPORTUNITIES

• Pre-Law • Pre-Medical • Pre-Dental

- Современные научные и компьютерные лаборатории
- Интенсивное изучение английского языка
- Дневные и вечерние классы
- Финансовая помощь для тех, кто имеет на это право
- Transfer students welcome
- Eligible international students may apply

INFORMATION SESSIONS:

Manhattan: 27-33 West 23rd Street, Admissions Office
Wednesdays, 12 noon-5 pm, 212.463.0400 x5500

Brooklyn: 1870 Stillwell Avenue, Admissions Office
Wednesdays, 11 am-7 pm, 718.265.6534 x1003

www.touro.edu/nyscas



scan here

Forest Hills:

718.520.5107 x102

71-02 113th Street

Other sites are located in Manhattan and Brooklyn
718-265-6534 x1003

New York School of Career and Applied Studies

Центр бухарских евреев Конгресс бухарских евреев США и Канады Фонд Ицхака Мавашева газета The Bukharian Times

18 ЯНВАРЯ
2014 ГОДА
СУББОТА
7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА

Вечер классической таджикской и узбекской музыки, фрагменты из бухарского шашмакома

НАЗМ ВА НАВО

Центр бухарских евреев 106-16 70 Avenue Forest Hills

Призеры и лауреаты II фестиваля Shashmaqam Forever в Нью-Йорке - "Наша надежда", лауреат международного конкурса в Германии, Омане и Таджикистане певец **Сардор Солиев** и музыкант **Содирхон Убайдуллаев**
Виртуоз, скрипач, лауреат республиканских конкурсов **Сайдулло Убайдуллаев**



Почетные гости концерта:
Лауреат Первого республиканского конкурса макомистов Таджикистана,
Лауреат фестиваля Shashmaqam Forever
Рошель Рубинов
Известный певец, хофиз, лауреат международных конкурсов макомистов
Рошель Аминов
Музыкант-виртуоз, макомист
Роман Толмасов

Билеты по телефонам:
718-275-5721, 718-897-4500, 718-526-0791,
718-271-3538

Когда из жизни внезапно уходит мама, неожиданно для себя начинаешь осознавать, что, невзирая на собственную взрослость, женатых детей и даже внуков, ты не готов жить без неё. Без её любящих глаз, родного голоса, ласковых рук, нежных прикосновений – всего, что было с тобой со дня рождения, согревало и наполняло тебя весь твой жизненный путь. Казалось, так было, так есть и так будет всегда. Даже при понимании, что мама не бессмертна, её присутствие ощущалось, как нечто, если не вечное, то уж, во всяком случае, до самого горизонта.

Когда в одночасье осиротели дети Рены Пинхасовой, им, уже давно семейным, состоявшимся людям, пришлось испытать такое громадное чувство безвозвратной потери, что порою, казалось, мир потерял все цвета радуги – стал чёрно-серым. Как будто рухнула невидимая стена за спиной и стало невозможно жить без мамы. Но жить было надо. Ибо мама их всегда учила – выполнять все свои обязанности, превозмогая боль, страдания и утраты.

И четыре дочери и единственный сын стали оплотом верности, преданности и незыблемой памяти своей маме, которая, не задумываясь, отдавала себя своим детям и получала в ответ мощный поток благодарной любви.

Уже с появлением на свет первой дочери всем стало ясно - Рена Пинхасова в полной мере обладает задатками хорошей, внимательной и весьма

ПАМЯТНИК В РОЗОВОМ ПЕРЕПЛЁТЕ

ответственной матери. С молодости она осознавала своё назначение как организатора и воспитателя своих детей. Всему, что так или иначе было связано с её детьми, она придавала огромное значение. Все дети были обязаны прилежно учиться, что они и делали с интересом и пониманием впереди стоящих целей.

Не менее серьёзно она относилась и к вопросу правильного, здорового питания своей семьи, ибо, будучи медицинским работником, прекрасно осознавала важность и серьёзность этой проблемы.

Однако еда, считала Рена Пинхасова, насыщает не только желудок, но также является и серьёзным фактором в воспитании детей. Ибо ничто так не объединяет их, как общие семейные обеды, за которыми порой решались самые разнообразные семейные вопросы.

Запах детства – это запахи, которые тянулись из кухни и обволакивали пространство комнаты, где папа, мама и пятеро детей собирались за общим



столом. Вот мама Рена торжественно вносит большое блюдо, в котором величественно, широко горкой, разложен рассыпчатый плов, и дымящиеся куски мяса так и манят к себе всех детей. На мгновение все замирают, а потом начинается пиршество и общее ликование. А мама только и успевает следить, чтобы и старшие, и младшие были довольны и счастливы.

Любовь, терпение, внимание, забота к каждому из пятерых детей и при этом бесконечный воспитательный процесс, не прерывающийся ни на мгновение.

Потом дети выросли, разлетелись по собственным гнёздам, создали собственные семьи, но память счастливого детства навсегда поселилась в их душах.

И именно она, эта благодарная память, помогает им пережить беспредельное горе, которое вдруг обрушилось на них беспощадно и жестоко. А жизнь продолжается. Теперь у Рены Пинхасовой рождаются правнуки.

И перед детьми и взрослыми внуками встала задача – рассказать младшему поколению о той, которая вместе с мужем своим Соломоном Пинхасовым создала эту большую, полную детских голосов и смеха семью.

А кто может лучше рассказать о себе, как не сама мама? О своих вкусах, пристрастиях, кулинарных секретах.

Вот и решили издать кулинарную книгу Рены Пинхасовой, куда вошли практически все её рецепты, которые она любовно записала и хранила для своих внучек. Так тайная мечта мамы стала сегодня замечательной явью. Книга получилась яркая, весёлая, призывающая вкусно есть, красиво и весело жить.

Вот так и получилось, что смерть никогда не сотрёт из памяти грядущих поколений образ Рены Пинхасовой, женщины, воплотившей в жизнь своё самое главное назначение – стать бесконечно любимой мамой.

Пройдут годы, десятилетия, но каждую пятницу во всех домах её детей, внуков и правнуков будут загораться свечи, чей отблеск будет служить вечным напоминанием о Рене Пинхасовой. А книга с её портретом, мудрыми советами и кулинарными рецептами уже сегодня стала рукотворным памятником женщине и матери. А главное, каждой матери получать такое же удовлетворение и радость от собственного приготовления еды, которая сквозит в каждом рецепте.

Таавриз **АРОНОВА**

РЕНА БОРИСОВНА ПИНХАСОВА-ФУЗАЙЛОВА БАТ МАФРАТ

КО ВТОРОЙ ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ УХОДА ИЗ ЖИЗНИ

ПОСВЯЩАЕТСЯ СВЕТОЙ ПАМЯТИ ЛЮБИМОЙ МАМОЧКИ, БАБУШКИ И ПРОБАБУШКИ

**“Трудно жить, навеки Мать утратив
Нет счастливей нас, чья Мать жива”**

Расул Гамзатов

Время неумолимо летит. Вот уже два года, как нет с нами нашей дорогой и горячо любимой Мамочки. Не было ни одного дня, чтобы мы не вспомнили о ней, о ее добром и отзывчивом сердце, о ее мягком и успокаивающем голосе, о ее добрых и заботливых руках, и о всех тех незабываемых днях проведенных вместе, начиная с детства и до последних минут ее дыхания. И когда нам говорят, что такова природа и приходит день, когда все теряют родителей, то это воспринимается только разумом, но никак не сердцем... Ведь наши сердца и жизнь были одним целым с самого рождения. Ни мы - дети, ни она – наша Мамочка не представляли это по другому.

Мама часто повторяла:

“Моя Жизнь – Это мои Дети!”

Да, Мамочка как видишь, ты ушла, но твоя жизнь продолжается в нас – твоих детях, внуках и правнуках...



Ты мечтала, чтобы твои дети и внуки стали воспитанными и образованными, чтобы стали уважаемыми и нужными людьми в обществе. И Ты – родная делала все возможное и невозможное, что зависело от тебя, чтобы воплотить это в жизнь. Ты не жалела ни времени, ни сил, чтобы твои дети добились успехов, чтобы смогли зарабатывать себе честным трудом и приобрели свои семьи и дома. Ты учила нас быть выносливыми и терпеливыми. Ты хотела, чтобы мы были добрыми и отзывчивыми, чтобы могли протянуть руку всем, кто нуждался в помощи. Ведь наверно не просто твои дети выбрали Медицину, ведь вы вдвоем с папой растили нас в духе любви, терпимости и человечности ко всем окружающим нас людям.

Главной целью твоей жизни было создание большой и дружной семьи, где каждый готов прийти на помощь друг другу в любое время. И ты смогла этого добиться! Спасибо тебе Мамочка, ведь мы теперь не одиноки - нас пятеро, и только благодаря нашей сплоченности, мы смогли пере-

27 Тевет (1939–2012)

*Сияет солнце и так воздух свеж, какие дни
стоят, но очень грустно
Ушла красивая надежда из надежд и вновь на
сердце горестно и пусто
Так хочется опять прийти к Тебе,
поцеловать и просто быть с Тобою
С надеждой противостоять в борьбе с бо-
лезнью, и с недугом поспорить
Чем дальше, тем безмерней глубина той про-
пасти, что встала между нами
Ведь Ты сейчас как в детстве мне нужна, но
невозможно вымолить Тебя слезами
Я принесу Тебе цветы и постою, а сердце
прикоснется к Твоей могиле своей раной
И Ты почувствуешь как я Тебя люблю - Моя
любимая единственная МАМА.*

жить этот тяжелый этап в нашей жизни, когда сначала внезапно Ты, а потом через 7 месяцев, наш дорогой Папа покинули нас. Мама, мы - твои дети, всегда вместе - так как Ты и мечтала, на все хорошие и пасмурные дни, деля радость и печаль. Каждый раз, когда мы собираемся большой нашей семьей, мы очень хотим верить, что Ты - Мама и наш дорогой Папа смотрите на нас - ваших детей свыше, и радуетесь за наши успехи, за то, что мы продолжаем заложенные вами семейные традиции и воплощаем в жизнь ваши мечты.

Родная Мама, Ты успела узнать, что в твоей большой семье скоро будет пополнение и строила планы о большем дне рождении для новых членов семьи. Но, к сожалению, Ты так и не успела воплотить свои планы в жизнь. Мамочка, я думаю Ты была бы рада узнать, что твой долгожданный внучок - очень похож на тебя, а маленькая правнучка носит твое имя.

Мамочка ты бы была бы рада узнать, что кулинарную книгу, которую ты писала долгими ночами для своих внучек вышла в свет с большим успехом, как Ты и мечтала. Твоей книгой пользуются и будут пользоваться не только твои внуки и правнуки, но также и другие молодые девочки, начинающие свою семейную жизнь здесь в Америке и за рубежом, ведь сейчас твои рецепты печатаются и с большим интересом читаются даже в газетах Израиля.



Да Мама, Ты была права когда говорила, что твоя жизнь – это твои дети, внуки и правнуки! Так оно и есть - Твоя жизнь будет продолжаться пока живы мы, наши дети, внуки и правнуки...



Ты отдавала себя без остатка всем родным, друзьям и детям, ничего не прося взамен. Узнав, что тебе осталось не так долго жить, Ты просила Б-га забрать Тебя быстро, не доставляя своим детям много хлопот.

И Б-г услышал тебя Мамочка! Ты ушла от нас так неожиданно, в день своего рождения - 27 Тевета, даже не успев получить цветы и поздравления от нас, твоих детей . А ведь Ты так любила, когда мы все собирались у тебя дома за красивым и очень вкусным столом, где все было приготовлено с большой любовью твоими добрыми мягкими ручками....

Говорят, что только святые покидают этот мир в день своего рождения. Мамочка, того и не сознавая, ведь Ты и прожила всю свою жизнь как святая, выполняя свой тяжелый и очень важный долг перед семьей и Б-гом.

Сегодня перед порогом второй годовщины мы: дети, внуки и правнуки склоняем головы перед памятью великой Матери, той что вдохнула в нас не только жизнь, но и любовь к окружающим и чувство ответственности друг за друга.

Мы хотим чтобы Ты знала Мамочка, что пока мы живы, Ты всегда будешь с нами, в наших сердцах, во всех наших помыслах и делах.

Вечно помнящие дети: Дора-Яков, Тамара-Моисей, Елена-Борис, Светлана-Аркадий, Давид-Майя; Внуки: Борис, Юлия-Ариэль, Диана-Ростислав, Ирина, Элла, Рубен, Ронит, Соломон, Рональд, Миер, а также правнучки Рахиль и Сара Рена.



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЭДУАРДА (НИСОН БЕН СПОРО) ЯГУДАЕВИЧА ЛЕВИЕВА

**Не говори с тоской... «их нет!»
Но с благодарностью... «были».**



16 декабря (13 тевет) 2013 года ушёл из жизни всеми нами любимый Эдуард Левиев – преданный муж, замечательный отец, дорогой брат, заботливый дедушка, стержень всего авлода.

Эдуард Левиев родился в городе Душанбе 29 марта 1942 года в семье уважаемых учителей Левиева Ягуды Мошеевича и Давыдовой Сары Борисовны. Он был первенцем и любимцем в обеих этих семьях. В 1959 году успешно закончил среднюю школу № 8 и поступил в Таджикский государственный медицинский институт, где судьба свела его с прекрасными друзьями и эта дружба продолжалась до последних дней.

После окончания мединститута, по направлению Минздрава, Эдуард три года проработал врачом-фтизиатром в г. Кулябе.

С 1968 по 1994 г., вплоть до отъезда в США, он работал в Республиканской клинической туберкулёзной больнице заведующим



**29 марта 1942 –
16 декабря 2013**



отделением анестезиологии и реанимации. В 1976 г. получил звание врача высшей категории. Эдуард написал более 20 научных статей, которые печатались как в республиканских, так и во Всесоюзных медицинских журналах по проблемам пульмонологии. В 1967 г. судьба свела его с Чини Абрамовой, которая была ему достойной и преданной женой, посвятившей всю свою жизнь семье Левиевых. Они были очень красивой парой, примером подражания для родных, близких и друзей. В их долгом 46-летнем браке они воспитали двух прекрасных сыновей – Константина и Даниэля – и помогли в воспитании племянников Мариночки и Мурода, которые называли Эдуарда папой.

После ухода в мир иной родителей, Эдуард стал главой и старейшиной большой семьи Левиевых. Двери его дома были всегда открыты не

только для родных, но и для друзей, знакомых, соседей, так как у него всегда можно было получить мудрые советы и поддержку. Эдуард был первым, когда надо было навесить кого-то в больницу или поддержать на дому добрым словом и делом.

Эдик, а именно так называли его родные, обладал удивительной харизмой, жизнелюбием, был тамадой на множествах свадеб и других торжествах. У него было замечательное чувство юмора, которое делало его центром внимания любой компании.

По примеру родителей его дети создали дружные крепкие семьи (в тяжёлые дни болезни отца они и их супруги неустанно, 24 часа в сутки, дежурили у его постели в госпитале, добиваясь тщательного лечения по последним стандартам американской медицины, но всё оказалось тщетно...).

**Не передать, как сердцу больно,
И нужных слов не подобрать.
Умел ты жить ведь так достойно,
Умел печаль легко прогнать.**

**Умел надёжным быть и верным
И жизнь неустово любил.
За что же небо стало гневным,
И почему твой час пробил?**

**И прекратился сердца стук.
Не сберегли тебя, прости.
Ушёл из жизни лучший друг -
Такого больше не найти.**

**Ты умер... Всё. Свеча погасла,
Её задул нелепый рок.
Вся наша жизнь теперь несчастна,
Ты не вернёшься на порог.**

Эдуард активно участвовал в воспитании своих десяти внуков, проводя с ними много времени, пока их родители были на работе. Он отличался душевностью, заботливостью и добротой, за что внуки обожали его.

Вс-вышний даровал Эдуарду замечательную, богатую хорошими событиями жизнь. Но неожиданно коварная болезнь в течение трёх недель унесла его из жизни. До последнего вдоха он был в сознании и умер во сне.

Наш замечательный Эдуард был светлым, мудрым человеком, Человеком с большой буквы, к которому уважительно обращались «Доктор». Светлая память о нём навсегда сохранится в наших сердцах.

Любящие и скорбящие: жена Чини, дети: Константин – Нина, Даниэль – Зумрад, Марина – Слава, Мурод – Лена, братья: Славик – Лола, Алик – Люда, Сёма – Вера, сестра Нина с семьями, племянники, внуки, родные.

Нью-Йорк, Израиль, Австрия, Австралия, Москва.



**Недельные поминки состоятся 22 декабря 2013 года в 12 часов дня в ресторане «Тройка».
30-дневные поминки состоятся 13 января 2014 года в том же ресторане.
Контактные тел.: 718-275-6564, 646-642-3230, 347-210-5713**

TO MEMORY OF VLADIMIR GANTMAN

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ВЛАДИМРА ГАНТМАНА

We say good-bye to our beloved father, husband and solders who was born on November 13, 1937 in Belarus to Max and Mina Gantman.

In 1940, during World War II, Volodya was sent to Samarkand for refuge.

As a child, he vowed to be a faithful man to Judaism.

In his late 20s he was a soldier for the Soviet Union and Israel, where he became a patriot. Over the years he was given the honorary role of bung a member of the Israeli Masad.

Soon after he emigrated to NY and successfully landed a position at Mount Sinai hospital as an engineer. After establishing himself, he met his beloved wife, Roza Yagudayeva. From 1980 he shared 33 years of his life in love with Roza and his children Mina and Avram Gantman.

Volodya spent his days protecting, supporting and loving his family. We say good-bye to a true man who lived with honor and grace.



11/13/1937 –
12/8/2013



Выражаем глубокие и искренние соболезнования семье Гантман - супруге Розе детям Мине и Авраму в связи с кончиной любимого мужа, отца, дяди Владимира Гантмана.

Память о нем навсегда сохранится в наших сердцах.

Скорбим: Залик – Мара, Мерик – Нелля, Славик – Ира, Илюша – Нелля, племянники, племянницы.

30 days memorial at "Amadeus" on January 6, 2014 at 7 P.M.

Поминки 30 дней состоятся 6 января 1914 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Amadeus" 64-19 108 St., Forest Hills.

Contact:

646-373-6171 - Mina, 718-869-0055 - Nelly

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЗИНАИДЫ ИЛЬЯЕВОЙ-АМИНОВОЙ

10 декабря (8 тевет) 2013 г. скончалась наша кудо Зинаида Ильева-Аминова.

Зина Ильева родилась в Самарканде 18 марта 1939 г. в семье Ювдо и Бахмал Ильевых.

С детских лет у Зины проявились яркие певческие музыкальные способности. Она пела в хоре Дома пионеров, была солисткой ансамбля, побеждала на конкурсах и фестивалях художественной самодеятельности.

После окончания школы Зина поступила на вокальное отделение Самаркандского музыкального училище, а после окончания - в Казанскую государственную консерваторию. Последние два года учёбы она завершала своё обучение в Ташкентской консерватории. Ее красивое меццо-сопрано отличалось глубиной и теплым тембром.

Получив диплом консерватории, Зина Ильева была направлена в Самаркандский театр оперы и балета, где стала ведущей солисткой труппы. В этом театре она исполняла интересные партии в итальянских, русских и узбекских операх, выступала с многочисленными концертами.

В 1965 г. Зина вышла замуж за Гарика Аминова – молодого инженера. В этом браке родились прекрасные дети: сын Михаил и дочь Аня.



18 марта 1939–
10 декабря 2013



Зина прожила большую, интересную творческую жизнь. Была окружена вниманием и заботой матери, братьев и сестры. Сыграла свадьбы своих детей и была счастливой бабушкой. Мы все гордились ее успехами и признанием.

В 1994 г. Зина вместе с семьёй сына эмигрировала в Америку и обосновалась в г. Финикс (Аризона). Дочь проживала в Австрии.

К сожалению, в последующие годы Зина болела, и 10 декабря 2013 г. её доброе сердце перестало биться, замолк чудесный голос.

Зину проводили в последний путь в г. Финикс с большими почестями.

Выражаем глубокое соболезнование братьям покойной - Григорию и Дмитрию, супругу Гарику, детям Мише и Ане в связи с невосполнимой утратой сестры, мужа, матери и нашей тети.

Память о Зинаиде Яковлевне мы сохраним в наших сердцах.

Скорбим: Маргарита, Элла, Ирина, Эдуард Ильевы, Ёир Некталов, Света Миракова, Рафаэль и Мира Некталовы, Мира, Роман Ильесовы, Рая и Рива Беньяминовы.

Нью-Йорк – Финикс



Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена,
Сервисы,
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!**

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com

V Shomer
H Shabbat
Q

בס"ד
Caramelle
by Sarah

FINE GIFTS • BASKETS • COFFEE • FRENCH PASTRIES
GOURMET CHOCOLATE & CANDY

718.969.2200

149-11A Union Tpke
Flushing, NY 11367

GIFT LIQUOR SHOP Wine & Liquors

בס"ד
שומר שבת

ВКУСНЫЕ ВИНА и МЯГКИЕ ЦЕНЫ!

FREE TASTING

КOШЕР U P
KEDEM WINE
3 FOR \$10.00

СPECIAL THIS WEEK

КOШЕР CANTINA
GABRIELE
\$7.99

СPECIAL THIS WEEK

ПУТИНКА
VODKA
\$10.99 750ML

ФРАНЦУЗСКАЯ
ВОДКА
LA CHANCE
~~\$24.99~~ \$17.99

СPECIAL THIS WEEK

ВОДКА
RUSALKA
\$11.99

СPECIAL THIS WEEK

ЦАРСКАЯ
ВОДКА
PETERGOFF
\$9.99

СPECIAL THIS WEEK

CHIVAS 12
(18, 21, 25)
SALE!

Работаем 6 дней в неделю. Понедельник – Четверг – 10AM-10PM
Пятница с 9PM. Закрываем за час до Шаббата. После Шаббата работаем до 12 ночи

149-11 Union Tpke., Flushing 718-380-3437
Между 149 и 150 Street
За магазином есть паркинг

Find us on Facebook MazaL Wine Liquors

Подарочные наборы Baskets:

\$39.99 \$69.99 \$39.99 VACATION BASKET \$29.99

Есть вопросы? – Звоните Якову 917-662-7755 ОСОБЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ ВАШИХ ТОРЖЕСТВ!

В Глазном центре - огромный выбор оправ самых знаменитых дизайнеров. Линзы подбираются с учетом индивидуальных нужд пациентов.

Biggest Selection of Designer Frames

Вас примут квалифицированные глазные врачи
Dr. Boris Kapelnik
Dr. Alla Vayner

Доктора принимают все дни кроме субботы

Eye Doctors
Treatment and Management of Eye Diseases

UNION PLANS
UFT 32 BJ, Local 100, Local 389 DC
1707, DC 37, Local 1199, Davis Vision
BSP, Spectera, Eyemed and many more
Buy Now Pay Later 6 months 0% - Interest FREE

Мы предлагаем небьющиеся ультратонкие и другие линзы по специальному заказу.

- Диагностика и лечение глаукомы, дегенерации сетчатки, блефарита, конъюнктивита
- наблюдение за диабетической ретинопатией и катарактой
- новейшая компьютерная диагностика
- помощь пациентам, у которых постоянно текут слезы, жжение или режущие боли в глазах
- Если вы сомневаетесь в необходимости операции катаракты или любой другой глазной операции, приходите к нам на консультацию

We accept All medical Insurances:
Aetna, Americhoice, Affinity, Atlantis, Blue Cross Blue Shield, Cigna, Fidelis, GHI, Creatwest, HealthNet, HIP, HealthPlus, Metro Plus, Multi Plan, Oxford, United Health Care, Medicaid, Medicare and many more.

Для обладателей страховок Медикейд и Медикэр бесплатно оправы любых форм и различных расцветок

Предоставляем транспорт

BVLGARI
Dior
D&G
FENDI
GIORGIO ARMANI
GUCCI
HUGO BOSS
JIMMY CHOO
MARC JACOBS
PRADA
Ray-Ban
roberto cavalli
Salvatore Ferragamo
Silhouette
VALENTINO
VERSACE

MEGA VISION CENTER II
63-73 108 Street Forest Hills NY 11375

Tel 718-896-2020

Ничем не заменить тепло родного дома

Мы понимаем, насколько важен для вас дом, - и программа North Shore-LIJ Health Plan поможет сделать проживание в нем безопасным. Есть ли у вас медицинская проблема или вам тяжело справляться с повседневными делами - эта программа даст вам возможность сохранить свою независимость.

В программу входит:

- сестринский уход;
- помощь при купании;
- транспортировка на прием к врачу;
- уход за ногами;
- доставка еды на дом;
- персональная система вызова неотложной помощи;

...и многое другое.



North Shore-LIJ Health Plan.

Мы объединяем домашний уют и здоровье.

Для получения дополнительной информации о нашей программе регулируемого долгосрочного ухода звоните в North Shore-LIJ Health Plan сегодня.

855-421-3066 (TTY 855-871-1655)

**North
Shore LIJ**
Health Plan